

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

تُخضع هذه البيانات المالية المدققة للاعتماد من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتماد السادة
المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

رقم الصفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣	بيان الدخل الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٥	بيان المركز المالي الموحد
٦	بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية الموحد
٨٧ - ٨	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دفقتنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لـبنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والنوصوص المطبقة من النظام الأساسي للبنك وقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وعن نظام الرقابة الداخلية الذي ترى الإدارة أنه ضروري لتمكن من إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة خالية من الأخطاء المادية سواء كان ذلك نتيجة لاحتياط أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منها الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتياط أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنى بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر لنا أساساً لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من كافة النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الإتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك؛ ويحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط البنك أو مركزه المالي.

ارنست و يونغ

بتوقيع:

رائد أحمد

شريك

إرنست و يونغ

رقم القيد ٨١١

٢٠١٥ يناير ٢٧

أبوظبي

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف دولار	٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ إيضاحات ألف درهم	
٩٠٨,٨٨١ (٢٩٠,٦١٨)	٩١٢,١٢٠ (٢٤٤,٤٠٤)	٣,٣٣٨,٣٢١ (١,٠٦٧,٤٤٠)	٣,٣٥٠,٢١٧ (٨٩٧,٦٩٥)	٤ ٥
٦١٨,٢٦٣	٦٦٧,٧١٦	٢,٢٧٠,٨٨١	٢,٤٥٢,٥٢٢	صافي إيرادات الفوائد
٩٦,٧٢٩ (٦,٤٢٢)	٦٥,٠٩٦ (٥,٧٦٩)	٣٥٥,٢٨٦ (٢٣,٥٨٨)	٢٣٩,٠٩٨ (٢١,١٨٩)	إيرادات من التمويل الإسلامي حصة أرباح المودعين - التمويل الإسلامي
٩٠,٣٠٧	٥٩,٣٢٧	٣٣١,٦٩٨	٢١٧,٩٠٩	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي
٧٠٨,٥٧٠	٧٢٧,٠٤٣	٢,٦٠٢,٥٧٩	٢,٦٧٠,٤٣١	صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من التمويل الإسلامي
١٣٦,٥٤٧	١٧٣,٦٩٥	٥٠١,٥٣٦	٦٣٧,٩٨٣	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٢,٩٣٦	٩,٢٧٨	٤٧,٥١٣	٣٤,٠٧٧	صافي الربح الناتج عن التعامل بالعملات الأجنبية
٤,٩١٠	(٧٨٧)	١٨,٠٣٦	(٢,٨٩٢)	صافي (الخسارة) / الربح من الأدوات المالية للمتاجرة
٩,٠٥٨	٥,٤٠٢	٣٣,٢٢٠	١٩,٨٤٠	صافي الربح من الأدوات المالية لغير المتاجرة
(١٤,٤٦٢)	١٨,٢٨٢	(٥٣,١١٩)	٦٧,١٤٩	صافي الربح / (الخسارة) من الإستثمار في العقارات
١٦,٨٤٦	٢٠,٣٤٥	٦١,٨٧٦	٧٤,٧٢٨	الإيرادات التشغيلية الأخرى
٨٧٤,٤٠٥	٩٥٣,٢٥٨	٣,٢١١,٦٩١	٣,٥٠١,٣١٦	الإيرادات التشغيلية
(١٤٨,٤٩٨)	(١٦٦,٤٨٤)	(٥٤٥,٤٣٢)	(٦١١,٤٩٤)	تكاليف الموظفين
(١٨,٠٤٨)	(١٩,٩٧٢)	(٦٦,٢٩١)	(٧٣,٣٥٧)	الاستهلاك
(٦٦,٠٤٢)	(٧٣,٧٠٧)	(٢٤٢,٥٧٣)	(٢٧٠,٧٢٧)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٢٣٢,٥٨٨)	(٢٦٠,١٦٣)	(٨٥٤,٢٩٦)	(٩٥٥,٥٧٨)	المصاريف التشغيلية
٦٤١,٨١٧	٦٩٣,٠٩٥	٢,٣٥٧,٣٩٥	٢,٥٤٥,٧٣٨	الأرباح التشغيلية
(١٥٩,٤٩٧)	(١٣٣,٩٩٦)	(٥٨٥,٨٣٢)	(٤٩٢,١٦٦)	خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (صافي)
٤٨٢,٣٢٠	٥٥٩,٠٩٩	١,٧٧١,٥٦٣	٢,٠٥٣,٥٧٢	الأرباح قبل ضريبة الدخل
(٦,٥٢٧)	(٨,٩٩٧)	(٢٣,٩٧٤)	(٣٣,٠٤٦)	ضريبة الدخل
٤٧٥,٧٩٣	٥٥٠,١٠٢	١,٧٤٧,٥٨٩	٢,٠٢٠,٥٢٦	الربح للسنة
١٦,٠٠٠ دولار	٠,١٩	٠,٥٩ درهم	٠,٦٩ درهم	المتعلق بـ:
٤٧٤,٦٣٣	٥٤٥,١٣٨	١,٧٤٣,٣٢٦	٢,٠٠٢,٢٩٤	مساهمي البنك
١,١٦٠	٤,٩٦٤	٤,٢٦٣	١٨,٢٣٢	الحقوق الغير مسيطرة
٤٧٥,٧٩٣	٥٥٠,١٠٢	١,٧٤٧,٥٨٩	٢,٠٢٠,٥٢٦	الإجمالي
١٦,٠٠٠ دولار	٠,١٩	٠,٥٩ درهم	٠,٦٩ درهم	العائد الأساسي والمخفض للسهم

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف دولار	٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح	الربح للسنة
٤٧٥,٧٩٣	٥٥٠,١٠٢	١,٧٤٧,٥٨٩	٢,١٢٠,٥٢٦		

الدخل الشامل الآخر:

البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل الموحد:

(١٩,١٩٥)	٢٩,٠٢١	(٧٠,٥٠٣)	١٠٦,٥٩٤	
(٧,٠٨٥)	(٣,٢٩٥)	(٢٦,٠٢٥)	(١٢,١٠٢)	
(١٧,٥٩٥)	(٦,٩٢٥)	(٦٤,٦٢٨)	(٢٥,٤٣٤)	
(٥٩)	(٤٦٩)	(٢١٦)	(١,٧٢٣)	
(٤٣,٩٣٤)	١٨,٣٣٢	(١٦١,٣٧٢)	٦٧,٣٣٥	
(٤٣,٩٣٤)	١٨,٣٣٢	(١٦١,٣٧٢)	٦٧,٣٣٥	
٤٣١,٨٥٩	٥٦٨,٤٣٤	١,٥٨٦,٢١٧	٢,٠٨٧,٨٦١	

إجمالي الدخل الشامل للسنة

٤٣١,٤٢٠	٥٦٣,٦٤٤	١,٥٨٤,٦٠٣	٢,٠٧٠,٢٦٦	٢٧
٤٣٩	٤,٧٩٠	١,٦١٤	١٧,٥٩٥	
٤٣١,٨٥٩	٥٦٨,٤٣٤	١,٥٨٦,٢١٧	٢,٠٨٧,٨٦١	

إجمالي الدخل الشامل المتعلق بـ:

مساهمي البنك
الحقوق الغير مسيطرة
الإجمالي

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف دولار	٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	الإيضاحات	
٩٩٩,٣٠٧	٧٨٤,٩٨٤	٣,٦٧٠,٤٥٥	٢,٨٨٣,٢٤٦	١٢	الموجودات
٣,٢٥٧,١٤٣	٢,٨٧٦,٩٨٣	١١,٩٦٣,٤٨٥	١٠,٥٦٧,١٥٩	١٣	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٦,٣٤٨,٦٣٥	١٧,٤٤٢,٤٠٩	٦٠,٠٤٨,٥٣٥	٦٤,٠٦٥,٩٦٩	١٤	مبالغ مستحقة من البنوك
٢,١٦٤,٦٦٠	٣,١٦٦,٥٠٨	٧,٩٤٨,٥٩٣	١١,٦٣٠,٥٨٣	١٥	قرصون وسلفيات
٤٢٣,٨٨٤	٤٦٤,٠٩٧	١,٥٥٦,٩٢٧	١,٧٠٤,٦٢٨	١٦	استثمارات
٤٨٥,٤٥٨	٥٥٦,٢٦٣	١,٧٨٣,٠٨٩	٢,٠٤٣,١٥٥	١٧	استثمارات في العقارات
٩٩,٧٦٣	٩٩,٦٠٣	٣٦٦,٤٣١	٣٦٥,٨٤١	١٨	موجودات أخرى
٥٦,٧٧٩	٥٥,١٧٦	٢٠٨,٥٤٨	٢٠٢,٦٦٢	١٩	ممتلكات ومعدات
٢٣,٨٣٥,٠٢٩	٢٥,٤٤٦,٠٤٣	٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٩٣,٤٦٣,٢٤٣		الشهرة
إجمالي الموجودات					
المطلوبات وحقوق المساهمين					
المطلوبات					
١٧,٧٢٠,٦١٣	١٨,٣٦٠,٧١٠	٦٥,٠٨٧,٨١٢	٦٧,٤٣٨,٨٨٧	٢٠	ودائع العملاء
٥٦٠,٦٣٥	١,٠٦٨,٩٦٤	٢,٠٥٩,٢١١	٣,٩٢٦,٣٠٧	٢١	مبالغ مستحقة للبنوك
٨٤١,٢٧٤	٧٧٥,٢٨٨	٣,٠٩٠,٠٠٠	٢,٨٤٧,٦٣٣	٢٢	قرصون متوسطة الأجل
٥٣٦,٧٢٦	٦٣٣,١٥٨	١,٩٧١,٣٩٥	٢,٣٢٥,٥٨٩	٢٣	مطلوبات أخرى
١٩,٦٥٩,٢٤٨	٢٠,٨٣٨,١٢٠	٧٢,٢٠٨,٤١٨	٧٦,٥٣٨,٤١٦		إجمالي المطلوبات
حقوق المساهمين					
رأس المال					
٧١٣,٤٢٤	٧٤٩,٠٩٥	٢,٦٢٠,٤٠٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢٤	احتياطي قانوني ونظمي
٦٣٢,٥٢٥	٦٨٧,٦٩١	٢,٣٢٣,٢٦٥	٢,٥٢٥,٨٩٠	٢٥	احتياطي عام
٦,٠٨٩	٩,٣٣٤	٢٢,٣٦٤	٣٤,٢٨٢		أرباح متحجزة
٢,٢٩٧,٩١٦	٢,٦٢٠,٨٦٠	٨,٤٤٠,٢٤٦	٩,٦٢٦,٤١٨		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(٤٠,٣٥٠)	(٤٦,٩٦٥)	(١٤٨,٠٣٩)	(١٧٢,٥٠٤)		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
(١٨,٠٩٧)	٧,١٦٤	(٦٦,٤٦٩)	٢٦,٣١٤		سداد دائمة - الشق الأول
٥٤٤,٥١٤	٥٤٤,٥١٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٦	
٤,١٣٦,٠٦٦	٤,٥٧١,٦٩٣	١٥,١٩١,٧٧٣	١٦,٧٩١,٨٢٦		حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي البنك
٣٩,٧١٥	٣٦,٢١٠	١٤٥,٨٧٢	١٣٣,٠٠١	٢٧	الحقوق غير مسيطرة
٤,١٧٥,٧٨١	٤,٦٠٧,٩٠٣	١٥,٣٣٧,٦٤٥	١٦,٩٢٤,٨٢٧		إجمالي حقوق المساهمين
٢٣,٨٣٥,٠٢٩	٢٥,٤٤٦,٠٤٣	٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٩٣,٤٦٣,٢٤٣		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠١٥ وتم توقيعها بالإ捺ة عليهم من قبل:

محمد نصر عابدين
الرئيس التنفيذي

نهيان مبارك آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنكى الاتحاد الوطنى - شركه مساهمه عامة

**بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤**

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	إيضاحات	
١,٧٧١,٥٦٣	٢,٠٥٣,٥٧٢		
٣٨,٦٥٢	-	٥	الأنشطة التشغيلية
٦٦,٢٢٤	٩٣,١٦٧		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل
٦٦,٢٩١	٧٣,٣٥٧	١٨	تعديلات للبنود التالية:
٥٨٥,٨٣٢	٤٩٢,١٦٦	١١	فائدة على القرض الثانوي
٥٣,١١٩	(٦٧,١٤٩)	١٦	فائدة على القروض المتوسطة الآجل
(٣٣,٢٢٠)	(١٩,٨٤٠)		الاستهلاك
(٤٧,٧٥٨)	(٧١,٩٥٩)		خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (صافي)
-	(٣١٢)		صافي (الربح) / الخسارة من الاستثمارات في العقارات
<u>٢,٥٠٠,٦٥٣</u>	<u>٢,٥٥٣,٠٠١</u>		صافي الربح من الاستثمارات لغير المتاجرة
<u>(٢٦,٧٣١)</u>	<u>(٢٩,٥٠٥)</u>		تعديلات تحويل العملات الأجنبية
<u>٢,٤٧٣,٩٢٢</u>	<u>٢,٥٢٣,٤٩٦</u>		صافي أرباح من بيع ممتلكات ومعدات
(٧٠,٤٨٠)	١٣٥,٧٥٢		الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
١,٢٧٧,٥٣٢	(١,٢٨٢,٢٠٧)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٣,٢٩٠,١٧٥)	(٤,٤٧٥,٦٠٠)		
(٤١,٠٠٢)	(١٥٤,٩٠٧)		
١,٦٤٩,٦٨٧	٢,٣٥١,٠٧٥		
٤٥٠,٠٠٠	(٤٤٩,٥٥٦)		
(٣٨,٦٥٠)	١٦٥,٠٦٦		
<u>٢,٤١٠,٨٣٤</u>	<u>(١,١٨٦,٨٨١)</u>		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(٦٩,١٦٧)	(٧٢,٤٤٤)		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٢٢٣,٩٣٧)	(٣,٥٢٦,٧٥٧)		صافي شراء ممتلكات ومعدات
-	(٣,٩٩٠)		صافي شراء استثمارات لغير المتاجرة
(١٦٨,٣٠٧)	(٨٠,٥٥٢)		شراء استثمار في شركة زميلة
<u>(٢,٤٦١,٤١١)</u>	<u>(٣,٦٨٣,٧٥٣)</u>		صافي المدفوعات لاستثمارات في عقارات
(٢٤٩,٥٦٢)	(٣٩٣,٠٦١)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٥١٨,٩٠٠	-		الأنشطة التمويلية
(١٢٠,٠٠٠)	(٩٣,١٩٨)		توزيعات أرباح مدفوعة لمساهمي البنك
(٣٨,٦٥٢)	-		إصدار سندات يورو متوسطة الآجل
(٦٦,٢٢٤)	(٩٣,١٦٧)		فائدة على السندات الدائمة - الشق الأول
(٣,٢٣٦,١٣٤)	-		فائدة على القرض الثانوي
-	(١٨٣,٦٥٠)		إعادة سداد قرض ثانوي
-	(١٤,٤٢٠)		إعادة سداد قروض متوسطة الآجل
<u>(٣,١٩١,٦٧٣)</u>	<u>(٧٧٧,٤٩٦)</u>		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣,٢٤٢,٢٥٠)	(٥,٦٤٨,١٣٠)		صافي النقص في النقد وما يعادله
١٥,٥٨٣,٤٤٥	١٢,٣٤١,١٩٥		النقد وما يعادله في بداية السنة
<u>١٢,٣٤١,١٩٥</u>	<u>٦,٦٩٣,٠٦٥</u>	٣٠	النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

١

تم تأسيس بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") في إمارة أبوظبي بتاريخ ٢٩ نوفمبر ١٩٨٢ كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري ووفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يزاول البنك الأنشطة المصرفية التجارية والاستثمارية من خلال فروعه الأربعين في دولة الإمارات العربية المتحدة، وفرع في مركز قطر المالي (يو.ان.بي.كيو) في دولة قطر، وفرع في دولة الكويت (يو.ان.بي.كي) ومكتب تمثيلي في جمهورية الصين الشعبية.

إن العنوان المسجل للبنك هو ص ب ٣٨٦٥ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تمتلك حكومة إمارة أبوظبي إجمالي ٥٥٪ من رأس مال البنك من خلال مجلس أبوظبي للاستثمار، وتعتبر الجهة الأمل المسيطرة للمجموعة.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة ("الشركات التابعة")، ويشار إليها معاً بـ "المجموعة". إن الشركات التابعة الرئيسية للبنك هي كالتالي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م.	%٩٩,٠	٢٠٠٢	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الوساطة المالية للعملاء من يتجرون في الأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية.
شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ.	%٨٥,٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	شركة تمويل تقدم منتجات تمويلية متوافقة مع الشريعة الإسلامية تعمل من خلال أربعة فروع في الإمارات العربية المتحدة.
بنك الاتحاد الوطني - مصر (يو.أن.بي. - ئي)	%٩٦,٦	١٩٨١	مصر	أنشطة ذات صلة بالأعمال التجارية المصرفية تعمل من خلال اثنين وثلاثين فرعاً في مصر.
شركة مساهمة مصرية	%٩٤,٩			

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٢

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ("IFRSs") ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن الأنشطة المصرفية الإسلامية ذات الصلة متوافقة مع أحكام هيئة الفتاوى والرقابة الشرعية.

إن السياسات المحاسبية المطبقة متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة المالية السابقة، باستثناء ما هو موضح أدناه.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

خلال السنة، قامت المجموعة بتطبيق المعايير / التعديلات الجديدة التالية على المعايير الفعالة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠: البيانات المالية الموحدة (المعدل)
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢: الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦: الانخفاض في قيمة الموجودات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الإدراج والقياس (المعدل)
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١: الضرائب

تم كذلك تقديم وصفاً موجزاً للتغير أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: (المعدل) تقدم هذه التعديلات استثناء من متطلبات التوحيد للشركات التي تستوفي تعريف شركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠. يتطلب الاستثناء من التوحيد من شركات الاستثمار احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الإدراج والقياس أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية (كما هو مناسب) في البيانات المالية الموحدة والمنفصلة. بالإضافة لذلك، تقدم التعديلات متطلبات إفصاح جديدة متعلقة بشركات الاستثمار ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢: الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة.

إن هذه التعديلات لا تتعلق بالمجموعة، حيث أن المجموعة لا تتأهل كشركة استثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض (المعدل) يوضح المعيار مفهوم "يتمكن حالياً بالحق القانوني للمقاصة". كما توضح التعديلات كيفية تطبيق معايير المقاصة لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ لأنظمة التسوية (مثل أنظمة التسوية المركزية) التي تطبق آلية التسوية الإجمالية التي لا تتم تلقائياً.

لم يكن للتعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال السنة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦: الانخفاض في قيمة الموجودات (المعدل) يتطلب المعيار الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بالقيمة القابلة للاسترداد للموجودات الغير مالية المنخفضة القيمة، في حال أن تلك القيمة مبنية على القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد. كما تتطلب إفصاحات عن معلومات إضافية حول قياس القيمة العادلة. بالإضافة لذلك، في حال تم قياس القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المنخفضة القيمة بناءً على القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد باستخدام طريقة القيمة الحالية، تتطلب التعديلات كذلك إجراء إفصاحات حول معدلات الخصم التي تم استخدامها خلال القياسات الحالية والقياسات السابقة.

لم يكن للتعديل أي تأثير جوهري على المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال السنة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الإدراج والقياس (المعدل) يقدم المعيار اعفاء من وقف محاسبة الحماية عند استيفاء التنازل عن المشتقات التي تم تعيينها كأدوات حماية معايير معينة.

لم يكن للتعديل أي تأثير، حيث لم تقم المجموعة بالتنازل عن مشتقاتها خلال السنة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١: الضرائب يوضح التفسير قيام الشركة بإدراج التزام الضرائب عند حدوث النشاط الذي يستوجب إجراء المدفوعات، كما تم تحديده من قبل التشريعات ذات الصلة. بالنسبة للضريبة التي تنشأ عند بلوغ حد أدنى محدد، فيوضح التفسير أنه يجب عدم توقيع التزام قبل بلوغ الحد الأدنى المحدد.

ليس للتعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال السنة.

(أ) أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكافؤ التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات في العقارات والتي يتم ادراجها بالقيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

يتم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدرهم دولة الإمارات العربية المتحدة ("درهم")، وهو عملة تداول البنك، وتم تدويره لأقرب ألف، باستثناء إذا تم الاشارة إلى غير ذلك. تم تحويل المبالغ المبينة بالدولار الأمريكي في هذه البيانات المالية الموحدة من الدرهم بسعر الصرف البالغ ١ دولار أمريكي = ٣,٦٧٣ درهم وقد تم إدراج هذه المبالغ لأهداف العرض فقط.

(ب) أساس التوحيد

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. يتم تحقيق السيطرة عندما يكون البنك معرض، أو لديه الحق، في العوائد المتفاوضة الناتجة من مشاركته مع الجهة المستثمر فيها، وله المقدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على الجهة المستثمر فيها.

وبشكل خاص، تقوم المجموعة بالسيطرة على الجهة المستثمر فيها في حال، وفقط في حال أن للمجموعة:

- سلطة على الجهة المستثمر فيها (مثلاً، حقوق موجودة تعطيها المقدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر فيها)؛
- التعرض، أو الحقوق، للعوائد المتفاوضة من مشاركتها مع الجهة المستثمر فيها؛ و
- المقدرة على استخدام سيطرتها على الجهة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون للمجموعة أقل من غالبية حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الجهة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بالأخذ بالاعتبار كافة الحقائق والظروف عند تقييم ما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر فيها أم لا، ويشمل ذلك:

- الاتفاقيات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الجهة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة من الاتفاقيات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق تصويت المجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ب) أساس التوحيد (تتمة)

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على جهة مستثمر فيها في حال الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغيرات في أحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يبدأ توحيد شركة تابعة عندما تتحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم إدراج الإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد منذ التاريخ الذي تتحصل فيه المجموعة على السيطرة إلى التاريخ الذي تتوقف فيه المجموعة عن السيطرة على الشركة التابعة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بهدف توافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق المساهمين والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد. يتم كذلك استبعاد الخسائر الغير محققة، باستثناء في حال أن المعاملة تقدم دليلاً على الانخفاض في قيمة الموجودات المحولة.

تنسب الأرباح والخسائر وكافة مكونات الدخل الشامل الآخر إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة والحقوق الغير مسيطرة، حتى لو نتج ذلك عن عجز في رصيد الحقوق الغير مسيطرة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس سنة إعداد التقارير المالية للبنك.

ج) استخدام التقديرات والقرارات

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتطلب من الإدارة اتخاذ القرارات والتقديرات والإفتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه القرارات والتقديرات والإفتراضات على الإيرادات والمصاريف والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك القرارات والتقديرات والإفتراضات على القيم المدرجة في السنوات المالية اللاحقة. يتم تقييم التقديرات والقرارات بصورة مستمرة وتم بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى. وبصفة خاصة، فإن قرارات الإدارة مطلوبة عند تقييم قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بهدف تحديد مستوى مخصصات الانخفاض في القيمة اللازمة للقروض المشكوك في تحصيلها وكذلك للاستثمارات الغير متاجر بها. وبهدف تخفيض عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع أسس واضحة للتمكن من تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. وحيث أن التقديرات تعتمد على الأحكام، فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في هذه المخصصات.

خسائر الانخفاض في القيمة المحددة على القروض والسلفيات

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلفيات المتغيرة بصفة دورية ومستمرة لتحديد فيما إذا كان من الضرورة إدراج مخصص خسائر انخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. يتطلب من الإدارة قدر كبير من القرارات لتقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات اللازمة. تعتمد هذه التقديرات بشكل ضروري على افتراضات حول عدة عوامل تشمل درجات متفاوتة من الأحكام والشكوك، وقد تختلف النتائج الفعلية مما قد يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في هذه المخصصات.

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

ج) استخدام التقديرات والقرارات (تنمية)

خسائر الانخفاض في القيمة الاجمالية للقروض والسلفيات

بالإضافة لمخصصات الانخفاض في القيمة المحددة مقابل القروض والسلفيات الفردية الجوهرية، تقوم المجموعة كذلك بإجراء مخصص انخفاض في القيمة اجمالي مقابل القروض والسلفيات، والتي على الرغم من عدم تحديدها بشكل خاص كأرصدة تتطلب مخصصات انخفاض في القيمة محددة، فإن لها إمكانية تغير أعلى من المستوى السابق عند منحها في الأساس. يتم احتساب مبلغ المخصص بناءً على نمط الخسارة التاريخية للقروض والسلفيات كما هو معدل لمواكبة التغيرات الاقتصادية الحالية.

الاستثمارات المحافظ عليها للاستحقاق

تتبع المجموعة الإرشادات الخاصة بمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس عند تصنيف الموجودات المالية الغير مشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد وذات تاريخ استحقاق ثابتة محفظ بها للاستحقاق. يتطلب هذا التصنيف وضع الأحكام الهامة. عند وضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم نيتها ومقدرتها على الاحتفاظ بثناك الاستثمارات حتى الاستحقاق. في حال فشل المجموعة في الاحتفاظ بثناك الاستثمارات حتى الاستحقاق، إلا لظروف محددة، يتوجب عليها إعادة تصنيف الفئة بкамالها كاستثمارات متاحة للبيع. يتم بالتالي قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة استثمارات حقوق الملكية المتاحة للبيع كاستثمارات منخفضة القيمة عند حدوث تدني مهم أو طويل الأمد في القيمة العادلة لها إلى ما دون تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر على الانخفاض في القيمة. إن تحديد ما هو " مهم" أو "طويل الأمد" يتطلب تقديرات تقوم الإداره باخذها بالإعتبار من بين عوامل أخرى، كتضبذبات سعر السهم وقاعدة الأصول للشركات المستثمر بها. تقوم المجموعة بمراجعة الإستثمارات المتاحة للبيع بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد لنقييم في حال تعرضها للانخفاض في القيمة. يتطلب ذلك تطبيق تقديرات مماثلة لتقييمات القروض والسلفيات الفردية.

الانخفاض في قيمة الشهادة

بغرض اختبار تعرض الشهرة لانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد من خلال تقدير التدفقات النقدية المخصومة للوصول إلى قيمتها الحالية وذلك عن طريق استخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الواقتية للنقد والمخاطر المتعلقة بالأصل.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

د) الأدوات المالية

١) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف أدواتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والقروض والسلفيات والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف الأدوات المالية عند الإدراج المبدئي.

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعتين: موجودات مالية أو مطلوبات مالية محافظ بها للمتاجرة وتلك التي تم تعبيتها منذ البداية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. يتم تصنيف أصل مالي أو إلتزام مالي كمحافظ به للمتاجرة إذا كان الهدف الرئيسي من شرائه هو بيعه أو إعادة شراؤه في فترة قصيرة. قامت المجموعة بتعيين الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما يتم إدارة الموجودات أو المطلوبات وتقيمها وإعداد التقارير عنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو في حال أدى التعين إلى إنهاء أو تقليل عدم التطابق المحاسبي بشكل ملحوظ الذي كان سيحدث فيما لو لم يتم إجراء التعين؛ أو إذا كان الأصل أو الإلتزام يحتوي على أدوات مشتقة ضمنية تؤدي إلى تعديل التدفقات النقدية بشكل جوهري التي سيتم طلبها بموجب العقد إذا لم يتم إجراء التصنيف. يتم كذلك تصنيف المشتقات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ما لم يتم تعبيتها كعقود حماية.

القروض والسلفيات

إن القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتهديد وغير مدرجة في سوق نشط. تنشأ القروض والسلفيات عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المدينين مع عدم وجود نية للمتاجرة في الدين.

الاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق

إن الاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتهديد وذات تواريخ استحقاق ثابتة والتي يكون لإدارة المجموعة النية والمقدرة الإيجابية على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

الاستثمارات المتاحة للبيع

يتم تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة التي لا يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية كاستثمارات متاحة للبيع.

٢) أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

د) الأدوات المالية (نهاية)

٢) الاعتراف

تقوم المجموعة مبدئياً بالإعتراف بالموجودات المالية أو المطلوبات المالية المحفظ بها للتجارة والموجودات المالية أو المطلوبات المالية التي تم تعينها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المحفظ بها للاستحقاق عندما يتم بيعها، ويتم إدراج المجموعات المحفظ بها للاستحقاق في تاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم إدراج القروض والسلفيات في تاريخ إصدارها.

٣) الاستبعاد

يتم استبعاد الموجودات المالية المحفظ بها للتجارة والموجودات المالية التي تم تعينها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المحفظ بها للاستحقاق عندما يتم بيعها، ويتم إدراج المبالغ المدفوعة من المشتري في التاريخ الذي تتلزم فيه المجموعة ببيع الموجودات. تقوم المجموعة باستخدام طريقة التعريف المحددة لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الإستبعاد.

يتم استبعاد المطلوبات المالية المحفظ بها للتجارة والمطلوبات المالية التي تم تعينها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند إطفاؤها، مثل عند استبعاد الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو إنتهاء مدته.

٤) القياس

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً، في حال أن الأصل المالي أو الالتزام المالي بغير القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة بشكل مباشر إلى استحواذ أو إصدار الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

لاحقاً للإدراج المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغير في القيمة العادلة مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد.

لاحقاً للإدراج المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المصنفة كمتاحة للبيع بالقيمة العادلة. بالنسبة للموجودات المالية التي لا تشكل جزءاً من علاقة حماية فعالة، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الغير محققة عند القياس بالقيمة العادلة في بيان الدخل الشامل الموحد ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع إلى أن يتم بيع الاستثمارات أو استبعادها بطريقة أخرى، أو إذا تم تحديد الموجودات المالية كمنخفضة القيمة، في الوقت الذي يتم فيه إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن بيان الدخل الشامل الموحد في بيان الدخل الموحد. بالنسبة للاستثمارات التي تكون جزءاً من علاقة حماية قيمة عادلة فعالة، يتم إدراج أي أرباح أو خسائر غير محققة ناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في بيان الدخل الموحد لمدى التغيرات في القيمة العادلة التي يتم حمايتها. بالنسبة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية، إذا لم يكن من الممكن تقدير القيمة العادلة بصورة معقولة، يتم إدراج الاستثمار بالتكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، في حال وجد.

٤ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

د) الأدوات المالية (تتمة)

٤) القياس (تتمة)

يتم قياس كافة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة والقروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة، ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة المدرجة للأداة المعنية ويتم إطافتها وفقاً لمعدل الفائدة الفعلية للأداة.

٥) مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة بالنسبة للاستثمارات والمشتقات المتداولة في سوق نشط بالرجوع إلى الأسعار السوقية المتداولة. يتم استخدام أسعار الطلب للموجودات ويتم استخدام أسعار العرض للمطلوبات. تعتمد القيمة العادلة للاستثمارات في صناديق الاستثمار المشترك، أو صناديق الاستثمار المشابهة على أساس آخر قيمة متوفرة لصافي الموجودات كما يتم نشرها من قبل مدير الصندوق. بالنسبة للاستثمارات الأخرى ويشمل ذلك أسهم الخزينة، يتم تحديد تقدير معقول للقيمة العادلة للاستثمارات الأخرى بالرجوع إلى أسعار معاملات حديثة تشمل مثل هذه الاستثمارات، القيمة السوقية الحالية لأدوات مشابهة، أو بناءً على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد، والتي تشمل ودائع لا تحمل أية فوائد، هي المبالغ التي يتم سدادها عند الطلب.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود العملات الأجنبية الآجلة وعقود تبادل الفائدة وعقود الخيارات بالرجوع إلى العقود ذات الإستحقاقات المشابهة.

يتم احتساب القيمة العادلة للاستثمارات الغير متداولة بالرجوع إلى التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التسعير أو أسعار تداول الوسطاء في السوق.

تم الإفصاح عن المعلومات حول القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق في إيضاح رقم ٣-٥.

٦) مقاصة الأدوات المالية

تم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد عند وجود حق قانوني جائز التنفيذ لمقاصة المبلغ المدرجة وعند النية في سداد المبلغ الصافي أو الإعتراف بال الموجودات وتسوية الإلتزام في وقت واحد.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

هـ) الانخفاض في القيمة

١) الموجودات المالية

القروض والسلفيات

يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للقروض والسلفيات كالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للأداء. لا يتم خصم الأرصدة القصيرة الأجل. يتم عرض القروض والسلفيات صافي مخصصات الانخفاض في القيمة. يتم تكوبين مخصصات انخفاض في القيمة محددة لقيمة المدرجة للقروض والسلفيات التي يتم تحديدها كمنخفضة القيمة بناءً على مراجعات دورية للأرصدة القائمة وذلك بهدف تخفيض هذه القروض والسلفيات إلى قيمها القابلة للاسترداد. يتم الاحتفاظ بمخفضات انخفاض في القيمة جماعية بهدف تخفيض القيمة المدرجة لمحافظة القروض والسلفيات المشابهة إلى قيمها القابلة للاسترداد المقدرة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج التعديلات في حساب المخصص ضمن بيان الدخل الموحد. عندما يتبين أن القرض غير قابل للاسترداد، وبعد استكمال كافة الإجراءات القانونية الضرورية، يتم تحديد الخسارة النهائية ويتم شطب القرض.

في حال نقص قيمة خسارة الانخفاض في فترة لاحقة، وإمكانية ربط النقص بشكل موضوعي بحدث نتج بعد تخفيض القيمة، يتم عكس قيمة التخفيض أو المخصص من خلال بيان الدخل الموحد.

الاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق

يتم قياس خسائر الانخفاض في القيمة على الاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق المدرجة بالتكلفة المطفأة كالفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المقدرة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل هذه الموجودات المالية. في حال أدى حدث لاحق إلى تخفيض خسارة الانخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

الاستثمارات المتاحة للبيع

يتم إدراج خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع من خلال تحويل الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة انخفاض في قيمة ذلك الأصل المالي المدرج سابقاً ضمن بيان الدخل الموحد خارج حقوق المساهمين في بيان الدخل الموحد. إن خسائر الانخفاض في قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة ضمن بيان الدخل الموحد لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل الموحد. في حال أدى حدث لاحق إلى تخفيض مبلغ خسارة انخفاض قيمة أدوات الدين المتاحة للبيع، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

هـ) الانخفاض في القيمة (نهاية)

٢) الموجودات الغير مالية

يتم مراجعة القيم المدرجة لموجودات المجموعة بتاريخ إعداد كل تقارير مالية لتحديد إذا كان هناك أي مؤشر على الانخفاض في القيمة. في حال وجود هذا المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. يتم إدراج خسارة الانخفاض في القيمة في حال تجاوزت القيمة المدرجة للأصل قيمته القابلة للاسترداد. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. وبهدف تقدير الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات في أدنى مستوى قد يكون له تدفقات نقدية قابلة للتهديد بشكل منفصل (الوحدات المولدة للنقد). تتم مراجعة الموجودات الغير مالية، باستثناء الشهرة، التي تعرضت لانخفاض في القيمة لعكس أي تغيرات قد تطرأ على الانخفاض في القيمة بتاريخ إعداد كل تقارير مالية.

و) استثمارات في العقارات

يتم قياس الاستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، ويشمل ذلك تكاليف المعاملات. لاحقاً للإدراج المبدئي، يتم إدراج الاستثمارات في العقارات بالقيمة العادلة والتي تمثل القيمة التي قد يتم من خلالها تبادل الموجودات بين مشترين وبائعيين يتمتعون بالمعرفة والنية للبيع والشراء على أساس معاملات تجارية حديثة عند تاريخ التقييم. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات في بيان الدخل الموحد.

تأخذ قياسات القيمة العادلة بالاعتبار مقدرة المساهم في السوق على توليد الفوائد الاقتصادية من خلال استخدام الأصل في أقصى وأفضل حالاته أو من خلال بيعه إلى مساهم آخر في السوق والذي قد يقوم باستخدامه في أقصى وأفضل حالاته.

يتم استبعاد الاستثمارات في العقارات عندما تباع أو عند سحب الاستثمارات في العقارات من الاستخدام بشكل دائم ولا يتوقع أن يكون لها جدوى اقتصادية مستقبلية من بيعها. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعاد أو بيع الاستثمارات في العقارات من الاستخدام في بيان الدخل الموحد خلال السنة التي يتم فيها الاستبعاد أو البيع.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

ز) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

يتم إدراج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة. يتم تقديم الاستهلاك على أساس القسط الثابت لكافة الممتلكات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة التي تم تحديدها بأنها ذات عمر غير محدد. وفي حال كانت القيمة المدرجة لأصل ما تتجاوز قيمته القابلة للاسترداد المقدرة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل إلى قيمته القابلة للاسترداد فوراً. كما يتم الأخذ بالاعتبار أرباح خسائر البيع عند تحديد صافي الإيرادات. إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لإحتساب الاستهلاك هي كما يلي:

مباني	٥ - ٥٠ سنة
أثاث ومعدات وسيارات	٤ - ١٠ سنوات
أجهزة الكمبيوتر	٤ - ٥ سنوات
تجديدات مكاتب	٣ - ٤ سنوات
برامج الكمبيوتر	٣ - ٥ سنوات

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئياً بالتكلفة، ويتم تحويلها عند اكتمال الإنجاز إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة حيث يبدأ استهلاكها.

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ إعداد التقارير المالية.

ح) ضمانت مرهونة قيد البيع

يتم إدراج الموجودات الغير مالية المتحصل عليها من خلال تبادل القروض والسلفيات بهدف احتسابها بصورة نظامية كموجودات محفظة بها للبيع ضمن "الموجودات الأخرى". يتم إدراج الأصل المتحصل عليه بقيمه العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المدرجة للقرض (صافي مخصص الانخفاض في القيمة)، بتاريخ التبادل أيهما أقل. لا يتم احتساب الاستهلاك على الموجودات المحفظة بها للبيع. يتم إدراج أي تخفيض لاحق في الأصل المستحوذ إلى قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع كخسارة انخفاض في القيمة وتدرج ضمن بيان الدخل الموحد. أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد، على أن لا تتجاوز فيه هذه الزيادة مبلغ خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

ط) الزكاة

يتم احتساب الزكاة وفقاً للنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة الوفاق للتمويل ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتاوى والرقابة الشرعية لشركة الوفاق للتمويل. يتم احتساب الزكاة على أساس حقوق المساهمين وبعض المخصصات الأخرى التي تشكل جزءاً من تجميع الزكاة. عند موافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لشركة الوفاق للتمويل، تقوم الشركة بإخطار المساهمين. إن توزيع الزكاة هي مسؤولية مساهمي شركة الوفاق للتمويل.

ي) الشهرة

يتم قياس الشهرة الناتجة عن دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة، وهي الفائض في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة القابلة للتحديد للجهة المستحوذة. يتم قياس الشهرة لاحقاً بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة، في حال وجدت.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نتمة)

ك) الودائع

يتم إدراج كافة ودائع السوق وودائع العملاء بالتكلفة المطفأة.

ل) قروض متوسطة الأجل

يتم إدراج القروض المتوسطة الأجل مبدئياً بقيمتها العادلة زائداً تكاليف المعاملات ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

م) المبالغ المستحقة من البنوك

يتم إدراج المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

ن) تعويضات نهاية الخدمة والامتيازات الأخرى للموظفين

التزامات المعاشات

وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، يدير البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة برنامج تعويضات نهاية الخدمة يغطي كافة موظفيه الوافدين الذين يتلقون رواتب. يساهم البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة ببرنامج معاشات فيما يخص الموظفين المواطنين المستحقين وفقاً لأحكام صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي. بالنسبة للشركة التابعة في جمهورية مصر العربية، تقدم المجموعة التزامات المعاشات وفقاً للقوانين المطبقة في تلك الدولة. يتم إدراج التزامات المساهمات لصندوق المعاشات كمساريف في بيان الدخل الموحد وفقاً لمبدأ الاستحقاق بموجب خطة المساهمات المحددة.

برنامج مكافآت منحة نهاية الخدمة

وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة، لدى البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة برنامج مكافآت منحة نهاية الخدمة لكافة موظفيه الوافدين الذين يتلقون رواتب. يتم إدراج مخصص المنحة كمساريف في بيان الدخل الموحد وفقاً لخطة مكافآت محددة.

في ٢٠٠٦، تحصلت المجموعة علىسيطرة على بنك الإسكندرية التجاري البحري في جمهورية مصر العربية، والذي أصبح شركة تابعة وتم تسميته بنك الاتحاد الوطني - مصر. تقدم المجموعة مكافآت منحة فقط لموظفي بنك الإسكندرية التجاري البحري المستمرة في بنك الاتحاد الوطني - مصر. إن برنامج المنحة في بنك الاتحاد الوطني - مصر ذو طبيعة مكافآت محددة بحيث يتم دفع المساهمات من قبل بنك الاتحاد الوطني - مصر والموظف إلى شركة تأمين تقوم بإدارة صندوق المنحة مع عدم وجود التزام إضافي على المجموعة بخلاف المساهمات التي يتم إجراؤها. يتم تحويل المساهمات التي يتم إجراؤها من قبل الشركة التابعة في بيان الدخل الموحد.

برنامج إدخار الموظفين التطوعي

يساهم البنك وشركاته التابعة في الإمارات العربية المتحدة في برنامج إدخار الموظفين التطوعي (VESS). يساهم الموظفين الأعضاء في برنامج إدخار الموظفين التطوعي بنسبة محددة من رواتبهم الأساسية كما يساهم البنك وشركاته التابعة في الإمارات العربية المتحدة بمبلغ يتناسب مع المبلغ المساهم به من قبل كل موظف. ولا يستحق الموظف قبض حصة المجموعة ما لم يكمل ثلاثة سنوات من الخدمة المستمرة لدى المجموعة. يتم إدراج المساهمات المدفوعة من المجموعة في برنامج إدخار الموظفين التطوعي ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق. يتم إدراج موجودات برنامج إدخار الموظفين التطوعي ضمن الموجودات الأخرى ويتم إدراج المطلوبات المقابلة ضمن المطلوبات الأخرى.

٢ **أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

س) الحقوق الغير مسيطرة

تمثل الحقوق الغير مسيطرة الجزء من الأرباح وصافي الموجودات في الشركات التابعة الغير محظوظ بها من قبل البنك ويتم عرضها بشكل منفصل في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق المساهمين في بيان المركز المالي الموحد وبيان التغييرات في حقوق المساهمين، منفصلة عن مساهمي البنك.

ع) الاعتراف بإيرادات

يتم إدراج إيرادات ومصاريف الفوائد ضمن بيان الدخل الموحد عند استحقاقها، بالأخذ بالاعتبار العائد الفعلي للأصل/الالتزام أو سعر الفائدة المتذبذب المطبق. تتضمن إيرادات ومصاريف الفوائد إطفاء أي خصم أو علاوة أو أي فروقات أخرى بين القيمة المدرجة المبدئية للأداة التي تحمل فائدة وقيمتها عند الاستحقاق محسوبة على أساس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إدراج إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات التي تعتبر جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الأصل أو الالتزام المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي. في حين يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة.

يشمل صافي الأرباح/ (الخسائر) من الأدوات المالية للمتاجرة الأرباح والخسائر المحققة الناتجة عن الاستبعادات والأرباح والخسائر الغير محققة نتيجة للتغييرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المحظوظ بها للمتاجرة وإيرادات توزيعات الأرباح.

يتم إدراج إيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما يتم إثبات حق البنك في استلام المدفوعات.

يشمل صافي الإيرادات/ (الخسائر) من الأدوات المالية لغير المتاجرة الأرباح والخسائر الغير محققة الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر المحققة من الموجودات المالية المتاحة للبيع.

يتم احتساب إيرادات الإيجار الناتجة من الاستثمارات في العقارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار على الإيجارات المستمرة، ويتم إدراجها في بيان الدخل ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى".

ف) الضريبة

ت تكون مصاريف ضريبة الدخل من الضريبة الحالية والمؤجلة ويتم تقديمها وفقاً للقوانين المالية للدول المعنية التي تزاول فيها المجموعة أعمالها.

إن ضريبة الدخل الحالية هي الضريبة المستحقة على الإيرادات الخاضعة لضريبة السنة، بإستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو المطبقة إلى حد كبير بتاريخ إعداد التقارير المالية، وأى تعديلات على الضريبة المستحقة عن السنوات السابقة.

٢ **أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)**

(ف) الضريبة (نهاية)

يتم إدراج ضريبة الدخل ضمن بيان الدخل الموحد باستثناء المدى المتعلق بالبنود المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين التي يتم إدراجها في تلك الحالة في حقوق المساهمين.

يتم احتساب موجودات/ مطلوبات الضريبة المؤجلة بإستخدام طريقة بيان المركز المالي الموحد، حيث يتم إدراج الفروقات المؤقتة بين القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات لأهداف إعداد التقارير المالية والبالغ المستخدمة لأغراض ضريبية. يتم إحتساب الضرائب المؤجلة وفقاً لمعدلات الضريبة المطبقة أو المطبقة إلى حد كبير كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وترتکز على الطريقة المتوقعة لتسوية أو تحقيق القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات.

تم مراجعة القيم المدرجة لموجودات الضريبة المؤجلة عند كل تاريخ بيان مركز مالي موحد ويتم تخفيضها إلى المدى الذي قد لا يتتوفر فيه ربح ضريبي كافي لاستخدام كل أو جزء من موجودات الضريبة المؤجلة.

ص) النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصارف المركزية وسندات خزينة والبالغ المستحقة من وإلى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ.

ق) العملات الأجنبية

يتم إدراج المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج والشركة التابعة الأجنبية، ويشمل ذلك الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن دمج الأعمال إلى الدرهم بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير المالية. يتم تحويل الإيرادات والمصروفات إلى الدرهم وفقاً لمتوسط سعر الصرف خلال السنة. يتم إدراج أي فروقات تحويل مباشرة ضمن حقوق المساهمين.

يتم تحويل البنود الغير نقدية التي تم قياسها بالتكلفة التاريخية بعملة أجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات الأولية. يتم تحويل البنود الغير نقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة بعملة أجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة.

ر) عقود التأجير التشغيلية

يتم تحويل إجمالي المدفوعات بموجب عقود التأجير التشغيلية في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

عندما يتم إنهاء عقد تأجير تشغيلي قبل انتهاء مدة عقد التأجير، يتم إدراج أي مبالغ يتوجب دفعها إلى المؤجر على سبيل الغرامة كمصاريف في الفترة التي تم فيها إنهاء عقد التأجير.

٢

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

ش) الموجودات الإنمائية

لا تتم معاملة الموجودات الإنمائية كموجودات للمجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموحدة.

ت) تقارير القطاع التشغيلي

إن القطاع التشغيلي هو الجزء من المجموعة الذي يمكن تحديده وتمييزه بشكل منفصل والذي يشتراك في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاعات الأعمال) ويكون معرضاً لمخاطر وامتيازات تختلف عن تلك التي تتعرض لها القطاعات الأخرى. تتم مراجعة نتائج القطاع التشغيلي بشكل مستمر من قبل صانع القرار الرئيسي للمجموعة من أجل إتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع.

ث) الضمانات المالية

إن الضمانات المالية هي عقود تلزم المجموعة بإجراء مدفوعات معينة لتعويض حامل الضمان ضد الخسائر التي يتكبدها بسبب عدم قدرة مدين معين على الدفع عند الاستحقاق بموجب شروط أداة الدين.

يتم إدراج مطلوبات الضمانات المالية بمبدأً بقيمتها العادلة، ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى عمر الضمان. يتم لاحقاً إدراج التزام الضمان بالقيمة المطفأة أو القيمة الحالية لأي مدفوعات محتملة (عندما يكون من الأغلب إجراء مدفوعات بموجب الضمان)، أيهما أعلى. يتم إدراج مطلوبات الضمانات المالية ضمن المطلوبات الأخرى.

خ) اتفاقيات إعادة الشراء وإعادة البيع

إن الموجودات التي يتم بيعها ذات التزام متزامن لإعادة شراؤها في تاريخ مستقبلي محدد (repos) يتم إدراجها ضمن بيان المركز المالي الموحد ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية الخاصة بالأوراق المالية المعنية. يتم تصنيف التزام الطرف المقابل عن المبالغ المستلمة بموجب تلك الاتفاقيات كالتزام. في حين أن الموجودات التي يتم شرائها ذات التزام متزامن لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (repos) لا يتم إدراجها ضمن بيان المركز المالي الموحد ويتم تصنيف المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات كأصل.

تم معاملة الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء ذو الصلة كمصاريف فوائد أو إيرادات فوائد ناتجة عن هذه المعاملات، على التوالي، ويتم استحقاقها على مدى فترة الاتفاقية.

ض) الاستثمار في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي شركة يكون البنك تأثير جوهري عليها وهي ليست شركة تابعة ولا شركة ائتلاف. يتم ممارسة التأثير الجوهري عند المقدرة على المساهمة في اتخاذ القرارات الاقتصادية والتشغيلية للشركة المستثمر بها، وبشكل عام كحصص ما بين ٥٠٪ إلى ٢٠٪ من حقوق التصويت ولكن ليس لها سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

ض) الاستثمار في شركات زميلة (تممة)

يتم إدراج نتائج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في هذه البيانات المالية باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية، باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحظوظ به للبيع، وفي تلك الحالة يتم احتساب الاستثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ الموجودات الغير متداولة المحظوظ بها للبيع والعمليات الغير مستمرة. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، فإنه يتم إدراج الاستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة زائد تغييرات ما بعد الاستحواذ في حصة البنك من صافي موجودات الشركة الزميلة، ناقصاً أي انخفاض في قيمة الاستثمارات الفردية وحصص التغييرات في بيان حقوق الملكية. يتم إدراج خسائر الشركة الزميلة التي تتجاوز حصة البنك في الشركة الزميلة (والتي تشمل أي حصص طويلة الأجل والتي، في جوهرها، تشكل جزء من صافي الاستثمار البنك في الشركة الزميلة) فقط لمدى تكبد البنك للالتزامات القانونية أو الاستنتاجية أو إجراء المدفوعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

يتم إدراج أي زيادة في تكلفة الاستحواذ على حصة البنك من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة للشركة الزميلة المدرجة في تاريخ الاستحواذ كشهرة. يتم إدراج أي شهرة ضمن القيمة المدرجة للاستثمار ويتم تقديرها للانخفاض في القيمة كجزء من الاستثمار بشكل سنوي على الأقل.

يتم إدراج أي زيادة في حصة البنك من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات الطارئة القابلة للتحديد على تكلفة الاستحواذ مباشرة في الأرباح والخسائر. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الغير محققة والناتجة من المعاملات بين الشركة الزميلة للبنك أو بين الشركات التابعة للبنك إلى مدى حصة البنك في الشركة الزميلة ذات الصلة.

ز) محاسبة الحماية

يتم تصنيف المشتقات التي تم تعينها كأدوات حماية إما كـ: (أ) حماية القيمة العادلة والتي تحمي من مخاطر التغيرات في القيمة العادلة لأصل أو التزام مدرج؛ أو (ب) حماية التدفقات النقدية للحماية من التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطر معينة متعلقة بأصل أو بإلتزام مدرج أو بمعاملة متوقعة ومحتملة إلى حد كبير؛ أو (ج) حماية صافي الاستثمار والتي يتم احتسابها على نحو مماثل لحماية التدفقات النقدية. يتم تطبيق محاسبة الحماية على المشتقات التي تم تعينها كأدوات حماية بالقيمة العادلة أو التدفقات النقدية، بشرط استيفاء شروط محددة.

عند بدء علاقة الحماية، وبهدف التأهيل لمحاسبة الحماية تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أدوات الحماية والبنود المحمية بالإضافة إلى هدفها من إدارة المخاطر واستراتيجيتها للقيام بالحماية. تتطلب المجموعة أيضاً إجراء تقييم موثوق به في بداية الحماية وعلى أساس مستمر، فيما إذا كانت أدوات الحماية، المشتقات بصفة أساسية، المستخدمة في معاملات الحماية ذات فعالية عالية في تسوية التغيرات العائدة إلى المخاطر المحمية في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المحمية. يتم إدراج الإيرادات ومصاريف الفوائد على عقود تبادل الحماية المؤهلة ضمن "صافي إيرادات الفوائد".

ح) حماية القيمة العادلة

عندما يتم تعين علاقة حماية كحماية لقيمة العادلة، يتم تعديل البند المحمي للتغيير في القيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم حمايتها. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر على التغيرات في القيمة العادلة لكلا الأداة المشتقة المالية والبند المحمي المتعلق بالمخاطر التي يتم حمايتها في بيان الدخل الموحد ويتم تعديل القيمة المدرجة للبند المحمي وفقاً لذلك. إذا انتهت الأداة المالية المشتقة، أو تم بيعها، أو تم إنهاؤها، أو استخدامها، أو لم تعد تفي بمعايير القيمة العادلة لمحاسبة الحماية، أو تم الغاء التعين، فإنه يتم إيقاف محاسبة الحماية. يتم إطفاء أي تعديل إلى مدى القيمة المدرجة للبند المحمي الذي يستخدم طريقة الفائدة الفعلية، في بيان الدخل الموحد كجزء من إعادة احتساب معدل الفائدة الفعلي على مدى الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو الاستبعاد.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ز) محاسبة الحماية (تتمة)

اختبار فعالية الحماية

بهدف التأهيل لمحاسبة الحماية، يتطلب من المجموعة أن تقدم دليل في بداية علاقة الحماية وخلال دورة حياتها بأنه من المتوقع أن تكون ذات فعالية عالية (فعالية محتملة)، وتقدم دليل على فعالية حقيقة (فعالية بأثر رجعي) على أساس مستمر. إن توثيق كل علاقة حماية يحدد كيفية تقييم فعالية الحماية. تعتمد الطريقة التي تستخدمها المجموعة لنقير فعالية الحماية على استراتيجية إدارة المخاطر. لتحقيق الفعالية المحتملة، يجب أن يتوقع أن تكون أداة الحماية فعالة إلى حد كبير في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المتعلقة بالمخاطر التي يتم حمايتها خلال الفترة التي يتم فيها تعين الحماية. لتحقيق الفعالية الحقيقة، فإن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية يجب أن تعمل على تسوية كل منها الآخر في حدود ٨٠٪ إلى ١٢٥٪. يتم إدراج عدم فعالية الحماية في بيان الدخل الموحد.

المشتقات التي لا تتأهل لمحاسبة الحماية

يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للمشتقات التي لا تتأهل لمحاسبة الحماية مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد في صافيربح من المتاجرة بالمشتقات ضمن بند صافي الإيرادات المتاجرة.

ذ) المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية - التعريف وإدراج الإيرادات

المرابحة

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بشراء أصل معين بهدف بيعه إلى العميل على أساس الدفع المؤجل. عادةً ما يقوم العميل بالدفع على أقساط على مدى فترة العقد. يشمل المبلغ المستحق من العميل تكلفة البضائع المباعة زائدًا هامش ربح متفق عليه. يتم إدراج الإيرادات على أساس الاستحقاق.

المرابحة في الأسهم

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها ببيع أسهم إلى العملاء، حيث تقوم المجموعة بشراء وحيازة تلك الأسهم، وفقاً لوعد من العميل بشراء تلك الأسهم بموجب بنود وشروط محددة. يتألف سعر البيع من تكلفة الأسهم وهامش ربح متفق عليه. عندما يكون بالإمكان تحديد الإيرادات، يتم إدراجها على أساس التاسب الزمني على مدى فترة العقد بناءً على المبالغ الأصلية القائمة.

الإيجارة

إن الإيجارة (عقد الإيجار) هي اتفاقية تنقل المجموعة (المؤجر) الحق في استخدام أصل معين لمدة محددة مقابل أقساط إيجار محددة. وبموجب هذا العقد تحتفظ المجموعة بملكية الموجودات طوال فترة الإيجار. في النهاية، تقوم المجموعة ببيع الأصل المؤجر إلى العميل بالقيمة الاسمية بناء على وعد بالبيع من المجموعة.

الإجارة الآجلة

هي اتفاقية تأجير أصل معين غير جاهز للتأجير. في هذه الحالة، يتم إبرام الاتفاقية مع العميل أو المقاول (وقد يكون العميل) الذي يقوم بإنشاء الأصول المعنية وتقديمها إلى المجموعة. عند الانتهاء من الإنشاء، يتم تأجير الأصل إلى العميل بموجب اتفاقية إجارة منتهية بالتمليك.

أثناء فترة الإنشاء، تدفع المجموعة إلى المقاول دفعة واحدة أو عدة دفعات، ويتم احتساب الربح على أساس الاستحقاق، ويتم استلامه خلال فترة الإنشاء كدفعة إيجار مقدمة أو تضمينه مع دفعة الإيجار الثانية بعد فترة الإنشاء.

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

ذ) المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية - التعريف وإدراج الإيرادات (نهاية)

تمويل الإجارة المنتهية بالتمليك

إن الإجارة هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بشراء أصل ما وتتأجيره إلى العميل مقابل مبلغ إيجار محدد، يتم دفعه على دفعات تأجيرية ثابتة أو متغيرة ويحق له استخدام الأصل المحدد لمدة محددة من الزمن.

تحدد الاتفاقية الطرف المؤجر وقيمة وتوقيت دفعات الإيجار والتزامات كلا الطرفين أثناء فترة اتفاقية الإيجار. يقوم العميل بالتعهد إلى المجموعة بدفع مبلغ الإيجار وفقاً للشروط المتفق عليها.

تحتفظ المجموعة بملكية الموجودات خلال فترة التأجير. في نهاية فترة التأجير، تقوم المجموعة ببيع الأصل المؤجر إلى العميل بقيمة إعتبارية بناءً على وعد بالبيع من المجموعة.

يتم إدراج الإيرادات على أساس الاستحقاق ويتم تعديلها بالإيرادات الفعلية عندما يتم استلامها.

تمويل السكن الإسلامي

تقوم المجموعة بشراء عقار من المطور ثم تقوم بتأجيره إلى العميل. قد يكون المنتج إجارة منتهية بالتمليك إذا كان العقار جاهزاً للتأجير أو قد يكون إجارة آجلة إذا كان العقار قيد الإنشاء. يتم إدراج الإيرادات بموجب معايير الاعتراف بالإيرادات الخاصة بتلك المنتجات.

الاستصناع

يتم تصميم الاستصناع لتمويل مشاريع الإنشاء/ التصنيع الرئيسية كتمويل مبني أو طائرة، حيث يطلب العميل من المجموعة إنشاء/ تصنيع المنتج بمواصفات معينة. تتعاقد المجموعة مع المصنعين أو المقاولين من أجل المنتج الغير موجود في وقت العقد ويقوم بتمويل المشروع. عند انتهاء العقد، تقوم المجموعة بتسليم المنتج المكتمل إلى العميل. يقوم العميل بشراء المنتج أو استئجاره من المجموعة وذلك بدفع نسبة فرق الأجر / الربح المتفق عليه.

استثمار المضاربة

هو عقد بين المجموعة والعميل بحيث يكون لدى المجموعة أموال متاحة للاستثمار ويكون لدى العميل خبرة معينة في إدارة أو استثمار تلك الأموال في مشروع معين. لا تشتراك المجموعة في إدارة المشروع. يتحمل العميل الخسائر في حال الخطأ أو الإهمال أو في حال انتهاء أي من أحكام وشروط المضاربة. يتم إدراج الأرباح المقدرة على تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، ويتم تعديلها بالأرباح الفعلية عندما يتم إعلانها من قبل المضارب، ويتم تحمل الخسائر إلى الدخل بعد إعلانها من قبل المضارب.

استثمار المشاركة

يتم استخدام المشاركة لتقديم رأس المال المخاطرة أو تمويل المشروع، بحيث تساهم كل من المجموعة والعميل في رأس المال المشروع. غالباً ما يتم تأسيس شركة ذات أهداف خاصة أو شراكة لتحقيق مبدأ المشاركة. يتم مشاركة الأرباح على أساس نسبة متفق عليها، في حين يتم مشاركة الخسائر وفقاً لحصة المشاركة في رأس المال. يتم إدراج الأرباح على أساس الاستحقاق ويتم تعديلها بالأرباح الفعلية عندما يتم استلامها.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

ذ) المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية - التعريف وإدراج الإيرادات (تنمية)

استثمار الوكالة

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بتقديم مبالغ نقدية إلى وكيل معين لكي يقوم ب الاستثمارها وفقاً لشروط معينة و مقابل أتعاب محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر). يكون الوكيل ملحاً على إعادة المبلغ المستثمر في حال الخطأ أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط وأحكام الوكالة.

يتم إدراج الأرباح المقدرة من استثمار الوكالة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، ويتم تعديلها بالإيرادات الفعلية عند إعلانها.

قرض حسن

هي اتفاقية يتم بموجبها تمويل العملاء دون أي أرباح.

ودائع الوكالة

هي اتفاقية يقوم العميل بموجبها بتقديم مبالغ نقدية إلى المجموعة لاستثمارها في معاملات متوافقة مع الشريعة ويكون من المتوقع أن تجني أرباحاً.

يتم إدراج المصروفات المقدرة من ودائع الوكالة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، ويتم تعديلها بالمصروفات الفعلية عند دفعها.

المرابحة العكسية

هي اتفاقية يقوم العميل بموجبها ببيع سلع، قام بشرائها وحيازتها مسبقاً، إلى المجموعة، وفقاً لوعد من المجموعة بشراء تلك السلع وفقاً لشروط وأحكام محددة. يتكون سعر البيع من تكلفة السلع بالإضافة إلى هامش ربح متفق عليه.

عندما يكون بالإمكان تحديد المصروفات فإنه يتم إدراجها على أساس التناوب الزمني على مدى فترة العقد بناءً على المبالغ الأصلية القائمة.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

ظ) المعايير الجديدة ولكن غير مطبقة بعد

إن المعايير / التعديلات الجديدة التالية على المعايير التي تم إصدارها حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وغير فعالة بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية: يقدم المعيار متطلبات جديدة للتصنيف والقياس والانخاض في القيمة ومحاسبة الحماية. في يوليو ٢٠١٤، أصدر المجلس الدولي للمعايير المحاسبية الإصدار النهائي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية والذي يعكس جميع مراحل مشروع الأدوات المالية ويستبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الإدراج والقياس وجميع الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ فعال لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع إمكانية التطبيق المبكر. إن التطبيق بأثر رجعي مطلوب، ولكن لا تعد معلومات المقارنة الزامية. إن التطبيق المبكر للإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩ و ٢٠١٣ و ٢٠١٢) مسموح به إذا كان تاريخ التطبيق المبدئي قبل ١ فبراير ٢٠١٥. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولكن لن يكون هناك تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية للمجموعة.

لم تقم المجموعة بعد بتقييم التأثير الكامل للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة إن المعيار هو معيار اختياري يسمح للشركة، التي تخضع أنشطتها لتنظيم الأسعار، بالاستمرار بتطبيق معظم سياساتها المحاسبية الحالية لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة عند اعتمادها للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة. يجب على الشركات التي تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ عرض الحسابات التنظيمية المؤجلة كبنود منفصلة في بيان المركز المالي وعرض الحركة في أرصدة هذه الحساب كبنود منفصلة في بيان الأرباح والخسائر وبيان الدخل الشامل الآخر. يتطلب المعيار إيضاحات عن طبيعة والمخاطر المرتبطة بتنظيم أسعار الشركة وتأثير تنظيم الأسعار على بياناتها المالية. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ فعال لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦. لن يتم تطبيق هذا المعيار باعتبار أن الشركة هي معد حالي طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء تم إصدار المعيار في مايو ٢٠١٤ ويحدد نموذج جديد من خمس خطوات يتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود مع العملاء. وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتم إدراج الإيرادات بمبلغ يعكس اعتبارات الشراء التي تتوقع الشركة أن تستحقها في مقابل تحويل البضائع أو الخدمات إلى العملاء. تقدم مبادئ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ منهج أكثر تنظيماً لقياس وإدراج الإيرادات. يتم تطبيق معيار الإيرادات الجديد على جميع الشركات وسيحل محل كافة متطلبات إدراج الإيرادات الحالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يتطلب التطبيق لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ إما بأثر رجعي كامل أو معدل مع إمكانية التطبيق المبكر. لا تتوقع المجموعة أن يكون للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ظ) المعايير الجديدة ولكن غير مطبقة بعد (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية (المعدل) يتطلب المعيار قيام مشغل مشترك باحتساب استحوذ حصة من عملية مشتركة، يشكل فيها نشاط العملية المشتركة أعمال تتطلب تطبيق مبادئ معيار المحاسبة الدولي رقم ٣ ذو الصلة لاحتساب دمج الأعمال. توضح التعديلات كذلك بأنه لا يتم إعادة قياس الحصة المحفوظ بها سابقاً من عملية مشتركة عند استحوذ حصة إضافية في نفس العملية المشتركة عند الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك، تم إضافة نطاق استثنائي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لتحديد أن التعديلات لا تتطبق عندما تشارك الأطراف ذات العلاقة السيطرة، ويشمل ذلك عندما تكون الشركة المعدة للتقارير المالية، تحت السيطرة المشتركة لنفس الجهة الأم المسسيطرة. يتم تطبيق التعديلات على كل من استحوذ الحصة الأولية في العملية المشتركة واستحوذ أي حصة إضافية في نفس العملية المشتركة وتكون فعالة بأثر مستقبلي لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع إمكانية التطبيق المبكر. ليس من المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومتغير المحاسبة الدولي رقم ٣٨: (المعدل) توضح مبدأ معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومتغير المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الإيرادات تعكس نمطاً من منافع اقتصادية يتم توليدها من تشغيل الأعمال (والتي يعد الأصل جزءاً منها) بدلاً عن المنافع الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام الأصل. وكنتيجة لذلك، فإن الطريقة القائمة على الإيرادات لا يمكن استخدامها لاستهلاك الممتلكات وأاللات والمعدات، وقد يتم استخدامها فقط في ظروف محدودة جداً لإطفاء الموجودات الغير ملموسة. إن التعديلات فعالة بأثر مستقبلي لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦ مع إمكانية التطبيق المبكر. ليس من المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة باعتبار أن المجموعة لم تقم باستخدام الطريقة القائمة على الإيرادات لاستهلاك موجوداتها الغير متداولة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومتغير المحاسبة الدولي رقم ٤١: (المعدل) تغير المعايير متطلبات احتساب الموجودات البيولوجية التي تستوفي تعريف النباتات المثمرة. وفقاً للتعديلات، لم تعد الموجودات البيولوجية التي تستوفي تعريف النباتات المثمرة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١. وبدلاً من ذلك، سيتم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦. بعد الإدراج المبدئي، سيتم قياس النباتات المثمرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ بالتكلفة المتراكمة (قبل النضج) وباستخدام إما نموذج التكلفة أو نموذج إعادة التقييم (بعد النضج). كما تتطلب التعديلات أن يظل الإنتاج الذي ينمو في النباتات المثمرة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ والمقاس بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. بالنسبة للمنح الحكومية المتعلقة بالنباتات المثمرة، سيتم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المساهمات الحكومية. إن التعديلات فعالة بأثر رجعي لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع إمكانية التطبيق المبكر. ليس من المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة حيث أن المجموعة لا تملك أي نباتات مثمرة.

أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نهاية)

ظ) المعايير الجديدة ولكن غير مطبقة بعد (نهاية)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل) سيتيح للمعيار للشركات استخدام طريقة حقوق الملكية لاحتساب الاستثمارات في الشركات التابعة وشركات الائتلاف والشركات الزميلة في بياناتها المالية المنفصلة. يتوجب على الشركات التي تقوم بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية واختيار التغيير لطريقة حقوق الملكية في بياناتها المالية المنفصلة تطبيق ذلك التغيير بأثر رجعي. بالنسبة لمطابقي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لأول مرة والذين اختاروا استخدام طريقة حقوق الملكية في بياناتهم المالية المنفصلة، سيطلب منهم تطبيق هذه الطريقة من تاريخ الانتقال إلى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن التعديلات فعالة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع إمكانية التطبيق المبكر. لن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

قام المجلس الدولي للمعايير المحاسبية بإجراء بعض التعديلات على المعايير الحالية كجزء من مشروع تحسيناته السنوية. تتراوح التواريخ الفعلية لهذه التعديلات وفقاً للمعيار وسيتم تطبيق معظمها على البيانات المالية الموحدة للمجموعة لعام ٢٠١٥. لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة.

إدارة المخاطر المالية

إن أنشطة المجموعة تعرضها لعدد من المخاطر المالية وتشتمل هذه الأنشطة على تحديد وتقييم وقبول وإدارة المخاطر أو مجموعة من المخاطر. يعتبر قبول المخاطر من أساسيات الأعمال التجارية وتعتبر المخاطر التشغيلية نتيجة حتمية للأعمال. وبالتالي، فإن المجموعة تهدف إلى خلق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتسعى إلى الحد من الآثار العكسية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

تم وضع سياسات إدارة مخاطر المجموعة لتحديد وتحليل هذه المخاطر بهدف وضع الحدود المناسبة للمخاطر والإدارة وكذلك لمتابعة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة وذلك من خلال نظم المعلومات الموثوق بها والمحدثة. تقوم المجموعة بصورة منتظمة بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لعكس التغيرات في ظروف الأسواق والمنتجات والوصول إلى أفضل الممارسات. إن المخاطر الرئيسية هي المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. تشمل مخاطر السوق على مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الأسعار الأخرى.

قامت المجموعة بتحديد هيكل إدارة المخاطر للإشراف على تلك المخاطر وإدارتها من خلال عدة لجان إدارية مسؤولة عن اتخاذ القرارات والتحكم في المخاطر التي تتعرض لها المجموعة في المجالات ذات الصلة كما يلي:

إن لجنة الموجودات والمطلوبات (ALCO) مسؤولة عن متابعة وإدارة ورقابة مخاطر السيولة ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن أنشطة الإقراض والتمويل والأنشطة الاستثمارية الأخرى للبنك.

إن لجنة الاستثمار (ICO) مسؤولة عن تطوير الاستراتيجية التجارية والاستثمارية واعتماد بعض العروض التجارية والاستثمارية. تقوم لجنة الاستثمار بمراجعة وتحديث الاستراتيجية التجارية والاستثمارية بصورة دورية.

٣ إدارة المخاطر المالية (تممة)

إن لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي (HOCC) مسؤولة عن اتخاذ القرارات الائتمانية على مستوى محافظ افتراض عالية والتوصية بالسياسة الائتمانية والتوجهات المستقبلية للأنشطة الائتمانية للبنك.

إن لجنة تصحيح الموجودات (RAC) مسؤولة عن متابعة محفظة القروض الغير عاملة للبنك ووضع السياسات الخاصة بالانخفاض في القيمة المحدد والجماعي والمفترضات الخاصة باتخاذ الإجراءات القانونية ضد المفترضين من البنك.

تعمل لجنة إدارة المخاطر (RMC) على ضمان تطبيق السياسات والإجراءات والممارسات المناسبة والرشيدة لإدارة المخاطر الرئيسية. وبالتالي، فإن هذه اللجنة تقوم بمراجعة آليات قياس وإدارة والإبلاغ عن والحد من كافة أنواع المخاطر التي تواجه البنك وتقدم التوصيات المناسبة في هذا الشأن. بالإضافة إلى ذلك، تعتبر اللجنة الجهاز الرئيسي المسؤول عن رقابة وإدارة المخاطر التشغيلية. لدى البنك قسم منفصل لإدارة مخاطر المؤسسة يقوم بصورة مستقلة بمراجعة كافة سياسات قياس ورقابة المخاطر.

بالإضافة إلى اللجان الإدارية المذكورة أعلاه، لدى البنك لجان على مستوى مجلس الإدارة مسؤولة عن إتخاذ القرارات ومراقبة المخاطر في المجالات المختلفة كما يلي:

يتم تكليف لجنة التدقيق (AC)، وهي لجنة مجلس الإدارة ويساعدتها قسم التدقيق الداخلي، بمسؤولية تقديم الدعم المباشر لمجلس الإدارة في تنفيذ مسؤولياته في حماية أموال المساهمين. تقدم لجنة التدقيق تأكيدات إلى مجلس الإدارة بالالتزام بالسياسات والإجراءات والأهداف الموضوعة من قبل المجلس. تتتألف لجنة التدقيق من ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة ورئيس قسم التدقيق، كأمين عام اللجنة وتحجّم اللجنة أربع مرات على الأقل سنويًا.

تقوم لجنة تصحيح الموجودات (BRAC) بمراقبة جهود تعافي البنك والموافقة على سياسات المخصصات والمخصصات المحددة لتسهيلات الإنماء الفردية والإستثمارات بالإضافة إلى مراقبة أنشطة لجنة تصحيح الموجودات.

وعلى نطاق واسع، يتبع هذا الهيكل وضع سياسات إدارة المخاطر ورقتها ومراجعة الالتزام بذلك السياسات. يتم تضمين الأمور التي تتخطى على مخاطر هامة إلى اللجنة المعنية للعلم و/ أو لاتخاذ الإجراءات المناسبة. بالإضافة إلى ذلك، تعتبر أقسام البنك المختلفة مسؤولة عن قياس وإدارة ورقابة المخاطر بما يتواافق مع القرارات الصادرة من قبل الإدارة و/ أو لجان المجلس.

تحتاج طبيعة المخاطر ومنهجية إدارة تلك المخاطر بشكل أساسي بين المحافظ التجارية وغير التجارية. يشمل القسم (ب) أدناه على معلومات عن إدارة المخاطر فيما يتعلق بالأنشطة التجارية.

٤ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

(ا) مشتققات الأدوات المالية

تدخل المجموعة في العديد من مشتقات الأدوات المالية لأغراض المتاجرة وإدارة المخاطر. تشمل مشتقات الأدوات المالية المستخدمة من قبل المجموعة على عقود خيارات وعقود مقايضة وعقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة كما هو مذكور في إيضاح رقم ٣١ حول البيانات المالية الموحدة.

إن المجموعة معرضة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن عدم مقدرة الأطراف المقابلة المعنية من الإيفاء بالتزاماتها التعاقدية. تنشأ مخاطر السوق من احتمالية الحركة الغير مرغوب بها في أسعار الفائدة، أسعار تحويل العملات الأجنبية، وأسعار الأسهم ذات الصلة بالأسعار التعاقدية.

(ب) الأنشطة التجارية

تحتفظ المجموعة بمراكم تجارية في عدة أدوات مالية وتقوم بإدارة أنشطتها التجارية وفقاً لنوع المخاطر المعنية وعلى أساس فئات الأدوات التجارية المحفظ بها.

المخاطر الائتمانية

تتمثل تعرضات المجموعة للمخاطر الائتمانية كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد الناتجة عن الأدوات المالية المحفظ بها لأغراض المتاجرة، بالقيمة العادلة للأدوات ذات القيمة العادلة الموجبة في ذلك التاريخ، والمدرجة في بيان المركز المالي الموحد. يتم مراقبة المخاطر الناتجة عن عدم مقدرة الأطراف المقابلة من الإيفاء بالتزاماتها التعاقدية بصورة مستمرة.

مخاطر السوق

إن كافة الأدوات المالية التجارية معرضة لمخاطر السوق، وهي المخاطر الناتجة عن التغيرات المستقبلية في ظروف السوق التي قد تجعل أداة أقل قيمة. يتم إدراج الأدوات بالقيمة العادلة، وتؤثر كافة التغيرات في ظروف السوق مباشرةً على صافي إيرادات المتاجرة. يتم إدارة التعرض لمخاطر السوق وفقاً لحدود المخاطر الموضوعة من قبل لجان الإدارة وذلك استجابة لظروف السوق المتغيرة.

١-٣ المخاطر الائتمانية

إن المخاطر الائتمانية هي مخاطر التعرض لخسائر مالية من جراء فشل العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته ضمن العقد. تنشأ المخاطر الائتمانية بصورة رئيسية من السلفيات والتمويلات التجارية والاستثمارات الغير تجارية. وبهدف إدارة المخاطر، يتم الإبلاغ عن المخاطر الائتمانية الناتجة عن الاستثمارات التجارية لأحد عناصر التعرض لمخاطر السوق. لدى المجموعة سياسات وإجراءات مصممة خصيصاً للتحكم في ورقابة المخاطر الناجمة عن هذه الأنشطة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تتمة)

ينشأ تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية بصورة رئيسية من القروض والسلفيات والمبالغ المستحقة من البنك والاستثمارات. يتم عرض مبلغ التعرض للمخاطر الائتمانية في هذا الشأن بالقيمة المدرجة للموجودات في بيان المركز المالي الموحد. بالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة معرضة لمخاطر ائتمانية خارج بنود بيان المركز المالي الموحد من خلال الالتزام بتقديم الائتمان وخطابات الائتمان وخطابات الضمان وعقود تبادل تغير الائتمان الصادرة (الرجاء الإطلاع على إيضاح رقم ٢٨). كما أن المجموعة معرضة للمخاطر الائتمانية من الموجودات المالية الأخرى، ويشمل ذلك مشتقات الأدوات المالية. تعتبر التعرضات الائتمانية الحالية فيما يتعلق بذلك الأدوات مساوية لقيمة المدرجة لتلك الموجودات في بيان المركز المالي الموحد.

١-١-٣ إدارة المخاطر الائتمانية

تم إدارة المخاطر الائتمانية بشكل فعال وتم مراقبتها وفقاً للسياسات والإجراءات الائتمانية المحددة. كما يتم تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة ويتم وضع الحدود الائتمانية المناسبة للحد من المخاطر الائتمانية الفردية المتعلقة بالأطراف المقابلة، وتسعى المجموعة إلى ضمان، حيثما لزم الأمر، أن يتم تأمين كافة القروض بضمانت مقبولة. كما يتم وضع الحدود الائتمانية لكل دولة أو قطاعات أو منتجات لضمان تنويع المخاطر الائتمانية وتجنب التركزات غير الضرورية. يتم بصورة منتظمة مراجعة وتحديث الحدود الموضوعة والمستويات الفعلية للتعرض للمخاطر من قبل الإدارة. بالإضافة إلى ذلك، يتم تصميم إجراءات المراجعة الائتمانية المتتابعة من قبل المجموعة لتحديد، في مرحلة مبكرة، التعرضات التي تتطلب رقابة ومراجعة أكثر تفصيلاً.

يتم اعتماد السياسات والإجراءات الائتمانية الخاصة بالبنك من قبل لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي (HOCC) والمدرجة في الدليل الائتماني. يتم تحويل صلاحيات اللجنة بناءً على تفويض من مجلس الإدارة. كما يتم تكليف اللجنة بمسؤولية رقابة الجودة الائتمانية بشكل عام لمحفظة السلفيات الخاصة بالبنك مع تحديد مستوى التعرض للمخاطر لكل قطاع أعمال أو قطاع اقتصادي بالإضافة إلى الحدود فيما بين البنك والحدود داخل الدولة. يتم تشجيع التنويع بغرض الحد من مخاطر التركزات.

يتم اعتماد كافة الخطوط الائتمانية في المستويات المناسبة وحيثما أمكن، ويتم ضمانها بموجب ضمانت مقبولة بغرض الحد من المخاطر الائتمانية، ويتم الفصل الكافي بين المهام الخاصة بإنشاء الائتمان واعتماده وإدارته/ رقابته.

علاوة على ذلك، يعتبر قسم مراجعة الائتمان التابع لقسم التدقيق مسؤولاً عن إجراء مراجعات دورية للحسابات الفردية لضمان الالتزام بالإرشادات الداخلية والتنظيمية الازمة. كما يقوم بإجراء تقييم مستقل لجودة الائتمان.

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

١-٣ المخاطر الإنتمانية (تنمية)

١-١-٣ إدارة المخاطر الإنتمانية (تنمية)

الجودة الإنتمانية وفقاً لفئة الموجودات المالية

يتم تخصيص تصنيفات مخاطر لكافة التسهيلات التجارية بشكل داخلي عند الإدراج المبدئي، ثم يتم إعادة تقييمها بعد ذلك بشكل سنوي أو قبل ذلك في حال كان هناك أي معلومات معاكسة. لدى البنك نظام تقييم إنتماني يعمل على تصنيف الحسابات من المستوى ١ إلى ١٣ بناءً على امكانية عدم الالتزام بمتطلبات إطار رأس المال بازل ٢ (Basel II). يتم تعريف الفئات ٣-١ لمستويات ذات جودة الإنتمان عالية ومخاطر الإنتمان منخفضة. يتم تعريف الحسابات من المستوى ٤ إلى ٨ إلى تلك ذات جودة الإنتمان عادية ومخاطر الإنتمان متوسطة. يتم تعريف الحسابات في الفئة ٩ ضمن قائمة البنود تحت ملاحظة البنك الداخلية، في حين أن الحسابات في الفئة ١٠ ضمن قائمة الحسابات تحت الملاحظة وفقاً لعمليات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تشتمل الحسابات المصنفة ضمن الفئات من ١٠-١ كغير مستحقة الدفع وغير منخفضة القيمة، بإستثناء الحسابات التي فات موعد استحقاقها والتي تم الإفصاح عنها كحسابات مستحقة الدفع ولكن غير منخفضة القيمة.

إن نظام التقييم المعد داخلياً لا يهدف لمطابقة التصنيف الإنتماني الخارجي، ولكن قد تكون مماثلة لعوامل يتم استخدامها لتصنيف المقترض. إن المقترض الذي تم منحه تصنيف ضعيف من قبل وكالة تصنيف خارجية، يتم تصنيفه ضمن أسوأ تصنيف إنتماني داخلي.

مستحقة الدفع ولكن غير منخفضة القيمة

هي الموجودات المالية المستحقة وفقاً للفوائد التعاقدية أو المدفوعات الرئيسية. تقوم المجموعة بمراقبة هذه الموجودات بشكل فردي وتحديد بأن التعرض للانخفاض في القيمة غير مطلوب نظراً لإمكانية المقترض على التسديد ومستوى الضمانات المتاحة و/أو مرحلة تحصيل القيم المستحقة للمجموعة.

إن إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، في حال وجدت، هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الإجمالي	مخصص الإنخفاض في القيمة ألف درهم	مستحقة الدفع ولكن غير منخفضة القيمة ألف درهم	غير مستحقة الدفع وغير منخفضة القيمة			النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية مبالغ مستحقة من البنوك القروض والسلفيات الاستثمارات (باستثناء الأسهم) أخرى
			عادية ألف درهم	تحت المراقبة ألف درهم	الإجمالي	
٢,٨٨٣,٢٤٦	-	-	-	-	٢,٨٨٣,٢٤٦	
١٠,٥٦٧,١٥٩	(١٠٤)	١٠٤	-	-	١٠,٥٦٧,١٥٩	
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	(٢,٤٢٢,٨٠٩)	٢,٤٩٣,٨٤٧	٤,٦٥٦,١٨٦	٣,٠٤٨,٧٢٨	٥٦,٢٩٠,٠١٧	
١١,٤٢٧,٩٩٨	-	٢,٠٧٧	-	-	١١,٤٢٥,٩٢١	
١,٨٩٢,٥٦١	-	-	-	-	١,٨٩٢,٥٦١	
٩٠,٨٣٦,٩٣٣	(٢,٤٢٢,٩١٣)	٢,٤٩٦,٠٢٨	٤,٦٥٦,١٨٦	٣,٠٤٨,٧٢٨	٨٣,٠٥٨,٩٠٤	الإجمالي

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تنمية)

١-١-٣ إدارة المخاطر الائتمانية (تنمية)

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

الإجمالي ألف درهم	مخصص للتخفاض في القيمة ألف درهم	منخفضة القيمة ألف درهم	مستحقة الدفع ولكن لم تعرض للتخفاض في القيمة ألف درهم	غير مستحقة الدفع وغير منخفضة القيمة		الإجمالي ألف درهم
				عادية ألف درهم	تحت المراقبة ألف درهم	
٣,٦٧٠,٤٥٥	-	-	-	-	٣,٦٧٠,٤٥٥	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١١,٩٦٣,٤٨٥	(١٠٤)	١٠٤	-	-	١١,٩٦٣,٤٨٥	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٠,٠٤٨,٥٣٥	(٢,٤٥٠,٣٩٤)	٢,٧٠١,١٣٩	٥,٦٢٧,٦٠٤	٣,٨١٤,٥٥٢	٥٠,٣٥٥,٦٣٤	القروض والسلفيات
٧,٨٥٩,٩٥٠	-	٢,٠٧٧	-	-	٧,٨٥٧,٨٧٣	الاستثمارات (باستثناء الأسهم)
١,٦٣٣,٤١١	-	-	-	-	١,٦٣٣,٤١١	أخرى
<u>٨٥,١٧٥,٨٣٦</u>	<u>(٢,٤٥٠,٤٩٨)</u>	<u>٢,٧٠٣,٣٢٠</u>	<u>٥,٦٢٧,٦٠٤</u>	<u>٣,٨١٤,٥٥٢</u>	<u>٧٥,٤٨٠,٨٥٨</u>	

يمثل الجدول أدناه جودة الائتمان للقروض والسلفيات الغير مستحقة الدفع أو منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	درجة مخاطر من ١ إلى ٣
٢٠,٧٨٢,٠٤٥	١٩,٣٠٢,٥٦٢	درجة مخاطر من ٤ إلى ٨
١٢,١٧٩,١٥٢	١٨,٠٩٥,٥٩٨	درجة مخاطر ٩
٤,٨٥٩,٦٥٢	٦,٣٠٢,٠٩٥	درجة مخاطر ١٠
٣,٨١٤,٥٥٢	٢,٩٧٩,٦٨٧	لم يتم تقييمها - قروض تجارية
<u>١٢,٥٣٤,٧٨٥</u>	<u>١٢,٦٥٨,٨٠٣</u>	
<u>٥٤,١٧٠,١٨٦</u>	<u>٥٩,٣٣٨,٧٤٥</u>	

التحليل الزمني للقروض المستحقة الدفع ولكن غير منخفضة القيمة

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٠ - ٣٠ يوماً ٣١ - ٩٠ يوماً أكثر من ٩٠ يوماً
٥,١٦١,٤٦٦	٤,٢٥٢,٥٠٣	
٢٠٤,٧١٨	٢٥٢,٥٨٥	
٢٦١,٤٢٠	١٥١,٠٩٨	
<u>٥,٦٢٧,٦٠٤</u>	<u>٤,٦٥٦,١٨٦</u>	

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تنمية)

١-١-٣ إدارة المخاطر الائتمانية (تنمية)

تقييم الانخفاض في القيمة

لدى المجموعة سياسة محددة في ادراج مخصص الانخفاض في القيمة. يجب تصنيف القروض التي يتم تقييمها بصورة فردية كقروض غير عاملة بمفرد وجود أدلة موضوعية على تكبد خسائر انخفاض في القيمة. تشمل الأدلة الموضوعية على الانخفاض البيانات الملحوظة، كمثال عندما تتجاوز المدفوعات التعاقدية المبلغ الأصلي أو الفائدة مدة ٩٠ يوماً أو عندما تواجه الأطراف المقابلة صعوبات واضحة في التدفقات النقدية أو عند تدني التصنيف الائتماني للأطراف المقابلة أو عدم مقدرة الأطراف المقابلة على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية. تقوم المجموعة بتحديد الانخفاض في القيمة المحدد على القروض التي يتم تقييمها بصورة منفردة والانخفاض في القيمة الجماعي على القروض التي يتم تقييمها بشكل جماعي.

تحليل الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بشكل فردي

الاستثمارات		القروض والسلفيات		المبالغ المستحقة من البنوك		دون المستوى/ تحت إعادة جدولة مشكوك في تحصيلها خسارة
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٩٨١,٩٣٢	٨٩٨,١٦٣	-	-	تحت إعادة جدولة
٢,٠٧٧	٢,٠٧٧	١,٠٩٧,١٩٢	١,١٠٤,٣٦٧	-	-	مشكوك في
-	-	٦٢٢,٠١٥	٤٩١,٣١٧	١٠٤	١٠٤	تحصيلها
<u>٢,٠٧٧</u>	<u>٢,٠٧٧</u>	<u>٢,٧٠١,١٣٩</u>	<u>٢,٤٩٣,٨٤٧</u>	<u>١٠٤</u>	<u>١٠٤</u>	<u>خسارة</u>

يتم احتساب مخصص الانخفاض في القيمة المحدد لمحفظة الشركات بالأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. بالنسبة لمحفظة الأفراد، يتم تحديد مخصصات الانخفاض في القيمة والمشطوبات آلياً بهدف التحكم في المحفظة بشكل أفضل. تبدأ تلك المخصصات عندما يتتجاوز موعد استحقاق السلفيات المقدمة للأفراد مدة ٩٠ يوماً ويتم تكوين مخصص لها بالكامل عندما يتتجاوز موعد استحقاق السلفيات المقدمة للأفراد مدة ١٨٠ يوماً.

يتم إدراج عكس مخصصات الانخفاض في القيمة التي يتم احتسابها بصورة فردية عندما يكون لدى المجموعة أدلة موضوعية بأن تقدر الخسارة المحدد قد انخفض.

يتم إعادة تقييم مخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية بشكل ربع سنوي ويتم الأخذ بالاعتبار المبالغ المحملة على المخصصات الجديدة أو المبالغ المحذوفة من المخصصات الحالية.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تتمة)

١-١-٣ إدارة المخاطر الائتمانية (تتمة)

شطب القروض

يتم شطب الحسابات التجارية المنخفضة القيمة ومخصصات الانخفاض في القيمة ذات الصلة على أساس كل حالة على حد سواء بشكل جزئي أو بشكل كلي عندما لا يكون هناك احتمال واقعي باسترداد تلك المبالغ، أي عندما يتم استفادذ كافة السبل القانونية لاستردادها وعندما يتم استلام المتصحّلات من تحقيق الضمان. يتم شطب القروض المقدمة للأفراد تلقائياً عندما يتجاوز موعد استحقاقها مدة ٤٨٠ يوماً.

تتم الموافقة على إجراءات التسوية، ويشمل ذلك المشطوبات من قبل لجنة تصحيح الموجودات ولجنة تصحيح الموجودات العلاجية وفقاً للصلاحية الممنوحة لها.

يتم إدراج أي مبلغ مسترد في تاريخ مستقبلي للقروض المشطوبة مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد كتعديلات لخسارة الانخفاض في القيمة على الموجودات المالية.

القروض المهيكلة/ المعاد التفاوض بشأنها

يتم تصميم إعادة الهيكلة بشكل نشط بهدف إدارة العلاقات مع العملاء وزيادة فرص تحصيل القروض وتجنب مصادرة أو استرجاع الرهن، إن أمكن. بعد إعادة الجدولة، يتم عادةً إعادة تصنيف الحسابات الفردية التي تجاوز موعد استحقاقها من حالة متغيرة إلى حالة عاملة. يتم إجراء إعادة الهيكلة بناءً على المؤشرات أو المعايير التي في رأي الإدارة تمثل دليلاً على امكانية استمرار الدفع. يستمر إخضاع القرض لتقدير القيمة الانخفاض في القيمة الفردي أو الجماعي، ويتم احتسابه باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

الضمادات والحوافر الائتمانية الأخرى التي يتم الحصول عليها

تمتلك المجموعة ضمادات مقابل القروض والسلفيات على شكل رهن على العقارات أو هوامش نقدية أو رهن على الودائع الثابتة وحجز / رهن على الأنواع الأخرى للضمادات البنكية. تعتمد تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمادات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض ويتم عادةً تحديثها على أساس دوري بناءً على نوع الأصل.

وفقاً للتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يتوجب استبعاد ضمادات الرهن خلال فترة ثلاثة سنوات من تاريخ الاستحواذ. باستثناء أنه، وفقاً للتوجيهات البنك المركزي المصري، يتوجب استبعاد كافة الموجودات المنقوله المستحوذه خلال فترة سنة في حين يتوجب استبعاد الموجودات الغير المنقوله خلال فترة خمس سنوات.

٣ إدارة المخاطر المالية (نهاية)

١-٣ المخاطر الائتمانية (نهاية)

١-١-٣ إدارة المخاطر الائتمانية (نهاية)

الضمادات والحوافز الائتمانية الأخرى التي يتم الحصول عليها (نهاية)

للمدى الممكن، يقوم البنك باستخدام البيانات السوقية النشطة بهدف تقييم الموجودات المالية، المحافظ بها كضمان. يتم تقييم الموجودات المالية الأخرى التي لا يكون لها قيمة سوقية جاهزة قابلة للتحديد باستخدام النماذج. يتم تقييم الضمادات الغير مالية، مثل العقارات بناءً على البيانات المقدمة من قبل أطراف ثالثة مثل وسطاء الرهن ومؤشرات أسعار السكن والبيانات المالية المدققة والمصادر المستقلة الأخرى.

يعرض الجدول أدناه قيمة الضمان أو رصيد القرض القائم، أيهما أقل، كما في تاريخ إعداد التقارير المالية:

	٢٠١٣	٢٠١٤	
	ألف درهم	ألف درهم	
ممتلكات			مقابل القروض والسلفيات الغير منخفضة القيمة
أوراق مالية			
هامش نقدi ورهن على الودائع الثابتة			
أخرى			
٧,٨٦٩,٩٠٤	٩,٨٠٢,٨٤٦		
٤,٠٠٤,٠٥٢	٤,٤٢٦,٦٩١		
٥٢٥,٦٧٦	٥٤٤,٥١٩		
١,٢٦٤,٦٣٧	١,٢٦٤,٨٣٦		
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١٣,٦٦٤,٢٦٩	١٦,٠٣٨,٨٩٢		
ممتلكات			مقابل القروض والسلفيات الفردية المنخفضة القيمة
أوراق مالية			
هامش نقدi ورهن على الودائع الثابتة			
أخرى			
٨٧٠,١١٦	٨٥٩,٢٧٦		
١٨,٤٧٦	١٤,١٥٠		
١٨,٤٥٧	١٧,٠٧٣		
٤,٦٨٦	٣٥,٨٢٨		
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٩١١,٧٣٥	٩٢٦,٣٢٧		

التركيزات الائتمانية

إن تركزات المخاطر الائتمانية التي تنشأ من الأدوات المالية لمجموعة من الأطراف المقابلة ذات خصائص اقتصادية مماثلة، وتجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والظروف الأخرى.

تنشأ معظم تركزات المخاطر الائتمانية الرئيسية من موقع وطبيعة عمل الأطراف المقابلة أو المصدر فيما يتعلق باستثمارات المجموعة والقروض والسلفيات والبالغ المستحقة من البنوك والالتزامات لتقديم الائتمان والضمادات الصادرة. ليس لدى المجموعة تعرضاً جوهرياً لأي عميل فردي أو طرف مقابل معين وذلك باستثناء التعرض للشركات الحكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي تعرضاً عالياً بطبعتها. تقوم المجموعة بمراقبة تركزات المخاطر الائتمانية وفقاً للقطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي والأطراف المقابلة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تتمة)

٢-١-٣ التعرض للمخاطر الائتمانية

فيما يلي تحليل للقروض والسلفيات وفقاً للقطاع الاقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٩٩٠,٥٩٨	١٣,٩٠٣,٠٠٢	قطاع المستهلكين
١٠,٥٤٢,١٦٨	١٠,٧٣٩,٤٧١	القطاع العقاري
٦,٧٣٣,٠٢٧	٨,٩٠٧,٢٩٧	قطاع المؤسسات المالية
٥,٣٢٤,٢٠٣	٦,٥٢٤,٣١٥	القطاع التجاري
٧,٤٧٩,١٣٤	٦,٢٤٤,٦٦٢	القطاع الحكومي
٤,٠٧٢,٢١٤	٤,١٦٣,٢٧٢	قطاع إنشاءات
٥,٠٨٠,٦٢٢	٤,٣٤٧,٥٦٦	قطاع التصنيع
٣,١٩٩,٣٧٩	٣,٣٤٤,٦٧٠	قطاع الخدمات
٢,٢٥٩,٤٩٣	٣,٢٥٦,٨٠٢	قطاع الطاقة
٤,٨١٨,٠٩١	٥,٠٥٧,٧٢١	قطاعات أخرى
<hr/>	<hr/>	
٦٢,٤٩٨,٩٢٩	٦٦,٤٨٨,٧٧٨	إجمالي القروض والسلفيات
(٢,٤٥٠,٣٩٤)	(٢,٤٢٢,٨٠٩)	مخصص الانخفاض في القيمة
<hr/>	<hr/>	
٦٠,٠٤٨,٥٣٥	٦٤,٠٦٥,٩٦٩	صافي القروض والسلفيات

فيما يلي تحليل الاستثمارات (باستثناء الإستثمارات في الأسهم) وفقاً للقطاع الاقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,١٨٤,٣٣٤	٥,١٦٧,٠٩٣	المؤسسات المالية
٢,٣٨٦,٥٩٠	٣,٦٧٩,٧٠٠	القطاع الحكومي
٥٩٢,٦٧٢	١,٠٩٨,٤١٣	قطاع الطاقة
٨٥٩,٢٧٤	١,٠٩٧,٧٦٢	قطاع الخدمات
٧٥٧,٧٨١	٢٨٤,٩٨٧	قطاع العقارات
٧٩,٢٩٩	٨١,٧٧٣	القطاع التجاري
-	١٨,٢٧٠	قطاع التصنيع
<hr/>	<hr/>	
٧,٨٥٩,٩٥٠	١١,٤٢٧,٩٩٨	الإجمالي

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تنمية)

٢-١-٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (تنمية)

الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية بدون الأخذ بالإعتبار أية ضمادات وتعزيزات إئتمانية أخرى

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان دون الأخذ بالإعتبار عوامل تخفيف مخاطر الإئتمان من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الشاملة واتفاقيات الضمان.

إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٣ ألف درهم	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٤ ألف درهم	
٣,٣٤٥,١٦١	٢,٣٧٢,٩٣٤	أرصدة لدى المصارف المركزية
١١,٩٦٣,٤٨٥	١٠,٥٦٧,١٥٩	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٠,٠٤٨,٥٣٥	٦٤,٠٦٥,٩٦٩	القروض والسلفيات
٧,٨٥٩,٩٥٠	١١,٤٢٧,٩٩٨	الاستثمارات (باستثناء الأسهم)
١,٦٣٣,٤١١	١,٨٩٢,٥٦١	الموجودات الأخرى
٨٤,٨٥٠,٥٤٢	٩٠,٣٢٦,٦٢١	الإجمالي
٢٤,٩٧٥,٩٩٠	٢٨,٨٨٩,٠٦٤	المطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٨ ب)
١,١٦٦,٥٩٣	٢,٣٥٥,٥٥٥	التزامات القروض والسلفيات - غير قابلة لللاغاء (إيضاح ١٢٨)
٢٦,١٤٢,٥٨٣	٣١,٢٤٤,٥٦٩	الإجمالي
١١٠,٩٩٣,١٢٥	١٢١,٥٧١,١٩٠	إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان

عندما يتم إدراج الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي للمخاطر الائتمانية وليس الحد الأقصى للتعرض الذي قد ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم.

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تنمية)

٢-١-٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (تنمية)

يعرض الجدول أدناه التركيزات الجغرافية لبنود بيان المركز المالي الموحد:

٢٠١٤ ديسمبر ٣١

الإجمالي	الدول الأخرى	دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	دول مجلس التعاون الخليجي (باستثناء الإمارات العربية المتحدة)	الإمارات العربية المتحدة	الموجودات المالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الموجودات المالية
٢,٨٨٣,٢٤٦	٢٨٢,٥١٢	-	٧٣,٣٣٩	٢,٥٢٧,٣٩٥	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١٠,٥٦٧,١٥٩	٥٧٦,٢٨٧	٣,٠٤٤,٩٤٨	١,٠٦٨,٢٢١	٥,٨٧٧,٧٠٣	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٤,٦٥,٩٦٩	٣,٨٦١,٣٧٠	٥٠,١٦٨	٢,٨٣٦,٩٧٩	٥٧,٣١٧,٤٥٢	القروض والسلفيات
١١,٦٣٠,٥٨٣	٣,٦٧٨,١٤٣	٣٦٤,٧٠٧	١,٣٩٥,٤٦٠	٦,١٩٢,٢٧٣	الاستثمارات
١,٨٩٢,٥٦١	٣٣,٥٧٧	٧,٦٤٠	٧٥,٦٣١	١,٧٧٥,٧١٣	الموجودات الأخرى
٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٨,٨٥٣,٢٠٣	٣,٤٦٧,٤٦٣	٥,٤٥٧,٨٠٥	٧٥,٦٨٤,٧٧٢	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين					
المطلوبات المالية					
٦٧,٤٣٨,٨٨٧	٤,٨٦٦,٣٤٦	١٣٦,١٧٦	٣,٧٠٨,٣٧٨	٥٨,٧٢٧,٩٨٧	ودائع العملاء
٣,٩٢٦,٣٠٧	١٣٩,٧٧١	٦٧,٩٣٩	٢٧٢,٩٥٣	٣,٤٤٥,٦٤٤	المبالغ المستحقة للبنوك
٢,٨٤٧,٦٣٣	-	٢,٨٤٧,٦٣٣	-	-	القروض المتوسطة الأجل
١,٦٩٤,٣٧٨	٦٦,٦٩٦	١٩٨,٩٢٩	٦٣,٢٣٩	١,٣٦٥,٥١٤	المطلوبات الأخرى
٩٣,٤٦٣,١١٧	٥,١٩١,٢٦٨	٣,٢٥٠,٦٧٧	٤,٠٥٣,٠٢٧	٨٠,٩٦٨,١٤٥	الإجمالي
حقوق المساهمين					

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١-٣ المخاطر الائتمانية (تتمة)

٢-١-٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإجمالي	ألف درهم	الدول الأخرى	ألف درهم	دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	دول مجلس التعاون الخليجي (باستثناء الإمارات العربية المتحدة)	الإمارات العربية المتحدة	الموجودات المالية
٣,٦٧٠,٤٥٥		٣٣٦,٨٣٦		-	٦٩,٩٣١	٣,٢٦٣,٦٨٨	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١١,٩٦٣,٤٨٥		٢٠١,٢٢٨		٧٨٥,٧٢٣	٩٣٢,٧٤٢	١٠,٠٤٣,٧٩٢	البالغ المستحقة من البنوك
٦٠,٠٤٨,٥٣٥		٢,٠٣٧,٢٣٨		٥٦٢	١,٢١١,٩٦٧	٥٦,٧٩٨,٧٦٨	القروض والسلفيات
٧,٩٤٨,٥٩٣		١,٥٠١,٨٤٠		٢١٤,٦٦٢	١,٢٢٠,٤٦٧	٥,٠١١,٦٢٤	الاستثمارات
١,٦٣٣,٤١١		٢١,٤٧٠		٣٥,٥٤٧	٣١,٥٩٥	١,٥٤٤,٧٩٩	الموجودات الأخرى
الموجودات المالية							
١,٥٥٦,٩٢٧		-	-	-	-	١,٥٥٦,٩٢٧	الموجودات الغير مالية
١٤٩,٦٧٨		٦٨,٩٥٩		-	١٥٣	٨٠,٥٦٦	الاستثمارات في العقارات
٣٦٦,٤٣١		١٤٨,٦٢٣		-	٢,٧٠٢	٢١٥,١٠٦	الموجودات الأخرى
٢٠٨,٥٤٨		٢٠٨,٥٤٨		-	-	-	الممتلكات والمعدات
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٤,٥٢٤,٧٤٢	١,٠٣٦,٤٩٤	٣,٤٦٩,٥٥٧	٧٨,٥١٥,٢٧٠	-	-	الشهرة
المطلوبات وحقوق المساهمين							
٦٥,٠٨٧,٨١٢	٧,٨٣٢,١٤٥	٤١,٠٢٤	٣٨٧,٨٢٦	٥٦,٨٢٦,٨١٧	٥٦,٨٢٦,٨١٧	ودائع العملاء	المطلوبات المالية
٢,٠٥٩,٢١١	١٣٤,٨٢٥	٩٩٩	٧١١	١,٩٢٢,٦٧٦	١,٩٢٢,٦٧٦	البالغ المستحقة للبنوك	المطلوبات الأخرى
٣,٠٩٠,٠٠٠	-	٢,٩٠٦,٣٥٠	١٨٣,٦٥٠	-	-	القروض المتوسطة الأجل	حقوق المساهمين
١,٣٢١,٦٨٨	٧٠,٥٠١	٢٧,٦٣١	٢٥,٥٨٥	١,١٩٧,٩٧١	١,١٩٧,٩٧١	المطلوبات الأخرى	الإجمالي
المطلوبات الغير مالية							
٦٤٩,٧٠٧	٧٣,٩٧٧	-	٦,٧٣٩	٥٦٨,٩٩١	٥٦٨,٩٩١	المطلوبات الأخرى	المطلوبات المالية
١٥,٣٣٧,٦٤٥	٢٢,٨٤٩	-	-	١٥,٣١٤,٧٩٦	١٥,٣١٤,٧٩٦	حقوق المساهمين	الإجمالي
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٨,١٣٤,٢٩٧	٢,٩٧٦,٠٠٤	٦٠٤,٥١١	٧٥,٨٣١,٢٥١	-	-	-

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٢-٣ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة أو التمويل هي مخاطر الصعوبات التي قد تواجهها المجموعة على الوفاء بجميع التزاماتها التمويلية وسحب الإيداعات التي قد تنشأ في المستقبل القريب. تشمل المخاطر على مخاطر عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاقات المناسبة وبمعدلات ومخاطر عدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر مناسب وضمن إطار زمني مناسب بهدف استيفاء المتطلبات التمويلية.

إدارة مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال توفير قاعدة تمويل متعددة. يتم الحصول على النقد باستخدام أدوات متعددة تشمل ودائع العملاء وودائع سوق المال والقروض المتوسطة الأجل ورأس المال. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الاستحقاق لضمان توفير السيولة الكافية. تساعد تلك السياسة في تعزيز مرونة التمويل والحد من الاعتماد على مصدر تمويل واحد كما تساعد في تقليل تكلفة التمويل. تعتبر لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن مراجعة واعتماد السياسات والإجراءات الخاصة بالسيولة.

يتم وضع أدنى الحدود لمعدلات السيولة للبنك وشركاته التابعة. تعكس الحدود السوق المحلي وتتنوع مصادر التمويل المتاحة ومخاطر التركيزات من كبار المودعين. يقوم البنك وشركاته التابعة المصرفية بمراقبة حدود معدل السيولة الموضوعة والالتزام بمعدلات السيولة المحددة بموجب التشريعات المحلية.

تحليل المطلوبات المالية وفقاً للتزامات المدفوعات التعاقدية الغير مخصومة:

يلخص الجدول أدناه قائمة استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بناءً على التزامات المدفوعات التعاقدية الغير مخصومة. يتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار بالدفع كما لو أن الإشعار تم تقديمها مباشرة. وعلى الرغم من ذلك، تتوقع المجموعة أن جزءاً كبيراً من العملاء لن يطالب بالدفع مباشرةً عند أقرب تاريخ قد يتطلب من المجموعة فيه إجراء المدفوعات، بالإضافة لذلك فإن الجدول لا يعكس التدفقات النقدية المتوقعة بناءً على خبرة المجموعة في مدة الإحتفاظ بالودائع.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٧,٧٩٨,٩٧٧	٣,٧٥٣	١٣,٤٠٩	٧٣٨,٦٥٥	١٧,٤٧٨,٠٢٣	٤٩,٥٦٥,١٣٧	٦٧,٧٩٨,٩٧٧	٦٧,٧٩٨,٩٧٧
٣,٩٢٨,٦٠٨	-	-	-	-	٣,٩٢٨,٦٠٨	٣,٩٢٨,٦٠٨	٣,٩٢٨,٦٠٨
٣,٠٣٦,١١٨	-	٤٥٠,١٦٨	٢,٤٨٨,٩٤٩	٩٥,٨٩٠	١,١١١	٣,٠٣٦,١١٨	٣,٠٣٦,١١٨
١,٤٥٢,٨٤٤	-	٢	١٣,٥٨٥	٤٧٦,٢٠٤	٩٦٣,٠٣١	١,٤٥٢,٨٤٤	١,٤٥٢,٨٤٤
٨,٦٤٦,٢٩٦	٢٣٤,٨٧٠	٦٨٣,١٧٧	١,٣١٠,٢٠١	٢,٢٧٨,١٩٢	٤,١٣٩,٨٥٦	٨,٦٤٦,٢٩٦	٨,٦٤٦,٢٩٦
(٨,٥٩٩,٣٨٢)	(٢٣٨,٠٨٨)	(٦٤٩,٥٤٧)	(١,٣٠٩,٥٥٦)	(٢,٢٦٥,٥٩٧)	(٤,١٣٦,٥٩٤)	(٨,٥٩٩,٣٨٢)	(٨,٥٩٩,٣٨٢)
٧٦,٢٦٣,٤٣٩	٥٣٥	٤٩٧,٢٠٩	٣,٢٤١,٨٣٤	١٨,٠٦٢,٧١٢	٥٤,٤٦١,١٤٩	٧٦,٢٦٣,٤٣٩	٧٦,٢٦٣,٤٣٩
الإجمالي							

ودائع العملاء

المبالغ المستحقة للبنوك

القروض المتوسطة الأجل

المطلوبات الأخرى

مشتقات الأدوات المالية:

المبالغ التعاقدية الدائنة

المبالغ التعاقدية المدينة

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٤-٣ مخاطر السيولة

إدارة مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية وفقاً للالتزامات المدفوعات التعاقدية الغير مخصومة: (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإجمالي ألف درهم	أكثر من خمس سنوات ألف درهم	من ثلاثة إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاثة سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر ألف درهم	
٦٥,٥٠٧,٤٣٠	٢٣,٧٩٠	٧,٠٢٠	١,٠١٢,٢٤٨	١٧,٤٨٧,٧٣٢	٤٦,٩٩٦,٦٤٠	ودائع العملاء
٢,٠٦١,٧٥٢	-	-	-	٤٥١,٤٣٨	١,٦١٠,٣١٤	المبالغ المستحقة للبنوك
٣,٣٦٦,٩٥٥	-	٤٩٦,٢٨٥	٢,٧٦٩,٦٢٩	٩٨,٩٣٣	٢,١٠٨	القروض المتوسطة الأجل
١,٢٥٩,٢٧٢	-	١١	٢٧٥	٤٠٦,٨٩٨	٨٥٢,٠٨٨	المطلوبات الأخرى
						ممتلكات الأدوات المالية:
٤,٠٩٩,٧٢١	١٠,٤٩٠	٥٧,٢٠٦	٢,٤٥١,٢٠٨	٥٧٣,٣٣٧	١,٠٠٧,٧٨٠	المبالغ التعاقدية الدائنة
(٤,١٠٨,٠٣٨)	(١٢,٣٠٠)	(٦٨,٤٧٢)	(٢,٤٤٨,٤٤٢)	(٥٦٨,٢٠٣)	(١,٠١٠,٦٢١)	المبالغ التعاقدية المدينة
٧٢,١٨٧,٠٩٢	١,٩٨٠	٤٩٢,٠٥٠	٣,٧٨٤,٩١٨	١٨,٤٥٠,١٣٥	٤٩,٤٥٨,٠٠٩	الإجمالي

٣ إدارة المخاطر المالية (تمة)

٤-٣ مخاطر المسؤولية

قائمة استحقاق، المودعات والمطلوبات المالية:

يعكس الجدول التالي الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات التي تم تحديدها بناءً على الفترة المتبقية للإستحقاق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. لا يأخذ الجدول بالإعتبار الإستحقاقات الفعلية المبنية على خبرة المجموعة من خلال الاحتفاظ بالودائع وتوفّر السيولة.

إن قائمة استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي، كما يلي:

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٤-٣ مخاطر السيولة

قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

إن قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	استحقاق غير محدد ألف درهم	أكثر من خمس سنوات			من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر			الموجودات النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٧٠,٤٥٥	—	—	—	—	—	١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٦٧٠,٤٥٥	المصارف المركزية
١١,٩٦٣,٤٨٥	—	—	—	—	—	—	١١,٩٦٣,٤٨٥	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٠,٠٤٨,٥٣٥	—	٨,٠٨٤,٧٤١	١٢,٣٠٤,٨٨٠	١٦,٥١٧,٧١٣	٧,٥٩٩,٥٥٢	١٥,٥٤٢,١٤٩	—	القروض والسلفيات
٧,٩٤٨,٥٩٣	٢٢٦,٢٩٣	١,٠٥٩,٠٩٢	١,٤٥٦,٠٧٤	٩٦٩,٥٦٣	٤,٠٩٢,٠٦٧	١٤٥,٥٠٤	—	الاستثمارات
١,٥٥٦,٩٢٧	١,٥٥٦,٩٢٧	—	—	—	—	—	—	الاستثمارات في العقارات
١,٧٨٣,٠٨٩	١٨٧,١٤٤	٦٧,٥٣١	٤٩,٧٩٠	١٩,٩٨٤	٣٦٠,٤٩٢	١,٠٩٨,١٤٨	—	الموجودات الأخرى
٣٦٦,٤٣١	٣٦٦,٤٣١	—	—	—	—	—	—	الممتلكات والمعدات
٢٠٨,٥٤٨	٢٠٨,٥٤٨	—	—	—	—	—	—	الشهرة
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٢,٥٤٥,٣٤٣	٩,٢١١,٣٦٤	١٣,٨١٠,٧٤٤	١٧,٥٠٧,٢٦٠	١٣,٠٥١,٦١١	٣١,٤١٩,٧٤١	٤٦,٨٣٤,٣٥٢	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين								
٦٥,٠٨٧,٨١٢	—	٣,٧٩٠	٦,٨٨٤	٩٨٦,٥٧٤	١٧,٢٥٦,٢١٢	٤٦,٨٣٤,٣٥٢	٤٦,٨٣٤,٣٥٢	ودائع العملاء
٢,٠٥٩,٢١١	—	—	—	—	٤٥٠,٠٠٠	١,٦٠٩,٢١١	١,٦٠٩,٢١١	المبالغ المستحقة للبنوك
٣,٠٩٠,٠٠٠	—	—	٥٠٠,٨٦٩	٢,٥٨٩,١٣١	—	—	—	القروض المتوسطة الأجل
١,٩٧١,٣٩٥	٢٢٩,٩٧٤	٦,٨٩٤	٤٠,٨٦٣	٥٥,٢٩٢	٤٨٣,٠٤٨	١,١٥٥,٣٢٤	١,١٥٥,٣٢٤	المطلوبات الأخرى
١٥,٣٣٧,٦٤٥	١٥,٣٣٧,٦٤٥	—	—	—	—	—	—	حقوق المساهمين
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	١٥,٥٦٧,٦١٩	١٠,٦٨٤	٥٤٨,٦١٦	٣,٦٣٠,٩٤٧	١٨,١٨٩,٢٦٠	٤٩,٥٩٨,٨٨٧	٤٦,٨٣٤,٣٥٢	الإجمالي
—	(١٣,٠٢٢,٢٧٦)	٩,٢٠٠,٦٨٠	١٣,٢٦٢,١٢٨	١٣,٨٧٦,٢٦٣	(٥,١٣٧,٦٤٩)	(١٨,١٧٩,١٤٦)	٣١,٤١٩,٧٤١	فجوة صافي السيولة

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٣-٣ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تأثير الحركة في عوامل مخاطر السوق، على سبيل المثال، معدلات الفائدة ومعدلات تحويل العملات الأجنبية وتوزيع الائتمان وأسعار الإستثمارات في حقوق الملكية على إيرادات المجموعة أو قيمة أدواتها المالية.

إدارة مخاطر السوق

تقوم المجموعة بفصل تعريضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية للمتاجرة ولغير المتاجرة. يتم إدراج كافة الأدوات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة، ويتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد. إن الأداة الرئيسية المستخدمة في القياس وإدارة مخاطر السوق ضمن المحافظ الاستثمارية للمتاجرة للمجموعة هي القيمة المعرضة للمخاطر (VaR). إن القيمة المعرضة للمخاطر بالنسبة للمحافظة الاستثمارية للمتاجرة هي قيمة الخسارة المقدرة التي سوف تتعرض لها المحفظة خلال فترة شهر واحد من جراء تقلبات حركة السوق العكسية مع وجود نسبة احتمالية ٩٩٪. إن نموذج القيمة المعرضة للمخاطر المستخدم من قبل المجموعة يرتكز على البيانات التاريخية لمدة سنة سابقة على الأقل. تتم إدارة التعرض لمخاطر السوق وفقاً للحدود الموضوعة من قبل الإدارة العليا استجابة لظروف السوق المتغيرة.

١-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر التي تنتج عن فروقات توقيت الاستحقاق و/أو إعادة تسعير موجودات ومطلوبات المجموعة ومشتقات الأدوات المالية. إن عدم توافق إعادة التسعير يعرض المجموعة للتقلبات الغير متوقعة في الإيرادات أو القيمة الاقتصادية المعنية.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر أسعار الفائدة من خلال مراقبة عدم توافق معدلات الفائدة كما تستخدم عدة مشتقات مثل عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود تبادل الفائدة بالعملات الأجنبية المقابلة بهدف إدارة المخاطر. إن عمليات المجموعة معرضة لمخاطر تقلبات أسعار الفائدة إلى المدى الذي تستحق معه الموجودات التي تحمل فائدة (بما في ذلك الاستثمارات) والمطلوبات التي تحمل فائدة أو يتم إعادة تسعيرها في أوقات مختلفة أو بأسعار مختلفة. بالنسبة للموجودات والمطلوبات ذات الأسعار المتغيرة، فإن المجموعة معرضة كذلك لمخاطر الأساس، وهو الفرق في خصائص إعادة تسعير مختلف مؤشرات المعدلات المتغيرة مثل معدل الإدخار أو سعر الصرف السائد بين بنوك لندن لمدة ستة أشهر وخلافه. تقوم المجموعة بإدارة وضع حساسية أسعار الفائدة بشكل فعال بناءً على معدل الحركة المتوقعة والفعالية في أسعار الفائدة، وذلك بهدف زيادة صافي إيرادات الفائدة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٣-٣ مخاطر السوق (تتمة)

١-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

إن مراكز حساسية أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بناءً على إعادة التسعير التعاقدية أو تواريХ الاستحقاق، أيهما أقرب، هي كما يلي:

ال موجودات	حتى ثلاثة أشهر	من سنة إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	بند لا تحمل فائدة	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين	حتى ثلاثة أشهر	من سنة إلى ثلاثة أشهر	من ثلاثة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	بند لا تحمل فائدة	الإجمالي
النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية	١٤٠,٤٣٤	-	-	-	٢,٧٤٢,٨١٢	٢,٨٨٣,٢٤٦
المبالغ المستحقة من البنوك	٩,٣٠٦,٧٧٠	٧٦٥,٦٠١	-	-	-	٤٩٤,٨٣٨
القروض والسلفيات	٣٩,٧٧٠,٢٠٤	١٥,٤٠١,٧٦٩	٤,٩٣٥,٤٩٩	٢,٥٦٥,٦٤٠	٦١١,٤٤٢	٧٨١,٤١٥
الاستثمارات	١٠,٢٣,٣٠٦	٣,٨١٠,٧٠٧	٢,٣٢١,١٣٧	٢,٠٧٤,٦١٤	٢,٢٤٧,٦٧٩	١٥٣,١٤٠
الاستثمارات في العقارات	-	-	-	-	-	١,٧٠٤,٦٢٨
الموجودات الأخرى	٢٨,٣٨١	٥٢٤	-	-	-	٢,٠٤٣,١٥٥
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	٣٦٥,٨٤١
الشهرة	-	-	-	-	-	٢٠٢,٦٦٢
إجمالي الموجودات	٥٠,٢٦٩,٠٤٥	١٩,٩٧٨,٦٠١	٧,٢٥٦,٦٣٦	٤,٦٤٠,٢٥٤	٢,٨٥٩,١٢١	٨,٤٥٩,٥٨٦
المطلوبات وحقوق المساهمين	٣٦,٢٣٣,٧٣٣	١٧,٣٠٥,٦٧٧	٧٢٢,٣٥١	١٣,١٧٩	٣,٧٤٩	١٣,١٥٩,١٩٨
ودائع العملاء	٣,١٠٧,٢٦٧	-	-	-	-	٨١٩,٠٤٠
المبالغ المستحقة للبنوك	٣٧١,٥٩٢	-	-	-	-	-
القروض المتوسطة الأجل	٧,٤٠٤	٢٤,٦٢٦	٢,٣٩٩,١٥٩	٧٦,٨٨٢	-	٢,٨٤٧,٦٤٣
المطلوبات الأخرى	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٤,٩٢٤,٨٢٧
حقوق المساهمين	٤١,٧١٩,٩٩٦	١٧,٣٣٠,٣٠٣	٣,١٢٢,٦١٩	٩١,٩٩٩	١٠,٩٠٢	٣١,١٨٧,٤٢٤
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٤١,٧١٩,٩٩٦	١٧,٣٣٠,٣٠٣	٣,١٢٢,٦١٩	٩١,٩٩٩	١٠,٩٠٢	٣١,١٨٧,٤٢٤
إجمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة داخل	٨,٥٤٩,٠٤٩	٢,٦٤٨,٢٩٨	٤,١٣٤,٠١٧	٤,٥٤٨,٢٥٥	٢,٨٤٨,٢١٩	(٢٢,٧٧٧,٨٣٨)
بيان المركز المالي	١,١٢٠,٦٩٩	١٦٥,٢٨٥	(١٥٥,٣٦٨)	(٦٨٣,٤٢٨)	(٤٤٧,١٨٨)	-
إجمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة خارج	٩,٦٦٩,٧٤٨	١٢,٤٨٣,٣٣١	١٦,٤٦١,٩٨٠	٢٠,٣٢٦,٨٠٧	٢٢,٧٧٧,٨٣٨	-
بيان المركز المالي	٤٧	٩,٦٦٩,٧٤٨	١٢,٤٨٣,٣٣١	١٦,٤٦١,٩٨٠	٢٠,٣٢٦,٨٠٧	(٤٤٧,١٨٨)
فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكمة	٤٧	١٢,٤٨٣,٣٣١	١٦,٤٦١,٩٨٠	٢٠,٣٢٦,٨٠٧	٢٢,٧٧٧,٨٣٨	-

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٣-٣ مخاطر السوة، (تمة)

١-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة (النهاية)

إن مراكز حساسية أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بناءً على إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب، هي كما يلي:

الإجمالي		بنود لا تحمل فائدة	أكبر من خمس سنوات	من ثلاثة إلى خمس سنوات	من سنة إلى ثلاثة سنوات	من ثلاثة أشهر إلى سنة	حتى ثلاثة أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٦٧٠,٤٥٥	٢,٤٥٣,٤٢١	—	—	—	—	١,٠٠٠,٠٠٠	٢١٧,٠٣٤	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١١,٩٦٣,٤٨٥	٢٠,٧٧٨٢	—	—	—	—	—	١١,٧٥٥,٧٠٣	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٠,٠٤٨,٥٣٥	٧٣٤,٧٣٥	١,١٣٩,٨٠٣	٣,٣٩٠,٨٧٠	٥,٣٩٥,١٩١	١٤,١٨٥,٦٤٨	٣٥,٢٠٢,٢٨٨	—	القروض والسلفيات
٧,٩٤٨,٥٩٣	١٠٤,٥٥٠	١,٠٥٩,٠٩١	١,٠٩٢,٧١٦	٨٤١,٤٨٦	٤,٣٠١,٣٤٨	٥٤٩,٣٩٧	—	الاستثمارات
١,٥٥٦,٩٢٧	١,٥٥٦,٩٢٧	—	—	—	—	—	—	الاستثمارات في العقارات
١,٧٨٣,٠٨٩	١,٧٢٩,٢٦٧	—	٤٣,٢٢٥	٢,٩٣٠	—	—	٧,٦٦٧	الموجودات الأخرى
٣٦٦,٤٣١	٣٦٦,٤٣١	—	—	—	—	—	—	الممتلكات والمعدات
٢٠٨,٥٦٨	٢٠٨,٥٦٨	—	—	—	—	—	—	الشهرة
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٧,٣٦١,٦٦٦	٢,١٩٨,٨٩٤	٤,٥٢٦,٨١١	٦,٢٣٩,٦٠٧	١٩,٤٨٦,٩٩٦	٤٧,٧٣٢,٠٨٩	—	اجمالي الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين								
٦٥,٠٨٧,٨١٢	١١,٣٤٩,٦١١	٣,٧٩٠	٦,٨٨٥	٩٨٦,٥٧٤	١٧,٢٦٠,١١٢	٣٥,٤٨٠,٨٤٠	—	ودائع العملاء
٢,٠٥٩,٢١١	١٧٩,٢٣٥	—	—	—	٤٥٠,٠٠٠	١,٤٢٩,٩٧٦	—	المبالغ المستحقة للبنوك
٣,٠٩٠,٠٠٠	—	—	—	٢,٤٠٥,٤٨١	—	٦٨٤,٥١٩	—	القرصون المتوسطة الأجل
١,٩٧١,٣٩٥	١,٩٢٧,٥٩٦	—	١,٤٢٦	١١٨	٤٥	٤٢,٢١٠	—	المطلوبات الأخرى
١٥,٣٣٧,٦٤٥	١٣,٣٣٧,٦٤٥	—	—	—	—	٢,٠٠٠,٠٠٠	—	حقوق المساهمين
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٢٦,٧٩٤,٠٨٧	٣,٧٩٠	٨,٣١١	٣,٣٩٢,١٧٣	١٧,٧١٠,١٥٧	٣٩,٦٣٧,٥٤٥	—	اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
اجمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة داخل بيان المركز المالي								
—	(١٩,٤٣٢,٤٢١)	٢,١٩٥,١٠٤	٤,٥١٨,٥٠٠	٢,٨٤٧,٤٣٤	١,٧٧٦,٨٣٩	٨,٠٩٤,٥٤٤	—	بيان المركز المالي
اجمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة خارج بيان المركز المالي								
—	—	(٢٤١,٥٠٠)	(٢٥٨,٢١٢)	—	—	٤٩٩,٧١٢	—	بيان المركز المالي
—	—	١٩,٤٣٢,٤٢١	١٧,٤٧٨,٨١٧	١٣,٢١٨,٥٢٩	١٠,٣٧١,٠٩٥	٨,٥٩٤,٢٥٦	—	فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكمة

لا يوجد أي تغيير في الطرق والافتراضات المستخدمة في عرض تحليل حساسية أسعار الفائدة لسنة ٢٠١٤ وسنة ٢٠١٣

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٣-٣ مخاطر السوق (تنمية)

١-٣-٣ مخاطر أسعار الفائدة (تنمية)

يتم كذلك تقييم مخاطر أسعار الفائدة من خلال قياس تأثير التغييرات المحتملة والمعقولة في حركة أسعار الفائدة. تفترض المجموعة حدوث نقلبات في أسعار الفائدة بمعدل ٢٥ نقطة أساس وتقدر التأثير التالي على صافي إيرادات الفوائد لسنة وصافي حقوق المساهمين كما في ذلك التاريخ:

٢٠١٣	٢٠١٤	التقلبات في العائد
القيمة السوقية لحقوق المساهمين ألف درهم	صافي إيرادات الفوائد ألف درهم	زيادة ٢٥ نقطة أساس نقص ٢٥ نقطة أساس
(٩٣,٣٩٩)	٢٢,٢٤٤	١١٢,٣٩٦
٩٣,٣٩٩	(١٩,١٦٥)	(١١٢,٣٩٦)

تعتبر حساسية أسعار الفائدة المبينة أعلاه توضيحية فقط وتم التوصل إليها باستخدام سيناريوهات مبسطة وترتكز على الموجودات التي تحمل فائدة بقيمة ٨٥,٠٠٤ مليون درهم (٢٠١٣: ٨٠,١٣١ مليون درهم) والمطلوبات وحقوق المساهمين التي تحمل فائدة بقيمة ٦٢,٢٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٠,٧٠٨ مليون درهم). لا تأخذ الحساسية بالاعتبار الإجراءات التي قد يتم إتخاذها من قبل الإدارة لتخفيض تأثير الحركة في أسعار الفائدة.

٤-٣-٣ مخاطر العملات الأجنبية

إن المجموعة معرضة لمخاطر العملات الأجنبية من خلال المعاملات بالعملات الأجنبية. كما ينتج عن تعرض المجموعة للمعاملات النقدية عن أرباح وخسائر بالعملات الأجنبية يتم إدراجها ضمن بيان الدخل الموحد. تشمل هذه التعرضات الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية للمجموعة التي لا تسود بالعملة الوظيفية للبنك. تعمل المجموعة على ضمان إبقاء تعرضها لصافي العملات الأجنبية ضمن المستويات المقبولة وذلك من خلال شراء وبيع العملات الأجنبية وفقاً للأسعار الفورية، كما هو مناسب.

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٣-٣ مخاطر السوق (تنمية)

٢-٣-٣ مخاطر العملات الأجنبية (تنمية)

يعرض الجدول التالي تعرضات المجموعة للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

صافي المركز الطويل / (القصير) ألف درهم	صافي المركز الآجل ألف درهم	صافي المركز النقدi ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
٢٠,٥٠٧,٦٩٤	٢٧٩,٦٦٧	٢٠,٢٢٨,٠٢٧	١٢,٧٧٩,٢٦٧	٣٣,٠٠٧,٢٩٤	دولار أمريكي *
٨٣٣,٩٩١	-	٨٣٣,٩٩١	٤,٢٤٢,٣٥٨	٥,٠٧٦,٣٤٩	جنيه مصرى
٢٠٩,٥٨٠	-	٢٠٩,٥٨٠	٣٣٧,٩١٢	٥٤٧,٤٩٢	دينار كويتى
١٣,٥٢٢	٥٤	١٣,٤٦٨	٢١,٠١٦	٣٤,٤٨٤	ريال قطري
١,٣٥٨	(١٠٢,٨٤٨)	١٠٤,٢٠٦	٤٧٧,٨٩٣	٥٨٢,٠٩٩	ريال سعودي
١,٢١١	٥٠٨,٧٣٣	(٥٠٧,٥٢٢)	٥٢٤,٣٤٤	١٦,٨٢٢	جنيه استرليني
٨٣٦	٣٧١,٥٩٢	(٣٧٠,٧٥٦)	٣٧٨,٤٥٥	٧,٦٩٩	فرنك سويسرى
٦٨٧	١,٥١٦	(٨٢٩)	٤٧٩,٣٩٢	٤٧٨,٥٦٣	يورو
٣٥٢	(٣٥٥,٤٢٠)	٣٥٥,٧٧٢	٥,٢٠٦	٣٦٠,٩٧٨	اليوان الصيني
١١٤	٧٦,١١٣	(٧٥,٩٩٩)	١٧٨,٣٥٥	١٠٢,٣٥٦	ين يابانى
٣,٦٢٤	-	٣,٦٢٤	٩٩٧	٤,٦٢١	عملات أخرى
٢١,٥٧٢,٩٦٩	٧٧٩,٤٠٧	٢٠,٧٩٣,٥٦٢	١٩,٤٢٥,١٩٥	٤٠,٢١٨,٧٥٧	

يعرض الجدول التالي تعرضات المجموعة للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

صافي المركز الطويل / (القصير) ألف درهم	صافي المركز الآجل ألف درهم	صافي المركز النقدi ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
١٣,٠٤٩,٦٦٠	(٣,٨٤٧,٧٩٣)	١٦,٨٩٧,٤٥٣	٨,٧٢٣,٤١٠	٢٥,٦٢٠,٨٦٣	دولار أمريكي *
٥٤٠,٥٢٠	-	٥٤٠,٥٢٠	٢,٨٧٩,٣٨٩	٣,٤١٩,٩٠٩	جنيه مصرى
٢١١,٥٧١	١٣٠,٢٢٥	٨١,٣٤٦	٥٨٧,٨٣٧	٦٦٩,١٨٣	دينار كويتى
٢٥,٨٦٥	(١,٠١٢)	٢٦,٨٧٧	٢٩٠,٨١٦	٣١٧,٦٩٣	يورو
٨,٠٧٨	-	٨,٠٧٨	٤٠٢,٥٥٧	٤١٠,٦٣٥	ريال سعودي
٤٤٣	٤١٣,٤١٧	(٤١٢,٩٧٤)	٤١٥,١٠٨	٢,١٣٤	فرنك سويسرى
١٤١	٨٧,٤٥٢	(٨٧,٣١١)	٢٠٥,٩٥٦	١١٨,٦٤٥	ين يابانى
(١,٠٣٧)	٥٤	(١,٠٩١)	٤٨,١١٠	٤٧,٠١٩	ريال قطري
(١,٦٨١)	(٢,١١٨)	٤٣٧	٨٠,٥٩٢	٨١,٠٢٩	جنيه استرليني
٤٠,٣٤٥	(٨٩,٤٩٠)	١٢٩,٨٣٥	٢٢٩	١٣٠,٠٦٤	عملات أخرى
١٣,٨٧٣,٩٠٥	(٣,٣٠٩,٢٦٥)	١٧,١٨٣,١٧٠	١٣,٦٣٤,٠٠٤	٣٠,٨١٧,١٧٤	

* إن سعر تحويل الدرهم ثابت مقابل صرف الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠، وبالتالي فإن تعرض البنك لمخاطر تحويل العملات الأجنبية محدود.

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٣-٣ مخاطر السوق (تنمية)

٢-٣-٣ مخاطر العملات الأجنبية (تنمية)

كما يتم تقييم مخاطر السوق عن طريق قياس تأثير التغير المعقول والمحتمل في حركة معدل تحويل العملات الأجنبية. يبين الجدول أدناه تأثير التغير في معدل التحويل بنسبة ١٪ على صافي الأرباح وحقوق المساهمين الخاصة بالمجموعة.

	٢٠١٣		٢٠١٤		الزيادة في سعر التحويل بنسبة ١٪
	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	حقوق المساهمين	صافي الأرباح	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	النقص في سعر التحويل بنسبة ١٪
١٣٠,٤٩٧	١٣٠,٤٩٧	٢٠٥,٠٧٧	٢٠٥,٠٧٧	٢٠٥,٠٧٧	دولار أمريكي
(٥,٤٠٥)	(٥,٤٠٥)	(٨,٣٤٠)	(٨,٣٤٠)	(٨,٣٤٠)	جنيه مصرى
(٢,١١٦)	(٢,١١٦)	(٢,٠٩٦)	(٢,٠٩٦)	(٢,٠٩٦)	دينار كويتى
 النقص في سعر التحويل بنسبة ١٪					
(١٣٠,٤٩٧)	(١٣٠,٤٩٧)	(٢٠٥,٠٧٧)	(٢٠٥,٠٧٧)	(٢٠٥,٠٧٧)	دولار أمريكي
(٥,٤٠٥)	(٥,٤٠٥)	(٨,٣٤٠)	(٨,٣٤٠)	(٨,٣٤٠)	جنيه مصرى
(٢,١١٦)	(٢,١١٦)	(٢,٠٩٦)	(٢,٠٩٦)	(٢,٠٩٦)	دينار كويتى

إن حساسية تحويل العملات الأجنبية المدرج في الجدول أعلاه هو لأهداف توضيحية فقط وعبر تطبيق سينarioهات مبسطة. لا تعكس الحساسية الإجراءات التي قد تؤخذ من قبل الإدارة لتخفيض تأثير التغيرات في حركة تحويل العملات الأجنبية.

٣-٣-٣ مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. تنشأ التعرضات لمخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمارات المجموعة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٣-٣ مخاطر السوق (تنمية)

٣-٣-٣ مخاطر أسعار الأسهم (تنمية)

يمثل الجدول التالي تقديرات حساسية التغيير المحتمل في أسواق الأسهم على بيان الدخل الموحد. إن حساسية بيان الدخل الموحد هي تأثير التغير المفترض لمؤشرات الأسهم الهامة على القيمة العادلة للإصدارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

مستوى التغير	التأثير على صافي الدخل	المفترض	٢٠١٤	٢٠١٣
		%		
ألف درهم	ألف درهم			

الإصدارات المصنفة كمحفظ بها للمتاجرة والتي تم تعينها
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
مؤشرات الأسهم الهامة:

٢,٠٦٤	٤,٠٧١	%٥	مؤشرات أسهم الإمارات العربية المتحدة
١,١٥٣	١,٦٥٦	%٥	مؤشرات الأسهم الأخرى
٦٩٢	٥٢١	%٥	صافي قيمة موجودات الصناديق المدارة

إن التأثير على حقوق المساهمين (نتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات الأسهم المحفظة بها كمتاحة للبيع) نتيجة للتغييرات المعقولة والمحتملة في مؤشرات الأسهم، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، هو كما يلي:

مستوى التغير	التأثير على الدخل الشامل الآخر	المفترض	٢٠١٤	٢٠١٣
		%		
ألف درهم	ألف درهم			

استثمارات متاحة للبيع
مؤشرات الأسهم الهامة:
مؤشرات أسهم الإمارات العربية المتحدة
مؤشرات الأسهم الأخرى
صافي قيمة موجودات الصناديق المدارة

٤٩٥	٧٤٦	%٥
٨١٠	١,٠١٦	%٥
١٠٤	١٠٤	%٥

٤-٣-٣ مخاطر الدفع المسبق

إن مخاطر الدفع المسبق هي مخاطر تکبد البنك خسائر مالية بسبب قيام عملائه والأطراف المقابلة بالدفع المسبق أو طلب الدفع المسبق قبل أو بعد ما هو متوقع، كالقروض العقارية ذات معدلات الفائدة الثابتة عند هبوط أسعار الفائدة.

إن التأثير على الربح لسنة واحدة، بإفتراض أن ١٠٪ من الأدوات المالية القابلة للسداد سيتم دفعها مسبقاً عند بداية السنة، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تم تقدیره بمبلغ ٥٨,٦١٢ ألف درهم (٢٠١٣: ٦١,٥٤٢ ألف درهم).

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٤-٣ المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة أو الغير مباشرة نتيجة لعدة أسباب تتعلق بعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية والمخاطر من عوامل خارجية أخرى خلاف المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر الناتجة عن المتطلبات القانونية والتشريعية ومعايير السلوك المقبولة بشكل عام. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات المجموعة وتواجهها جميع أقسام الأعمال.

تقع المسؤولية الرئيسية لتحديد وتقدير وقياس وتطوير وتنفيذ الإجراءات الرقابية لمواجهة المخاطر التشغيلية على عاتق الإدارة العليا داخل كل وحدة أعمال. يتم دعم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير العامة للمجموعة فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات فصل المهام المناسبة، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترنة
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل
- تخفيف المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً

يتم دعم الالتزام بمعايير المجموعة من خلال المراجعات الدورية التي يتم إجرائها من قبل قسم التدقيق الداخلي. يتم تقديم نتائج تلك المراجعات إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

٥-٣ قياس القيمة العادلة

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة على أساس القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية والموارد والمطلوبات المالية المحافظ بها للمتاجرة والإستثمارات المتاحة للبيع والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، باستثناء تلك التي لا يتوفّر قياس قيمتها العادلة بشكل ملحوظ. يتم إدراج الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة أو التكفة التاريخية. تشمل هذه الإستثمارات المحافظ بها للاستحقاق والقروض والسلفيات والودائع والأرصدة الأخرى المستحقة من البنوك وودائع العملاء والبالغ المستحقة للبنوك والقروض المتوسطة الأجل.

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ حيث أن الموجودات والمطلوبات هي إما ذات طبيعة قصيرة الأجل، أو تم تقييمها بناءً على الأسعار المتدالة في السوق، أو في حالة القروض والسلفيات والودائع يتم إعادة تسعيرها بشكل مستمر. تم الإفصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المحافظ بها للاستحقاق في إيضاح رقم ١٥.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٥-٣ قياس القيمة العادلة (تتمة)

يبين الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية والقيم المدرجة الخاصة بكل منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

	ممتلكات القيمة المدرجة ألف درهم	حملة ألف درهم	النفقة المطلوبة الأخرى ألف درهم	القروض والمبالغ المدينة ألف درهم	المحتلظ بها للاستحقاق ألف درهم	بالقيمة العادلة		المحتلظ بها للمتاجرة ألف درهم						
						من خلال الارباح	والخسائر ألف درهم							
الموجودات المالية														
النقد والأرصدة لدى المصارف														
٢,٨٨٣,٢٤٦	-	٢,٨٨٣,٢٤٦	-	-	-	-	-	المركزية						
١٠,٥٦٧,١٥٩	-	١٠,٥٦٧,١٥٩	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من البنوك						
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	-	-	٦٤,٠٦٥,٩٦٩	-	-	-	-	القروض والسلفيات						
١١,٦٣٠,٥٨٣	-	-	-	١,٨٢٦,٢٩١	٩,٦٥٤,٨٦٧	٣٨,٩٢٧	١١٠,٤٩٨	الاستثمارات						
١,٨٩٢,٥٦١	٣,٧٣٣	١,٠٧٧,٧٦٥	٤٨٨,٠١٩	-	-	١٣٨,٦٢٣	١٨٤,٤٢١	الموجودات الأخرى						
٩١,٠٣٩,٥١٨	٣,٧٣٣	١٤,٥٢٨,١٧٠	٦٤,٥٥٣,٩٩٨	١,٨٢٦,٢٩١	٩,٦٥٤,٨٦٧	١٧٧,٥٥٠	٢٩٤,٩١٩	القيمة الدفترية						
المطلوبات المالية														
ودائع العملاء														
٦٧,٤٣٨,٨٨٧	-	٦٧,٤٣٨,٨٨٧	-	-	-	-	-	البالغ المستحقة للبنوك						
٣,٩٢٦,٣٠٧	-	٣,٩٢٦,٣٠٧	-	-	-	-	-	القروض المتوسطة الأجل						
٢,٨٤٧,٦٣٣	-	٢,٨٤٧,٦٣٣	-	-	-	-	-	المطلوبات الأخرى						
١,٦٩٤,٣٧٨	٩,٢٦٨	١,٣١٤,٠٧٣	-	-	-	١٣٨,٦٢٣	٢٣٢,٤١٤	القيمة الدفترية						
٧٥,٩٠٧,٢٠٥	٩,٢٦٨	٧٥,٥٢٦,٩٠٠	-	-	-	١٣٨,٦٢٣	٢٣٢,٤١٤							

٣ إدارة المخاطر المالية (تنمية)

٥-٣ قياس القيمة العادلة (تنمية)

يبين الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية والقيم المدرجة الخاصة بكل منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

باليقمة العادلة من							
القيمة المدرجة	مشتقات حمالة	التكلفة المطافة الأخرى	القروض والمبالغ المدينة	المحتفظ بها للاستحقاق	المتحدة للبيع والخسائر	خلال الارباح	المحتفظ بها للمشارحة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية							
النقد والأرصدة لدى المصادر							
٣,٦٧٠,٤٥٥	-	٣,٦٧٠,٤٥٥	-	-	-	-	-
١١,٩٦٣,٤٨٥	-	١١,٩٦٣,٤٨٥	-	-	-	-	-
٦٠٠,٤٨,٥٣٥	-	-	٦٠٠,٤٨,٥٣٥	-	-	-	-
٧,٩٤٨,٥٩٣	-	-	-	١,٩٥٩,٦٧٥	٥,٧٨٩,٠٠٣	٣٦,٣١٤	١٦٣,٦٠١
١,٦٣٣,٤١١	٧,١٤٨	٨٤٧,٧٧٩	٥٧٧,٢٠٨	-	-	١٢١,٤٣٩	٧٩,٨٣٧
٨٥,٢٦٤,٤٧٩	٧,١٤٨	١٦,٤٨١,٧١٩	٦٠,٦٢٥,٧٤٣	١,٩٥٩,٦٧٥	٥,٧٨٩,٠٠٣	١٥٧,٧٥٣	٢٤٣,٤٣٨
المطلوبات المالية							
ودائع العملاء							
٦٥,٠٨٧,٨١٢	-	٦٥,٠٨٧,٨١٢	-	-	-	-	-
٢,٠٥٩,٢١١	-	٢,٠٥٩,٢١١	-	-	-	-	-
٣,٠٩٠,٠٠٠	-	٣,٠٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
١,٣٢١,٦٨٨	٢٥٤	١,١٣٧,٨٣٣	-	-	-	١٢١,٤٣٩	٦٢,١٦٢
٧١,٥٥٨,٧١١	٢٥٤	٧١,٣٧٤,٨٥٦	-	-	-	١٢١,٤٣٩	٦٢,١٦٢

ترتيبية القيمة العادلة

تستخدم المجموعة الترتيبية التالية للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات، حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة؛

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر؛ و

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

٣ إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٥-٣ قياس القيمة العادلة (تتمة)

تراتيبية القيمة العادلة (تتمة)

يعرض الجدول أدناه التراتيبية المستخدمة من قبل المجموعة للموجودات والمطلوبات التي تم قياسها بالقيمة العادلة أو التي تم الافصاح عن المعلومات المتعلقة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات
١١٠,٤٩٨	-	-	١١٠,٤٩٨	الموجودات المحفظ بها للمتاجرة
٣٨,٩٢٧	-	١٠,٤١٩	٢٨,٥٠٨	الموجودات المالية التي تم تعينها بالقيمة
٩,٦٥٤,٨٦٧	٧٣,٥٣٨	١,٨٦٨,٢٢٥	٧,٧١٣,١٠٤	العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٨٨,١٥٤	-	١٨٨,١٥٤	-	الاستثمارات المتاحة للبيع
١٣٨,٦٢٣	-	١٣٨,٦٢٣	-	مشتقات الأدوات المالية
١,٧٠٤,٦٢٨	-	١,٧٠٤,٦٢٨	-	الموجودات الأخرى
<u>١١,٨٣٥,٦٩٧</u>	<u>٧٣,٥٣٨</u>	<u>٣,٩١٠,٠٤٩</u>	<u>٧,٨٥٢,١١٠</u>	الاستثمارات في العقارات
<u>٢٤١,٦٨٢</u>	<u>-</u>	<u>٢٤١,٦٨٢</u>	<u>-</u>	المطلوبات
<u>١٣٨,٦٢٣</u>	<u>-</u>	<u>١٣٨,٦٢٣</u>	<u>-</u>	مشتقات الأدوات المالية
<u>٣٨٠,٣٠٥</u>	<u>-</u>	<u>٣٨٠,٣٠٥</u>	<u>-</u>	مطلوبات أخرى
<u>١,٨٤٣,٣٥٦</u>	<u>-</u>	<u>٥٠,١٦٥</u>	<u>١,٧٩٣,١٩١</u>	لأهداف الإفصاح
				استثمارات محفظ بها حتى الإستحقاق

يعرض الجدول أدناه التراتيبية المستخدمة من قبل المجموعة للموجودات والمطلوبات التي تم قياسها بالقيمة العادلة أو التي تم الافصاح عن المعلومات المتعلقة بها بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الإجمالي ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات
١٦٣,٦٠١	-	-	١٦٣,٦٠١	الاستثمارات المحفظ بها للمتاجرة
٣٦,٣١٤	-	١٣,٨٣٥	٢٢,٤٧٩	الموجودات المالية التي تم تعينها بالقيمة
٥,٧٨٩,٠٠٣	١١,٨٣٠	١,١٥٧,٠٦٠	٤,٦٢٠,١١٣	العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٨٦,٩٨٥	-	٨٦,٩٨٥	-	الاستثمارات المتاحة للبيع
١٢١,٤٣٩	-	١٢١,٤٣٩	-	مشتقات الأدوات المالية
١,٥٥٦,٩٢٧	-	١,٥٥٦,٩٢٧	-	موجودات أخرى
<u>٧,٧٥٤,٢٦٩</u>	<u>١١,٨٣٠</u>	<u>٢,٩٣٦,٢٤٦</u>	<u>٤,٨٠٦,١٩٣</u>	الاستثمارات في العقارات
<u>٦٢,٤١٦</u>	<u>-</u>	<u>٦٢,٤١٦</u>	<u>-</u>	المطلوبات المالية
<u>١٢١,٤٣٩</u>	<u>-</u>	<u>١٢١,٤٣٩</u>	<u>-</u>	مشتقات الأدوات المالية
<u>١٨٣,٨٥٥</u>	<u>-</u>	<u>١٨٣,٨٥٥</u>	<u>-</u>	مطلوبات أخرى
<u>١,٩٨٨,١٨٣</u>	<u>-</u>	<u>٣٢,٤٣٦</u>	<u>١,٩٥٥,٧٤٧</u>	لأهداف الإفصاح
				استثمارات محفظ حتى الإستحقاق

٣ إدارة المخاطر المالية (نهاية)

٥-٣ قياس القيمة العادلة (نهاية)

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لم يكن هناك أي تحويلات في قياسات القيمة العادلة بين المستوى الأول والمستوى الثاني، ولم تكن هناك أي تحويلات في قياسات القيمة العادلة من/ إلى المستوى الثالث (٢٠١٣: لا شيء). إن الحركة في الاستثمارات المالية المتاحة للبيع التي تم قياسها وفقاً لترانزيتية المستوى الثالث هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٨٤٤	١١,٨٣٠	الرصيد الافتتاحي
٢,٤٥٤	٦١,٩٣٨	المشتريات
(٢٠٥)	(١٥٠)	المبيعات
(٢٦٣)	(٨٠)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
<u>١١,٨٣٠</u>	<u>٧٣,٥٣٨</u>	

٤ إيرادات فوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٧١,٩٦٥	٢,٩٣٩,٢٠١	القروض والسلفيات
٢٤,٤٥٤	٦٣,٣١٦	المبالغ المستحقة من البنوك
١٢٦,٦١٩	١٢٧,٤٩٨	الاستثمارات
١٠١,٠٤٣	١١٥,٣٧٩	- متاحة للبيع
١١٠,٠٧٧	١٠١,٠٣٥	- أسهم الخزينة
٤,١٦٣	٣,٩٨٨	- محظوظ بها للاستحقاق
<u>٣,٣٣٨,٣٢١</u>	<u>٣,٣٥٠,٢١٧</u>	- أخرى

٥ مصاريف فوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٢٠,٧٧٨	٧٩٨,٨٠١	ودائع العملاء
١٠٨,٠١٠	٩٨,٨٩٤	المبالغ المستحقة إلى البنوك والقروض المتوسطة الأجل
٣٨,٦٥٢	-	القرض الثاني
<u>١,٠٦٧,٤٤٠</u>	<u>٨٩٧,٦٩٥</u>	

٦ إيرادات من التمويل الإسلامي

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٧٤,٣٣٨	١٥٣,٩٥٨	إيجار
٥٩,٥١٣	١٧,٠٦٠	وكالة
٢٢,٣٣٦	١٣,٥٣٤	مضاربة
٤٦,٢٣١	٤٨,٢٩٣	مراقبة
٥٢,٨٦٨	٦,٢٥٣	أخرى
<u>٣٥٥,٢٨٦</u>	<u>٢٣٩,٠٩٨</u>	

٧ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٨٤,٠٢٥	٢٣٨,٠٥٢	إيرادات الرسوم والعمولات:
١٤٦,٦٧١	١٨٣,٩٠٧	الرسوم المتعلقة بالائتمان
٥٣,٢٦٠	٥٨,٨١٦	خطابات الاعتمادات وخطابات الضمان
١١,٣٢٩	١٨,٠٨٢	رسوم خدمة الحسابات
١٤,١٢٣	٧,٥١٦	إيرادات الوساطة
٩٥,٣٦٠	١٣٧,٩٩٢	الرسوم على السندات
<u>٥٠٤,٧٦٨</u>	<u>٦٤٤,٣٦٥</u>	أخرى
٧٧٣	٢٨٣	مصاريف الرسوم والعمولات:
٢,٤٥٩	٦,٠٩٩	الوساطة
٣,٢٣٢	٦,٣٨٢	أخرى
<u>٥٠١,٥٣٦</u>	<u>٦٣٧,٩٨٣</u>	

٨ إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٠,٠٢٨	٣٤,٦٥١	إيرادات إيجار
٢٣,٧٩٥	٢٨,٤٨٩	استرداد مصاريف
٢٨,٠٥٣	١١,٥٨٨	إيرادات متنوعة أخرى
<u>٦١,٨٧٦</u>	<u>٧٤,٧٢٨</u>	

تكاليف الموظفين

٩

تم دفع مساهمة المجموعة إلى صندوق المعاشات فيما يتعلق بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بقيمة ٥,٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٤,٨ مليون درهم).

بدأ البنك وشركاته التابعة العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة بإدارة برنامج إدخار الموظفين التطوعي ("VESS") لموظفيه. يساهم الموظفون بنسبة محددة ثابتة من رواتبهم الأساسية للبرنامج وتساهم المجموعة بنسبة مقابلة. تقوم المجموعة بإدارة الأموال المحصلة. يستحق الموظف لمساهمة المجموعة والإيرادات الناتجة عنها عند إكماله ثلاثة سنوات من الخدمة المستمرة. خلال السنة، بلغت مساهمات المجموعة بالبرنامج ١١,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١٠,١ مليون درهم). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت الأرصدة التي تتم إدارتها من قبل البنك بالإنابة عن البرنامج ١٣٨,٦ مليون درهم (٢٠١٣: ١٢١,٤ مليون درهم).

مصاريف تشغيلية أخرى

١٠

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٩٩,٨٨٧	١٠٧,١٨٣	تكاليف الأشغال
٣٣,٧١٥	٤٠,١٦٥	مصاريف قانونية ومهنية
٢٧,٧٦٥	٣٩,١٦٦	إصلاحات وصيانة
٢١,٢٢٩	٢٢,٤٩٠	الاتصالات
٣٠,٧٦٤	٢١,٢٢٦	الدعائية والترويج
٢٩,٢١٣	٤٠,٤٩٧	مصاريف متعددة أخرى
<hr/> ٢٤٢,٥٧٣	<hr/> ٢٧٠,٧٢٧	

خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (صافي)

١١

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	خسائر الانخفاض في القيمة:
٦٥١,٦٦٣ (٣,٧٥١) <hr/> ٦٤٧,٩١٢	٥٧٧,١٩٥ (٢٠,٩٨٥) <hr/> ٥٩٠,٢١٠	القروض والسلفيات (صافي الإسترجاعات) المطلوبات الطارئة (صافي الإسترجاعات) استثمارات
<hr/> (٦٢,٠٨٠)	<hr/> (٩٨,٠٤٤)	الاسترداد: القروض والسلفيات المشطوبة سابقا
<hr/> ٥٨٥,٨٣٢	<hr/> ٤٩٢,١٦٦	

١٢ نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣٢٥,٢٩٤	٥١٠,٣١٢	نقد في الصندوق
٦٩,٥٦٨	٩٣,٢٤٦	أرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٠٥٨,٥٥٩	٢,١٣٩,٢٥٤	- إيداعات وأرصدة أخرى
١,٢١٧,٠٣٤	١٤٠,٤٣٤	- إيداعات احتياط نقد
<u>٣,٦٧٠,٤٥٥</u>	<u>٢,٨٨٣,٢٤٦</u>	- شهادات إيداع

إن ودائع الاحتياط النقدي غير متاحة للبنك وشركته المصرفية التابعة للعمليات اليومية.

١٣ المبالغ المستحقة من البنوك

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٢٢٤,٤١٤	٥٠٥,٦٤٥	عند الطلب
١١,٧٣٩,٠٧١	١٠,٥١,٥١٤	إيداعات لليلة واحدة وإيداعات قصيرة الأجل
<u>١١,٩٦٣,٤٨٥</u>	<u>١٠,٥٦٧,١٥٩</u>	

يعرض الجدول أدناه تصنيف المبالغ المستحقة من البنوك:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	المبالغ المستحقة من البنوك
٣,٤٦٨,٧٤٧	٢١٧,٠٧٢	AA- إلى AAA
٦,٦١٠,٩٥٦	٦,٦٧٢,٥٢٣	A- إلى A+
١,٣٩٩,٧٩٤	٣,٥٨٩,٦٧٧	BBB- إلى BBB+
٧٩٦	٢٠٤	BB- إلى BB+
٢٥,٧٩٩	٨٠,٢٩١	B+ وأقل
<u>٤٥٧,٣٩٣</u>	<u>٧,٣٩٢</u>	غير مصنفة
<u>١١,٩٦٣,٤٨٥</u>	<u>١٠,٥٦٧,١٥٩</u>	

يعرض الجدول أدناه تحليل المبالغ المستحقة من البنوك بين البنوك المحلية والبنوك الأجنبية:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٠,٠٤٣,٧٩٣	٥,٨٧٧,٧٠١	البنوك المحلية
١,٩١٩,٦٩٢	٤,٦٨٩,٤٥٨	البنوك الأجنبية
<u>١١,٩٦٣,٤٨٥</u>	<u>١٠,٥٦٧,١٥٩</u>	

القروض والسلفيات

١٤

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة محدد جماعي			
٥٠,٢٥٥,٨٢٢	٥٣,٣٤٦,٥٦٣				قرصان لأجل
٧,١٧٦,٤٢٨	٨,٣٦٣,٤١٠				سحب على المكتشوف
٤,٨١٧,٣٢٩	٤,٤٩٩,٦٩٨				تمويل إسلامي
٢٤٩,٣٥٠	٢٧٩,١٠٧				أخرى
<u>٦٢,٤٩٨,٩٢٩</u>	<u>٦٦,٤٨٨,٧٧٨</u>				
(١,٣٧٩,٢٢٣)	(١,١٨٨,١٣٩)				مخصص الانخفاض في القيمة:
<u>(١,٠٧١,١٧١)</u>	<u>(١,٢٣٤,٦٧٠)</u>				
<u>٦٠,٠٤٨,٥٣٥</u>	<u>٦٤,٠٦٥,٩٦٩</u>				

٢٠١٣ ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة المحدد ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة المحدد ألف درهم
٢,١٧٦,٣١٣	٩٩٥,٢٢٣	١,١٨١,٠٩٠	٢,٤٥٠,٣٩٤	١,٠٧١,١٧١	١,٣٧٩,٢٢٣
٦٥١,٦٦٣ (٣٧٧,٥٨٢)	٧٤,٠٣٣ ١,٩١٥	٥٧٧,٦٣٠ (٣٧٩,٤٩٧)	٥٧٧,١٩٥ (٦٠٤,٧٨٠)	١٣٦,٥٣٥ ٢٦,٩٦٤	٤٤٠,٦٦٠ (٦٣١,٧٤٤)
<u>٢,٤٥٠,٣٩٤</u>	<u>١,٠٧١,١٧١</u>	<u>١,٣٧٩,٢٢٣</u>	<u>٢,٤٤٢,٨٠٩</u>	<u>١,٢٣٤,٦٧٠</u>	<u>١,١٨٨,١٣٩</u>

كما في ٣١ ديسمبر
المحمل للسنة (صافي من
الاسترجاعات)
مبالغ مشطوبة/محولة

تمويل إسلامي

تتضمن القروض والسلفيات عقود التمويل الإسلامي التالية:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة محدد جماعي
٢,٦٥٦,٥٩٨	٢,٦٩٩,٥٨٠	
٦٢٩,٢٦٠	-	
٧٠٦,٩٧٣	٣٧٩,٨٠٠	
٨٢٤,٤٩٨	١,٤٢٠,٣١٨	
<u>٤,٨١٧,٣٢٩</u>	<u>٤,٤٩٩,٦٩٨</u>	
<u>(٢٠٠,١٠٧)</u>	<u>(١٨٩,٠٩٣)</u>	
<u>٤,٦١٧,٢٢٢</u>	<u>٤,٣١٠,٦٠٥</u>	

١٤ القروض والسلفيات (تتمة)

بلغت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة المتعلق بعقود التمويل الإسلامي خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٤	
إجمالي مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	إجمالي مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي ألف درهم
١٣٠,٧٩٣	٥٠,٨٧٩	٧٩,٩١٤	٢٠٠,١٠٧
٧٢,٧٩١ (٣,٤٧٧)	١٥,٩٦٦ (٣,١٢٤)	٥٦,٨٢٥ (٣٥٣)	٢٩,٦٣٢ (٤٠,٦٤٦)
<u>٢٠٠,١٠٧</u>	<u>٦٣,٧٢١</u>	<u>١٣٦,٣٨٦</u>	<u>١٨٩,٠٩٣</u>
			٦٣,٧٢١
			١٣٦,٣٨٦
			١٤٦,٤٧٠

كما في ١ يناير
الحمل على السنة (صافي)
من الاسترجاعات)
مبالغ مشطوبة/محولة
كما في ٣١ ديسمبر

إن إجمالي الإجارة والقيمة الحالية لأدنى مدفوعات الإجارة هي كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٤	
	ألف درهم	ألف درهم	
٧٨٤,٨٨٨	٦٣٢,٢٥٦		إجمالي الإجارة
٦١٠,١٧٢	٨٤٠,٨١٦		أقل من سنة
٤٦٦,٨٦٣	٦٥٥,٧٩٢		من سنة إلى ثلاثة سنوات
١,٥٢٨,٩٨٥	١,٤٦٧,٦٧٨		من ثلاثة إلى خمس سنوات
<u>٣,٣٩٠,٩٠٨</u>	<u>٣,٥٩٦,٥٤٢</u>		أكثر من خمس سنوات
<u>(٧٣٤,٣١٠)</u>	<u>(٨٩٦,٩٦٢)</u>		
<u>٢,٦٥٦,٥٩٨</u>	<u>٢,٦٩٩,٥٨٠</u>		
			ناقصاً: إيرادات مؤجلة
			صافي إجارة

	٢٠١٣	٢٠١٤	
	ألف درهم	ألف درهم	
٦٥٨,٦٥٢	٤٠٣,٨١١		صافي القيمة الحالية لأدنى مدفوعات الإجارة
٤٤٥,٢٥٤	٦٢٦,٤٣٧		أقل من سنة
٣٥٤,٨٩١	٥٢٠,٠٤٦		من سنة إلى ثلاثة سنوات
١,١٩٧,٨٠١	١,١٤٩,٤٨٦		من ثلاثة إلى خمس سنوات
<u>٢,٦٥٦,٥٩٨</u>	<u>٢,٦٩٩,٥٨٠</u>		أكثر من خمس سنوات

في بعض الحالات، تستمر المجموعة بتصنيف الديون المشكوك في تحصيلها والحسابات المتاخرة للسداد في سجلاتها حتى بعد تكوين مخصص بنسبة ١٠٠٪ مقابل الانخفاض في القيمة. يتم استحقاق الفائدة عن هذه الحسابات عندما يكون مناسباً وذلك فقط لأغراض تتعلق بالمقاصة. يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة على القروض المنخفضة القيمة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

الاستثمارات

١٥

٢٠١٤ ديسمبر ٣١

الاستثمارات الغير المتاجر بها

الإجمالي ألف درهم	محفظتها للاستحقاق ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	الأرباح والخسائر ألف درهم	استثمارات متاجر بها		أدوات حقوق الملكية: متدولة غير متدولة
				تم تعينها بالقيمة العادلة من خلال	ألف درهم	
١٣١,١٢٤	-	٢٥,٤٣٦	٢٨,٥٠٨	٧٧,١٨٠		
٧١,٤٦١	-	٧١,٤٦١	-	-		
٨,٨٣٥,١٢٦	١,٤٤٨,٤٤٤	٧,٣٥٧,٤٢٤	-	٢٩,٢٥٨		أدوات الدين:
٦٦١,٩٨٦	٣٢٧,٦٨٢	٣٣٠,٢٤٤	-	٤,٠٦٠		متدولة - ذات معدل ثابت
١,٩١٨,٣٩٠	٥٠,١٦٥	١,٨٦٨,٢٢٥	-	-		متدولة - ذات معدل متغير
١٢,٤٩٦	-	٢,٠٧٧	١٠,٤١٩	-		سندات الخزينة
١١,٦٣٠,٥٨٣	١,٨٢٦,٢٩١	٩,٦٥٤,٨٦٧	٣٨,٩٢٧	١١٠,٤٩٨		استثمار في صناديق مدارة

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

الاستثمارات الغير المتاجر بها

الإجمالي ألف درهم	محفظتها للاستحقاق ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	الأرباح والخسائر ألف درهم	استثمارات متاجر بها		أدوات حقوق الملكية: متدولة غير متدولة
				تم تعينها بالقيمة العادلة من خلال	ألف درهم	
٧٨,٨٩٠	-	١٦,٦٢٤	٢٢,٤٧٩	٣٩,٧٨٧		
٩,٧٥٣	-	٩,٧٥٣	-	-		
٦,١٠٠,٣٤٧	١,٦٠٠,٩٣٩	٤,٣٨٦,٩٢٦	-	١١٢,٤٨٢		أدوات الدين:
٥٥٤,١٩٥	٣٢٦,٣٠٠	٢١٦,٥٦٣	-	١١,٣٣٢		متدولة - ذات معدل ثابت
١,١٨٩,٤٩٦	٣٢,٤٣٦	١,١٥٧,٠٦٠	-	-		متدولة - ذات معدل متغير
١٥,٩١٢	-	٢,٠٧٧	١٣,٨٣٥	-		سندات الخزينة
٧,٩٤٨,٥٩٣	١,٩٥٩,٦٧٥	٥,٧٨٩,٠٠٣	٣٦,٣١٤	١٦٣,٦٠١		استثمار في صناديق مدارة

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحفوظ بها للاستحقاق ١,٨٤٣ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٩٨٨ مليون درهم)

١٥ الإستثمارات (تتمة)

يعرض الجدول أدناه تحليل تصنيف الاستثمارات:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١,٥٨٥,٤١٢	١,٢٦٣,٩١٥
١,٩٦١,٩٦١	٢,٦٤٧,٦٧٩
١,٧٩١,٣٥٦	٢,٦٣٠,٧٨١
٥٩٦,٤٣٢	٤٠٠,٣٥٩
١,١٥٧,٠٦١	٢,٥٠٣,٦٦١
<u>٨٥٦,٣٧١</u>	<u>٢,١٨٤,١٨٨</u>
<u>٧,٩٤٨,٥٩٣</u>	<u>١١,٦٣٠,٥٨٣</u>

الاستثمارات:

AA إلى AAA

A إلى A+

BBB إلى BBB+

BB إلى BB+

B+ وأقل

غير مصنفة

١٦ الإستثمارات في العقارات

يتم إدراج الاستثمارات في العقارات بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها استناداً إلى تقدير معد من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. تشمل طرق التقييم التي يتم أخذها بالاعتبار من قبل المقيمين الخارجيين ما يلي:

طريقة التقييم المقارن: والذي يستخدم دليل المعاملات أو أسعار الشراء الحالية لممتلكات مماثلة في منطقة قريبة، فإذا كان مناسباً، تطبيق التعديلات على الأرقام بناءً على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين، وفي بعض الحالات مع شركات التطوير و/ أو البناء.

طريقة رسملة الدخل: تقوم هذه الطريقة بصفة أساسية باستخدام دليل معاملات الإيجار أو أسعار الشراء الحالية لعقارات مماثلة في منطقة قريبة، وإذا كان مناسباً، تطبيق التعديلات على الأرقام بناءً على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين. يتم تعديل إيجارات السوق لتکلفة الصيانة ومخصصات الإلغاء للعقار ورسمته بمعدل عائد مناسب للوصول إلى القيمة العادلة.

يعرض الجدول أدناه الحركة في الإستثمارات في العقارات:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١,٤٥٣,٣٤٤	١,٥٥٦,٩٢٧
١١٧,٢٩٧	٩١,٥٤٨
٤٠,٦٤٤	-
(٨٢١)	-
(٤١٨)	(١٠,٩٩٦)
<u>(٥٣,١١٩)</u>	<u>٦٧,١٤٩</u>
<u>١,٥٥٦,٩٢٧</u>	<u>١,٧٠٤,٦٢٨</u>

كما في ١ يناير
نفقات التطوير المرسملة
تحويل من موجودات أخرى
تحويل إلى موجودات ثابتة
استبعاد
صافي ربح/ (خسارة) القيمة العادلة

كما في ٣١ ديسمبر

الموجودات الأخرى

١٧

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٧٧٢,١٠٣	١,٠١٠,٢٩٦	أوراق قبول
٤٨٦,٠٦٢	٤٠٧,٢٤٥	فوائد مدينة
٨٦,٩٨٥	١٨٨,١٥٤	القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات (إيضاح ٣١)
١٢١,٤٣٩	١٣٨,٦٢٣	برنامج إدخار الموظفين التطوعي
٩١,١٤٦	٨٠,٧٧٤	أرباح مدينة على التمويل الإسلامي
٥٨,٦٢٨	٤٩,٠٥٣	ضمانات مرهونة قيد البيع
١٠,٠٤٧	١٤,٠٣٧	استثمارات في شركة زميلة
١٤,٨٢٧	٣,٣٠٤	دفعة مقدمة للاستثمارات في العقارات
١٤١,٨٥٢	<u>١٥١,٦٦٩</u>	أخرى
<u>١,٧٨٣,٠٨٩</u>	<u>٢,٠٤٣,١٥٥</u>	

في يوليو ٢٠٠٩، قام بنك الاتحاد الوطني - مصر بشراء ٢ مليون سهم تمثل ٢٠٪ من رأس المال الصادر والمدفوع لشركة المشرق العربي للتأمين التكافلي، وهي شركة مصرية مساهمة تقدم منتجات تكافلية في جمهورية مصر العربية، والتي تم تصنيفها كشركة زميلة. تتضمن البيانات المالية الموحدة الحصة المتعلقة بنتائج الشركات الزميلة والإحتياطيات باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن نهاية السنة للشركة الزميلة هي ٣٠ يونيو ٢٠١٤.

إن أحدث المعلومات المالية المتاحة المدققة فيما يتعلق بالشركة الزميلة للبنك هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
١١٩,٤٦٣	١٨٩,٤٣٩	إجمالي الموجودات
٨٠,٩٤٢	١١٧,٥٨٧	إجمالي المطلوبات
٣٨,٥٢١	٧١,٨٥٢	صافي الموجودات
٧,٣١٠	١٣,٦٣٦	حصة البنك في صافي موجودات الشركة الزميلة
السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	
١٤,٧٢٤	٣٠,٨١٠	إجمالي الإيرادات
٩,١١٢	١٥,٦٨٤	صافي الأرباح للفترة
١,٧٢٩	٢,٩٧٦	حصة البنك في صافي أرباح الشركة الزميلة

ممتلكات ومعدات

١٨

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	برامج كمبيوتر ألف درهم	أجهزة كمبيوتر ألف درهم	تجديفات مكاتب ألف درهم	سيارات ألف درهم	آلات ومعدات ألف درهم	أراضي مملوكة ومباني ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإجاز ألف درهم
التكلفة:									
٨٨٨,٨٧٥	٩٤٦,٠٨٧	١٩٢,٥٤٨		١٢١,٨٣٠	١٧٤,٦٠٤	٩١,٥٤٦	٢٨٦,٧٧٩	٧٨,٨٣٠	كما في ١ يناير
٩٦,٨٦٩	٧٨,٢٠٦	٨,٧٤٢		١٢,٤١٣	٢,٦٨٤	٦,٧٨٥	٥,٣٠٠	٤٢,٤٨٢	إضافات/ تحويلات من الاستثمار في العقارات
-	-	١٣,٠٦٨		١٥,٢٢٤	١١,١٠٠	٤,٧٠٥	١١,٩٨٣	(٥٦,٠٨٠)	تحويلات تعديلات على تحويل
(٢١,٩٨١)	(٦,٨٤٤)	(٢٨٠)		(٤٥٥)	(٥٣)	(٨٩٤)	(٤,٥٠٢)	(٦٦٠)	عملات أجنبية
(١٧,٦٧٦)	(٧,٧٦٦)	-		(٤,٤٥٦)	-	(٢,٥١٤)	-	(٧٩٦)	مشطوبات/ استبعادات
٩٤٦,٠٨٧	١,٠٠٩,٦٨٣	٢١٤,٠٧٨		١٤٤,٥٥٦	١٨٨,٣٣٥	٩٩,٦٢٨	٢٩٩,٥١٠	٦٣,٥٧٦	كما في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك المترافق:									
٥٢٣,٣٤٨	٥٧٧,٦٨٤	١٤٥,٥٦٢		٩١,٣٢٨	١٣٥,٩٧٨	٦٨,٨٩٧	١٥٥,٩١٩	-	كما في ١ يناير
٦٦,٢٩١	٧٣,٣٥٧	١٩,٩٩٧		١٦,٤٧٦	١٢,٥٠٠	٨,٧٣٤	١٥,٦٥٠	-	المزود خلال السنة
(٦,٧٧٨)	(٢,٤٣٨)	(١٩٠)		(٣٩٢)	(٣٠)	(٥٨٢)	(١,٢٤٤)	-	تعديلات على تحويل
-	-	(١٦)		١,١٧٠	٧٠	(١,٢٢٤)	-	-	عملات أجنبية
(٥,١٧٧)	(٦,٧٣٣)	-		(٤,٤٤٩)	-	(٢,٢٨٤)	-	-	تحويلات
٥٧٧,٦٨٤	٦٤١,٨٧٠	١٤٥,٣٥٣		١٠٤,١٣٣	١٤٨,٥١٨	٧٣,٥٤١	١٧٠,٣٢٥	-	مشطوبات/ استبعادات
(١,٩٧٢)	(١,٩٧٢)	-		-	-	-	(١,٩٧٢)	-	كما في ٣١ ديسمبر
صافي القيمة الدفترية									
٣٦٦,٤٣١	٣٦٥,٨٤١	٦٨,٧٢٥		٤٠,٤٢٣	٣٩,٨١٧	٢٦,٠٨٧	١٢٧,٢١٣	٦٣,٥٧٦	صافي القيمة الدفترية
كما في ٣١ ديسمبر									

تم تشييد مبني المركز الرئيسي للبنك (التكلفة : ٦٧ مليون درهم) على قطعة أرض ممنوحة إلى البنك من قبل حكومة أبوظبي، والتي تم إدراجها بقيمة لا شيء.

الشهرة

١٩

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم								
٢٢٩,٤١٦		٢٠٨,٥٤٨							
(٢٠,٨٦٨)		(٥,٨٨٦)							
٢٠٨,٥٤٨		٢٠٢,٦٦٢							

كما في ١ يناير
فرق تحويل عملات أجنبية
كما في ٣١ ديسمبر

الشهرة (نهاية)

١٩

في ٢٠٠٦، قامت المجموعة باستحواذ السيطرة على بنك الاتحاد الوطني - مصر، والذي أصبح شركة تابعة للمجموعة وتم توحيده منذ ذلك التاريخ. تم احتساب الاستحواذ مبدئياً باستخدام طريقة الشراء المحاسبية، كما يقتضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: "دمج الأعمال" بناءً على القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات. تم احتساب الزيادة في تكلفة الاستحواذ على القيمة العادلة لحصة البنك من الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات الطارئة لبنك الاتحاد الوطني - مصر في تاريخ الاستحواذ كشهرة. ترتكز الشهرة على المنافع الجوهرية المتوقعة من تطور بنك الاتحاد الوطني - مصر في المجموعة.

يتم إدراج الشهرة بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة متراكمة، في حال وجدت، والتي يتم تحديدها في بيان الدخل الموحد. يتم إجراء اختبار لأنخفاض في قيمة الشهرة سنوياً أو أكثر في حال أن الأحداث أو التغيرات في الظروف تشير إلى إمكانية انخفاض القيمة المدرجة.

وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦: الانخفاض في قيمة الموجودات، قامت الإدارة بإجراء اختبار انخفاض في القيمة السنوي للشهرة في ٢٠١٤. إن المنهج الذي تم تطبيقه لإجراء اختبار الانخفاض في قيمة الشهرة متافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦. تم احتساب القيمة القابلة للاسترداد كالقيمة العادلة للوحدة المولدة للنقد (أو مجموعة الوحدات المولدة للنقد) ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها الحالية قيد الاستخدام، أيهما أعلى. تم قياس القيمة قيد الاستخدام من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بناءً على النتائج التشغيلية الفعلية من خلال تطبيق معدل خصم مناسب، حيث تم احتساب القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد من خلال تطبيق مضاعفات السوق المعدلة بناءً على البنوك القابلة للمقارنة والمعاملات الحديثة القابلة للمقارنة. ولأهداف إعداد التقارير الداخلية، تم اعتبار عمليات بنك الاتحاد الوطني - مصر كوحدة مولدة للنقد واحدة.

إن الافتراضات الرئيسية لاحتساب القيمة قيد الاستخدام هي تقديرات التدفقات النقدية، معدلات النمو ومعدلات الخصم. قامت الإدارة بإجراء اختبار الانخفاض في القيمة للشهرة في ٢٠١٤ بناءً على افتراض نمو أعمال بنك الاتحاد الوطني - مصر وفقاً للتوقعات على المدى الطويل الأجل لفترة عشر سنوات. تم إعداد افتراضات النمو بالمدى الطويل الأجل وفقاً للأبحاث الصناعية المنشورة. تم افتراض معدل النمو النهائي بنسبة ٥٪ (٢٠١٣: ٣٪) وفقاً لمعدل النمو الطويل الأجل.

يتم احتساب قيمة الشهرة القابلة للاسترداد بناءً على القيمة قيد الاستخدام، ويتم تحديدها بناءً على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة توليدتها المخصومة. تم استخدام معدل خصم سنوي ١٧٪ (٢٠١٣: ١٧٪) للخمس سنوات الأولى وبنسبة ١٤٪ (ابتداءً من السنة السادسة) لخصم التدفقات النقدية. تعكس معدلات الخصم تقييمات السوق الحالية للمخاطر.

تم تطبيق الحساسية للتغييرات في الافتراضات وذلك بافتراض معدل نمو أقل بنسبة ١٪ وكذلك بافتراض أن معدل الخصم أعلى بنسبة ١٪ وبناءً على النتائج، تعتقد الإدارية بعدم وجود تغيير معقول وممكن في أي من الافتراضات الرئيسية أعلاه والتي قد تنتج عن تجاوز الوحدات القابلة للاسترداد.

٢٠ ودائع العملاء

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٠,١٥٧,٣٦٠	١١,٤١٨,١٨٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٢٥٣,٥٢٧	١,٥٤٠,٠٢٣	حسابات الادخار
٥٢,٠٠٤,٧١٦	٥١,٣٧٦,٦٩٤	ودائع لأجل
٧٩٣,٥٩٩	٢,٣٤٨,٩٠٧	ودائع العملاء الإسلامية
٨٧٨,٦١٠	٧٥٥,٠٧٨	ودائع متعددة
<u>٦٥,٠٨٧,٨١٢</u>	<u>٦٧,٤٣٨,٨٨٧</u>	

تم عرض تحليل ودائع العملاء وفقاً للقطاع أدناه:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٢٢,٢٣٩,٧٠٨	٢٥,٢٨٧,٣٩٤	القطاع الحكومي
١٠,٥٣٨,١٠٠	١٢,٩٨٢,٣٥٣	القطاع العام
٢٣,٠٥٠,٦٦٧	١٩,٨٣٧,٣٠٠	قطاع الشركات
٩,٢٥٩,٣٣٧	٩,٣٣١,٨٤٠	قطاع الأفراد
<u>٦٥,٠٨٧,٨١٢</u>	<u>٦٧,٤٣٨,٨٨٧</u>	

تشمل الودائع الإسلامية مبلغ ٣٥,١٠٠ ألف درهم (٢٠١٣: ٤٠,١٠٠ ألف درهم) تم إيداعها مع قبل شركة تابعة للبنك، وقد قدم البنك ضماناً مالياً للشركة المودعة.

٢١ المبالغ المستحقة للبنوك

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
١٨١,٨٠٦	٨٠٨,٣٠٣	تحت الطلب
١٣٠,٩٣٥	١٢٠,٩٤٤	إيداعات لليلة واحدة وقصيرة الأجل
١,٧٤٦,٤٧٠	٢,٩٩٧,٠٦٠	ودائع وقروض لأجل
<u>٢,٠٥٩,٢١١</u>	<u>٣,٩٢٦,٣٠٧</u>	

تشمل القروض والودائع مبلغ ١,٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٣: ١,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم) تم اقتراضها من قبل شركة تابعة للبنك، وقد قدم البنك ضماناً مالياً للمصرف المقرض.

فروض متوسطة الأجل

٢٢

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	سندات يورو متوسطة الأجل فروض لأجل
٢,٩٠٦,٣٥٠	٢,٨٤٧,٦٣٣	
١٨٣,٦٥٠	-	
<u>٣,٠٩٠,٠٠٠</u>	<u>٢,٨٤٧,٦٣٣</u>	

يعرض الجدول أدناه التفاصيل المتعلقة بالعملات الأجنبية ومعدلات الفائدة لسندات اليورو المتوسطة الأجل:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	معدل الفائدة	ثابت/ متغير	تاريخ الاستحقاق	سندات يورو متوسطة الأجل: دولار أمريكي
٢,٤٠٥,٤٨١	٢,٣٩٩,١٥٩	%٣,٨٧٥	ثابت	نوفمبر ٢٠١٦	
	ثلاث أشهر فرنك سويسري Libor				
٤١٣,٤١٦	٣٧١,٥٩٢	%٠,٩٨	متغير	مارس ٢٠١٨	فرنك سويسري
٨٧,٤٥٣	٧٦,٨٨٢	%١	ثابت	نوفمبر ٢٠١٨	ين ياباني
<u>٢,٩٠٦,٣٥٠</u>	<u>٢,٨٤٧,٦٣٣</u>				

تتضمن إتفاقية القرض لأجل شروط متعلقة بالحد الأدنى من نسبة كفاية رأس المال وفقاً لاتفاقية بازل ٢ المطبقة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

المطلوبات الأخرى

٢٣

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	أوراق قبول فوائد دائنة القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية (إيضاح ٣١) إيرادات مؤجلة برنامج ادخار الموظفين التطوعى منح دائنة مخصصات متعلقة بالموظفين مصاريف دائنة مخصص الالتزامات الطارئة (إيضاح ٢٨ ب) أوامر طلبات دفع مقدرة أرباح دائنة على إيداعات إسلامية أخرى
٧٧٢,١٠٣	١,٠١٠,٢٩٦	
٢٩٥,١٣٢	٢٤٢,٦٨٣	
٦٢,٤١٦	٢٤١,٦٨٢	
١٤٢,٧٧٧	١٥٢,٢٦٠	
١٢١,٤٣٩	١٣٨,٦٢٣	
٨٤,٩٤١	٩٣,٢٤٣	
٥٦,١٠٧	٨٨,١٠٢	
٧٣,٢٠٣	٦١,٨٣٦	
٧٦,٢٠٧	٥٥,٢٢٢	
٩٩,٢٥٧	٤٩,٧٢٥	
٦,٢٦٢	٣,٦٧٨	
١٨١,٥٥١	١٨٨,٢٣٩	
<u>١,٩٧١,٣٩٥</u>	<u>٢,٣٢٥,٥٨٩</u>	

المطلوبات الأخرى (تتمة)

٢٣

يقوم البنك بتقديم مكافآت منحة لموظفيه المستحقين في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم إجراء أحدث تقييمات اكتوارية للفيصة العادلة للالتزامات المكافآت المحددة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من قبل مقيم اكتواري مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم قياس القيمة الحالية للالتزامات المكافآت المحددة وتكليف الخدمة الحالية والسابقة ذات الصلة بإستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة.

بلغت الحركة في التزامات المكافآت المحددة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	كما في ١ يناير الصافي المحمول خلال السنة المكافآت المدفوعة
٧٧,٤٣١	٨٤,٩٤١	
١٥,٧٦٧	١٦,٢٦٤	
(٨,٢٥٧)	(٧,٩٦٢)	
<u>٨٤,٩٤١</u>	<u>٩٣,٢٤٣</u>	<u>كما في ٣١ ديسمبر</u>

رأس المال

٢٤

إن رأس مال البنك المصرح به هو ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢,٦٢٠,٤٠٦؛ ٢٠١٣: ٢,٧٥١,٤٢٦ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢,٦٢٠,٤٠٦؛ ٢٠١٣: ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم).

تم دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٥,٠٠ درهم لكل سهم وبالبالغة ٣٩٣,٠٦١ ألف درهم (٢٠١٣: ١٠,٠٠ درهم لكل سهم وبالبالغة ٢٤٩,٥٦٣ ألف درهم) وتم إصدار سهم منحة لكل عشرين سهم محتفظ بها بإجمالي ١٣١,٠٢٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: سهم واحد لكل عشرين سهم محتفظ بها بإجمالي ١٢٤,٧٨١ ألف سهم) بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي في ٢٨ أبريل ٢٠١٤ (٢٠١٣: اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٧ مارس ٢٠١٣).

إقتراح مجلس الإدارة خلال إجتماعهم المنعقد في ٢٧ يناير ٢٠١٥ توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢٥,٠٠ درهم لكل سهم وبالبالغة ٦٨٧,٨٥٧ ألف درهم، تخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

٢٥ الاحتياطي القانوني والنظامي

الاحتياطي القانوني: وفقاً للمادة رقم ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ يتم تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني إلى أن يعادل الاحتياطي ما نسبته ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

الاحتياطي النظامي: وفقاً للمادة رقم ١٩٢ من قانون الشركات التجاري الفدرالي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي النظامي إلى أن يعادل هذا الاحتياطي ما نسبته ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

خلال السنوات السابقة، قام البنك بتفسير أن عرض الاحتياطي القانوني فقط لوحده كافٍ كما هو متطلب وفقاً للمادة رقم ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠. وحيث تجاوز الاحتياطي القانوني نسبة ٥٠٪ من رأس مال البنك المدفوع، لم يتم إجراء تحويل إضافي من أرباح البنك السنوية، بخلاف ما يتعلق بالشركات التابعة. وعلى الرغم من ذلك، قام البنك في ٢٠١٤ بإعادة تقييم المتطلبات القانونية وباستنتاج أن كلاً من الاحتياطي القانوني (٥٠٪ من رأس المال المدفوع)، والاحتياطي النظامي (٥٠٪ من رأس المال المدفوع) متطلب الاحتفاظ به، حيث سيتم تحويل ١٠٪ من أرباح البنك إلى أن يبلغ ٥٠٪ على التوالي من رأس المال المدفوع. وبالتالي، قام البنك في ٢٠١٤ بتحويل ٢٠٠,٢٣٠ ألف درهم إلى الاحتياطي النظامي والقانوني.

٢٦ السندات الدائمة - الشق الأول

في فبراير ٢٠٠٩، قام البنك بإصدار سندات دائمة - الشق الأول لصالح دائرة المالية في حكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم ("السندات الدائمة"). تمت الموافقة على إصدار هذه السندات الدائمة من قبل مجلس إدارة البنك في فبراير ٢٠٠٩. تخضع هذه السندات الدائمة لفائدة بمعدل ثابت بنسبة ٦٪ سنوياً تستحق السداد بشكل نصف سنوي من خلال أقساط حتى فبراير ٢٠١٤ ومعدل فائدة متغير لمدة ٦ أشهر EIBOR زائد ٢,٣٪ سنوياً بعد ذلك.

ليس لدى هذه السندات حق التصويت وهي دائمة وغير تراكمية ويتم استدعائها بناء على شروط معينة ويجوز للبنك، باختياره، القرار بعدم سداد الفائدة على المدفوعات. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت الفوائد التي تم دفعها ٩٣ مليون درهم (١٢٠ مليون درهم) وتم عرضها في بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد.

الحقوق الغير مسيطرة

٢٧

بنك الاتحاد الوطني - مصر ألف درهم	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. ألف درهم	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. ألف درهم
---	---	--

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣,٤ ١,٠٤٣	١٥ ١٧,٠٦٢	١ ١٢٧
١,٠٥٨ ٢٦,٧٤٧	١٦,٤١٢ ١٠٥,٨٦٩	١٢٥ ٣٨٥
(٣,٤٩٧)	(٩١,٥٠١)	٤٣

نسبة حصة الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل الحقوق الغير مسيطرة (بالنسبة)
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في الأرباح للسنة
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في الدخل الشامل الآخر للسنة
الحصص الغير مسيطرة المتراكمة
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في التدفقات النقدية للسنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥,١ ٧٠٦	٢٠ ٣,٤٨٨	١ ٦٩
(٢,١١٤)	٣,٦٥٢	٧٦
٢٢,٨٤٩ ١٢,٠٨٨	١٢٢,٧٦٣ ٨٥,٤١١	٢٦٠ ٧١

نسبة حصة الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل الحقوق الغير مسيطرة (بالنسبة)
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في الأرباح للسنة
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في الدخل الشامل الآخر للسنة
نسبة الحقوق الغير مسيطرة في التدفقات النقدية للسنة
الحصص الغير مسيطرة المتراكمة

خلال سنة ٢٠١٣ و ٢٠١٤ لم يتم دفع توزيعات أرباح إلى الحقوق الغير مسيطرة.

يعرض الجدول أدناه ملخص المعلومات المالية للشركات التابعة ذات الحقوق الغير مسيطرة:

بنك الاتحاد الوطني - مصر ألف درهم	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. ألف درهم	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. ألف درهم
---	---	--

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤,٩٢٩,٤٧٥ ٤,١٣٢,٤٨٢ ٧٩٦,٩٩٣ ٢٦,٧٧٠	٢,٨١٢,٤٣٤ ٢,١٠٦,٦٣٩ ٧٠٥,٧٩٥ ٩٣,٣١٩	٧٥,٢٥٢ ٣٧,٣٥٨ ٣٧,٨٩٤ ١٢,٧٣٤
---	---	--------------------------------------

إجمالي الموجودات
إجمالي المطلوبات
إجمالي حقوق المساهمين
الربح للسنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣,٥٩٠,٤٨٧ ٣,١٤٣,٧٦٢ ٤٤٦,٧٢٥ ١٣,٧٩٨	٢,٦١٤,٢٧٦ ٢,٠٠٠,٤٦١ ٦١٣,٨١٥ ١٧,٤٣٧	٧٢,٠٦٠ ٤٦,٦٥٧ ٢٥,٤٠٣ ٦,٩١٧
---	---	-------------------------------------

إجمالي الموجودات
إجمالي المطلوبات
إجمالي حقوق المساهمين
الربح للسنة

٢٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(ا) التزامات القروض والسلفيات

لدى المجموعة، في كافة الأوقات، التزامات قائمة لتمديد الائتمان. تكون هذه الالتزامات على هيئة تسهيلات ائتمان معتمدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٢٩٨,٢٠٨	١٠,٧٥٢,٥٣١	الالتزامات القروض والسلفيات - قابلة للإلغاء
<u>١,١٦٦,٥٩٣</u>	<u>٢,٣٥٥,٥٥٥</u>	الالتزامات القروض والسلفيات - غير قابلة للإلغاء
١٢,٤٦٤,٨٠١	١٣,١٠٨,٠٣٦	

تمثل الالتزامات الغير قابلة للإلغاء لتمديد الائتمان التعاقدية لتقديم القروض والسلفيات. تمثل الالتزامات القابلة للإلغاء لتمديد الائتمان الالتزامات لتقديم القروض والسلفيات التي قد يتم الغائطها من قبل البنك بلا شروط وبلا أي التزامات تعاقدية. يكون عادة لالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو أحكام إنهاء أخرى. إن التزامات القروض القائمة ذات فترات التزام لا تتجاوز عادة فترة سنة واحدة.

(ب) الالتزامات الطارئة

تقدم المجموعة خطابات ائتمان وخطابات ضمان بهدف ضمان أداء العملاء لأطراف ثالثة. تلتزم المجموعة بإجراء المدفوعات الطارئة بالنيابة عن العملاء عند إعداد الوثائق أو فشل العميل على التنفيذ وفقاً لشروط العقد المحددة.

يتم إدراج المبالغ التعاقدية للمطلوبات الطارئة في الجدول التالي وفقاً للفترة. تمثل المبالغ المبينة في جدول خطابات الاعتمادات والضمادات للائتمان أقصى خسارة محاسبية قد يتم إدراجها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد في حال تغيرت الأطراف المقابلة بشكل كامل في الالتزام بالتعاقد.

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٥٩,٨٤٢	٢,٦٠٨,٦٩٦	خطابات الائتمان
٢٢,٦٢٧,٠٧٠	٢٦,١٧٠,٣٠٥	خطابات الضمان
<u>١٦٥,٢٨٥</u>	<u>١٦٥,٢٨٥</u>	عقود تبادل تعثر الائتمان
٢٥,٠٥٢,١٩٧	٢٨,٩٤٤,٢٨٦	
(٧٦,٢٠٧)	(٥٥,٢٢٢)	
٢٤,٩٧٥,٩٩٠	٢٨,٨٨٩,٠٦٤	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٣)

بلغت الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة للالتزامات الطارئة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٩,٩٥٨	٧٦,٢٠٧	كما في ١ يناير
<u>(٣,٧٥١)</u>	<u>(٢٠,٩٨٥)</u>	المعكوس خلال السنة (صافي المحمول)
٧٦,٢٠٧	٥٥,٢٢٢	كما في ٣١ ديسمبر

٢٨

الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تنمية)

(ب) الالتزامات الطارئة (تنمية)

إن الالتزامات والمطلوبات الطارئة، التي تم الدخول فيها بالنيابة عن العملاء، والتي لها التزامات مقابلة من العملاء، لا يتم إدراجها في الموجودات والمطلوبات. إن أقصى تعرض للبنك لخسارة الائتمان، في حال فشل الطرف الآخر على التنفيذ، والتي تكون فيها كافة المطالبات المقابلة، الضمانات أو الحماية، بلا قيمة، تم عرضها من خلال القيمة الإسمية التعاقدية لهذه الأدوات المدرجة في الجدول أعلاه. تم إدراج الرسوم والمخصصات ذات الصلة لخسائر المحتملة في بيان المركز المالي الموحد حتى استيفاء أو انتهاء الالتزامات. غالباً ما تنتهي الالتزامات الطارئة والالتزامات دون تقديمها سواء بشكل كامل أو جزئي. وبالتالي، فإن المبالغ لا تعكس التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يعرض الجدول أدناه قائمة الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات الطارئة التي تم تحديدها على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. لا يتم الأخذ بالاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما هو مشار إليه من خلال الطلب المبكر لهذه المطلوبات الطارئة.

إن قائمة استحقاق الالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	أكثر من خمس ألف درهم	من ثلاثة سنوات إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاث سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	خطابات الائتمان خطابات الضمان عقود تبادل تغطية الائتمان
٢,٦٠٨,٦٩٦	-	-	٥٣٤,٦٩٧	١,٤٦١,٤٣٩	٦١٢,٥٦٠	خطابات الائتمان
٢٦,١٧٠,٣٠٥	٢,٤٩٠,٢٥٥	٣,٦٥٨,٩٧١	٣,٧٤٠,٠٠٣	٧,٥٦٧,٢١٠	٨,٧١٣,٨٦٦	خطابات الضمان
١٦٥,٢٨٥	-	-	١٦٥,٢٨٥	-	-	عقود تبادل تغطية الائتمان
٢٨,٩٤٤,٢٨٦	٢,٤٩٠,٢٥٥	٣,٦٥٨,٩٧١	٤,٤٣٩,٩٨٥	٩,٠٢٨,٦٤٩	٩,٣٢٦,٤٢٦	الإجمالي

إن قائمة استحقاق الالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	أكثر من خمس ألف درهم	من ثلاثة سنوات إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاث سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	خطابات الائتمان خطابات الضمان عقود تبادل تغطية الائتمان
٢,٢٥٩,٨٤٢	-	-	٣٠٤,٠٩٠	١,٣٢٤,٢٢٩	٦٣١,٥٢٣	خطابات الائتمان
٢٢,٦٢٧,٠٧٠	٨٠١,٠٤٣	٢,٥٩٣,٧٨٨	٣,٢٦٠,٣٧١	١١,٧٤١,٩٨٤	٤,٢٢٩,٨٨٤	خطابات الضمان
١٦٥,٢٨٥	-	-	١٦٥,٢٨٥	-	-	عقود تبادل تغطية الائتمان
٢٥,٥٢,١٩٧	٨٠١,٠٤٣	٢,٥٩٣,٧٨٨	٣,٧٢٩,٧٤٦	١٣,٠٦٦,٢١٣	٤,٨٦١,٤٠٧	الإجمالي

٢٨

الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تتمة)

(ج) التزامات عقود التأجير التشغيلية

فيما يلي أدناه دفعات الأيجار المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء في الحالات التي تكون فيها المجموعة الطرف المستأجر:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٢٠,٢٧٨	٢١,٢١٣	أقل من سنة
٢٢,٠٢٦	١٨,٨٠٨	أكثر من سنة ولكن أقل من ثلاثة سنوات
٨٠٩	٥,٣٨٢	أكثر من ثلاثة سنوات ولكن أقل من خمس سنوات
<u>٤٣,١١٣</u>	<u>٤٥,٤٠٣</u>	

(د) التزامات أخرى

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣١,٣١١	٢٠,٢٩١	الالتزامات رأسمالية
٣٤١,٥٢٣	٢٦٢,٥٥٥	الالتزامات الاستثمار في العقارات
<u>٣٧٢,٨٣٤</u>	<u>٢٨٢,٨٤٦</u>	

٢٩ الضريبة

لا تخضع المجموعة لضريبة الدخل في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث لا يتم فرض ضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة على الشركات التي تم تأسيسها محلياً. تخضع المجموعة لضريبة الدخل فيما يتعلق بشركتها التابعة التي تعمل في جمهورية مصر العربية وفرع المجموعة في مركز قطر المالي، دولة قطر.

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	بيان المركز المالي الموحد: ضريبة مؤجلة دائنة
<u>٥,٠١٣</u>	<u>٥,١٠٣</u>	
٢٣,٠٣٤	٣٢,٤٢٣	بيان الدخل الموحد:
٩٤٠	٦٦٣	مصاريف ضريبة
<u>٢٣,٩٧٤</u>	<u>٣٣,٠٤٦</u>	السنة الحالية
		السنوات السابقة

٢٩ الضريبة (تتمة)

بنك الاتحاد الوطني - مصر
 كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، يخضع بنك الاتحاد الوطني - مصر للضريبة وفقاً لمعدل الضريبة الساري في جمهورية مصر العربية والبالغ %٢٥ (٢٠١٣: ٢٠١٢%) على الإيرادات الخاضعة للضريبة حتى ١ مليون جنيه مصرى (٢٠١٣: ١ مليون جنيه مصرى) و %٣٠ (٢٠١٣: ٢٠١٢%) على الإيرادات التي تتجاوز ١ مليون جنيه مصرى (٢٠١٣: ١ مليون جنيه مصرى). كما يتم تعديل الأرباح المحاسبية لأغراض احتساب الضريبة وذلك لتحديد الضريبة السنوية. تتضمن التعديلات لأغراض احتساب الضريبة على بندود تتعلق بكل من الإيرادات والمصروفات. بعد تطبيق تلك التعديلات، يقدر أن يبلغ متوسط معدل الضريبة الفعلى للسنة ٤٩٪ (٤٤٪: ٢٠١٣).

تم إنتهاء تقييم الضريبة حتى سنة ٢٠٠٦ مع سلطات الضريبة. لا تزال سلطات الضريبة تستكمل تقييم الضريبة فيما يتعلق بالسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

بنك الاتحاد الوطني - قطر

يخضع الفرع في دولة قطر للضريبة بنسبة ١٠٪ على الدخل الخاضع للضريبة. وأهداف تحديد مصاريف الضريبة للسنة، تم تعديل الربح المحاسبي للبنود المتعلقة بالدخل والمصاريف. بعد تطبيق تلك التعديلات يقدر أن يبلغ متوسط معدل الضريبة الفعلى للسنة ١١٪ (١٠٪: ٢٠١٣).

تم إنتهاء تقييم الضريبة فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل السلطات الضريبية.

إن المجموعة مسؤولة عن أية التزامات ضريبية قد تنشأ من التقييمات قيد الإنجاز لشركتها التابعة وفرعها في دولة قطر.

وحيث أنه ليس لدى المجموعة التزام ضريبة دخل في دولة الإمارات العربية المتحدة وأن مصاريف الضريبة المتعلقة بين بنك الاتحاد الوطني - مصر لا تعد جوهرية في البيانات المالية الموحدة، فإنه لم يتم عرض التسوية بين ربح المجموعة المحاسبي وأرباح الضريبة في هذه البيانات المالية الموحدة.

٣٠ النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٣,٦٧٠,٤٥٥	٢,٨٨٣,٢٤٦	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١,١٨٩,٤٩٦	١,٩١٨,٣٩٠	أسهم الخزينة
١١,٩٦٣,٤٨٥	١٠,٥٦٧,١٥٩	المبالغ المستحقة من البنوك
(٢,٠٥٩,٢١١)	(٣,٩٢٦,٣٠٧)	المبالغ المستحقة للبنوك
١٤,٧٦٤,٢٢٥	١١,٤٤٢,٤٨٨	
		ناقصاً: أصل الإستحقاقات التي تتجاوز ٣ أشهر
١,٠٠٠,٠٠٠	-	النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية
١,١٨٩,٣٨٠	١,٧٨٤,٠١٠	أسهم الخزينة
٦٨٣,٦٥٠	٢,٩٦٥,٨٥٧	المبالغ المستحقة من البنوك
(٤٥٠,٠٠٠)	(٤٤٤)	المبالغ المستحقة للبنوك
١٢,٣٤١,١٩٥	٦,٦٩٣,٠٦٥	

٣١ مشتقات الأدوات المالية

يقوم البنك ضمن سياق الأعمال الاعتيادية بالدخول في العديد من المعاملات التي تشمل مشتقات الأدوات المالية. إن مشتقات الأداة المالية هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات بموجبه على الحركة في سعر أداء أو أكثر من الأدوات المالية ذات العلاقة أو السعر المتفق عليه أو المؤشر العام. تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية التالية:

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية معينة بسعر و تاريخ مستقبلي محدد. تمثل العقود الآجلة عقود وفقاً للطلب يتم التداول بها في الأسواق المقابلة.

عقود التبادل هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة أو فروقات تحويل العملات الأجنبية بناءً على مبالغ اعتبارية متفق عليها. بالنسبة لعقود تبادل معدلات الفائدة، عادة ما تقوم الأطراف الأخرى بتبادل مبالغ الفائدة الثابتة ومبالغ الفائدة المتقلبة بناءً على أساس القيمة الأساسية بعملة واحدة.

يبين الجدول التالي القيم التعاقدية لعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة والقيمة الاعتبارية لعقود تبادل العملات الأجنبية وعقود تبادل أسعار الفائدة والقيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

صافي القيمة العادلة ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	القيمة التعاقدية/ الاعتبارية ألف درهم	٢٠١٤ ديسمبر المشتقات المحافظ بها للمتأخرة:
(٩٩٢)	(٤,٥٦٩)	٣,٥٧٧	٣٢١,٩٨٨	عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة
(٤,٩٥٣)	(٧,٧٩٥)	٢,٨٤٢	٦,٥٨٧,٣٥١	عقود تبادل العملات الأجنبية
(٦,٧٩٢)	(٣١,٩٦٣)	٢٥,١٧١	٢,٠٧٣,٧٣٥	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٣٧,٩٧٨)	(٤٢,٤٨٢)	٤,٥٠٤	٨٠٤,٥٥٨	عقود تبادل العملات المتقطعة وأسعار الفائدة
٢,٦١٧	(٢,٢٩٠)	٤,٩٠٧	٢٩٣,٢٧١	عقود الخيارات
١٠٥	(١٤٣,٣١٥)	١٤٣,٤٢٠	١,٠١٣,٠٦٣	عقود السلع - آجلة
(٤٧,٩٩٣)	(٢٣٢,٤١٤)	١٨٤,٤٢١	١١,٠٩٣,٤٦٦	المشتقات المحافظ بها كحماية القيمة العادلة:
(٥,٥٣٥)	(٩,٢٦٨)	٣,٧٣٣	١,٣٩٩,٥٩٧	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٥٣,٥٢٨)	(٢٤١,٦٨٢)	١٨٨,١٥٤	١٢,٤٩٣,٠٦٣	الإجمالي
<hr/>				
٤٨	-	٤٨	١٤٩,٥٧٦	٢٠١٣ ديسمبر المشتقات المحافظ بها للمتأخرة:
٣,٢٩٢	(١)	٣,٢٩٣	٣,٥٣٢,٠٧٠	عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة
٣,١٢٩	(٤٣,٥٤٥)	٤٦,٧٧٤	٢,٨٢٣,٣١٧	عقود تبادل العملات الأجنبية
١١,٥٠٦	(٦,٧١٣)	١٨,٢١٩	٥٠٠,٨٦٩	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٣٦٥)	(٣٦٥)	-	٢٥,٦٨٤	عقود تبادل العملات المتقطعة وأسعار الفائدة
٦٥	(١١,٥٣٨)	١١,٦٠٣	٦٥٧,٤٤٦	عقود الخيارات
١٧,٦٧٥	(٦٢,١٦٢)	٧٩,٨٣٧	٧,٦٨٨,٩٦٢	عقود السلع - آجلة
٦,٨٩٤	(٢٥٤)	٧,١٤٨	٦٨٣,٣٦٢	المشتقات المحافظ بها كحماية القيمة العادلة:
٢٤,٥٦٩	(٦٢,٤١٦)	٨٦,٩٨٥	٨,٣٧٢,٣٢٤	عقود تبادل معدلات الفائدة
				الإجمالي

٣١ مشتقات الأدوات المالية (تنمية)

٣١

إن القيمة الاعتبارية، التي تم إدراجها بالإجمالي، هي قيمة الأصل أو الالتزام المشتق بناءً على التغيرات في قيمة المشتقات المقاومة. تشير القيمة الاعتبارية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشراً لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

يعرض الجدول التالي الفترات المتبقية لاستحقاق مشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

القيمة التعاقدية/الاعتبارية

	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٢١,٩٨٨	-	-	-	-	٩٠,٣٣٨	٢٣١,٦٥٠					
٦,٥٨٧,٣٥١	-	-	٩١٨,٧٠٠	١,٨٠٥,٧٧٧	٣,٨٦٣,٣٧٤						
٤,٠٧٣,٧٣٥	-	١٦٢,٥٠٠	١,٦٥٥,٨٥٤	-	-	٢٥٥,٣٨١					
٨٠٤,٠٥٨	-	٥٣٧,٩٥١	٦٥,٦٠١	٢٠٠,٥٠٦	-	-					
٢٩٣,٢٧١	-	-	-	١٣٩,٧١٨	١٥٣,٥٥٣						
١,٠١٣,٠٦٣	-	-	٣٧٦,٢٨٢	٤٨٩,٦٥١	١٤٧,١٣٠						
١١,٠٩٣,٤٦٦	-	٧٠٠,٤٥١	٣,٠١٦,٤٣٧	٢,٧٢٥,٤٩٠	٤,٦٥١,٠٨٨						
١,٣٩٩,٥٩٧	٣٧٣,٧٧٨	٧٦٠,٣١١	٢٦٥,٥٥٨	-	-						
١٢,٤٩٣,٠٦٣	٣٧٣,٧٧٨	١,٤٦٠,٧٦٢	٣,٢٨١,٩٩٥	٢,٧٢٥,٤٩٠	٤,٦٥١,٠٨٨						

٢٠١٤ ديسمبر

المشتقات المحافظ بها للمتاجرة:

عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة	٢٣١,٦٥٠
عقود تبادل العملات الأجنبية	٣,٨٦٣,٣٧٤
عقود تبادل معدلات الفائدة	٢٥٥,٣٨١
عقود تبادل العملات المتقطعة وأسعار الفائدة	-
عقود الخيارات	١٥٣,٥٥٣
عقود السلع - آجلة	١٤٧,١٣٠
المشتقات المحافظ بها كحماية القيمة العادلة:	
عقود تبادل معدلات الفائدة	-
الإجمالي	٤,٦٥١,٠٨٨

المشتقات المحافظ بها كحماية القيمة العادلة:

عقود تبادل معدلات الفائدة	-

الإجمالي

يعرض الجدول أدناه الفترات المتبقية لاستحقاق مشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

القيمة التعاقدية/الاعتبارية

	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٤٩,٥٧٦	-	-	-	-	-	-	١٤٩,٥٧٦				
٣,٥٣٢,٠٧٠	-	-	٢,٢٠٤,٤٧٠	٤٩٧,٥٥٥	٨٣٠,٠٤٥						
٢,٨٢٣,٣١٧	-	١,٩٣٤,٣٣٩	٨١٥,٥١٨	-	-	٧٣,٤٦٠					
٥٠٠,٨٦٩	-	٥٠٠,٨٦٩	-	-	-	-					
٢٥,٦٨٤	-	-	-	٢٥,٣١٠	٣٧٤						
٦٥٧,٤٤٦	-	-	٣٩١,٢١٠	٢٥٣,٧٢٢	١٢,٥١٤						
٧,٦٨٨,٩٦٢	-	٢,٤٣٥,٢٠٨	٣,٤١١,١٩٨	٧٧٦,٥٨٧	١,٠٦٥,٩٦٩						

٢٠١٣ ديسمبر

المشتقات المحافظ بها للمتاجرة:

عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة	١٤٩,٥٧٦
عقود تبادل العملات الأجنبية	٨٣٠,٠٤٥
عقود تبادل معدلات الفائدة	٧٣,٤٦٠
عقود تبادل العملات المتقطعة وأسعار الفائدة	-
عقود الخيارات	-
عقود السلع - آجلة	-

الإجمالي

المشتقات المحافظ بها كحماية القيمة العادلة:

عقود تبادل معدلات الفائدة	-

الإجمالي

٣٢

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم اعتبار الأطراف ذات العلاقة إذا كان بمقدور طرف ما ممارسة سيطرة أو نفوذاً جوهرياً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. وبالنسبة للمجموعة، تتضمن الأطراف ذات العلاقة، كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤: الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة، حكومة أبوظبي (الجهة الأم المسيطرة وشركاتها ذات العلاقة)، أعضاء مجلس إدارة البنك وشركائهم ذات العلاقة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركائهم ذات العلاقة. يتم الدخول في المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم اعتمادها إما من قبل إدارة المجموعة و/أو من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

إن الأرصدة الجوهرية المدرجة في البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

أعضاء مجلس الإدارة				٢٠١٤ ديسمبر
موظفي الإدارة	وشركائهم ذات العلاقة	الجهة الأم المسيطرة	وشركائها ذات العلاقة	
الإجمالي	الرئيسيين	العلاقة	العلاقة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,١٥٩,٦٠١	-	١٤	١,١٥٩,٥٨٧	المبالغ المستحقة من البنوك
٩,١٤٧,٣٩٣	٦,٣٤٢	٣,٧٥٢,٨٨٧	٥,٣٨٨,١٦٤	القروض والسلفيات
١,٣٦٩,٧٢٣	-	-	١,٣٦٩,٧٢٣	الاستثمارات
٢٦٨,٣٥٦	١٣	٣٥,٦٧٦	٢٣٢,٦٦٧	الموجودات الأخرى
٢٥,٩٨٦,٠٢٦	٣,٨٢٩	٢٨٤,٠٢٧	٢٥,٦٩٨,١٧٠	ودائع العملاء
١,٢٣٣,٣٦٥	-	-	١,٢٣٣,٣٦٥	المبالغ المستحقة للبنوك
١١١,٧٢٤	١	٧٥	١١١,٦٤٨	المطلوبات الأخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	السندات الدائمة - الشق الأول
٢,٧٨١,٩٠٦	-	٣٧٢,٦٦٧	٢,٤٠٩,٢٣٩	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
٥,٨٢٣,١٧٩	-	٧,٦٥٢	٥,٨١٥,٥٧٧	مشتقات مالية (القيم التعاقدية/ الاعتبارية)

أعضاء مجلس الإدارة				٢٠١٣ ديسمبر
موظفي الإدارة	وشركائهم ذات العلاقة	الجهة الأم المسيطرة	وشركائها ذات العلاقة	
الإجمالي	الرئيسيين	العلاقة	العلاقة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٢٦٢,٢٥٤	-	٥٨	٥,٢٦٢,١٩٦	المبالغ المستحقة من البنوك
٩,٥١٣,٩٢٤	٨,٤٩٥	٣,٨٠٧,١٦٦	٥,٦٩٨,٢٦٣	القروض والسلفيات
٢,٣٤٦,١٠٩	-	٤٤٩	٢,٣٤٥,٦٦٠	الاستثمارات
١٦٠,١٩١	١٨	٤٨,٧١٧	١١١,٤٥٦	الموجودات الأخرى
٢٥,١٣٩,٥٤٦	٢,٦٨٥	٢٤٢,١٥٥	٢٤,٨٩٤,٧٠٦	ودائع عملاء
١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	المبالغ المستحقة للبنوك
١٥٤,٩٨٠	٣	١٤	١٥٤,٩٦٣	المطلوبات الأخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	السندات الدائمة - الشق الأول
١,٦٧٥,١٤٢	-	٢٩٣,٦٥١	١,٣٨١,٤٩١	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
٥,٧٧٦,٣١٤	-	-	٥,٧٧٦,٣١٤	مشتقات مالية (القيم التعاقدية/ الاعتبارية)

٣٢

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تنمية)

إن المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
		وشركائهم ذات العلاقة ألف درهم	الجهة الأم المسيطرة وشركائها ذات العلاقة ألف درهم	
٤٤٦,٦٤٧	١٥٩	١١٣,٢٠٤	٢٣٣,٢٨٤	إيرادات الفوائد
١٢,٢٨٠	-	-	١٢,٢٨٠	إيرادات الأرباح
٢٥٦,٢٣٩	١٢٧	٢,٤٣٦	٢٥٤,٦٧٦	مصاريف الفوائد
١٨,٤٩٤	-	-	١٨,٤٩٤	مصاريف الأرباح
٣٩,٩٨٥	١٤	٥,٥١٢	٣٤,٤٥٩	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤,٧٣٢	-	-	٤,٧٣٢	صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة
١٩,٥٧٣	-	١٩,٥٧٣	-	مصاريف تشغيلية أخرى
٩٣,١٩٨	-	-	٩٣,١٩٨	الفائدة على السندات الدائمة - الشق الأول
٨,٥٥١	-	٨,٥٥١	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣٧,٥٧٤	٣٧,٥٧٤	-	-	رواتب وتعويضات
١,٦٣١	١,٦٣١	-	-	مكافآت إنهاء الخدمة
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
٤٥٣,٤٩٤	٢١٢	١٤٠,٠٧٨	٣١٣,٢٠٤	إيرادات الفوائد
٢٥,٢٣٦	-	-	٢٥,٢٣٦	إيرادات الأرباح
٣٤٧,٤٠٤	٧٤	١,٣٤١	٣٤٥,٩٨٩	مصاريف الأرباح
١١,٢٣٥	-	-	١١,٢٣٥	مصاريف الفوائد
٢٨,٧٨٠	-	٣,٣٢٦	٢٥,٤٥٤	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢,٣٥٦	-	-	٢,٣٥٦	صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة
١٨,٣٢٤	-	١٨,٣٢٤	-	مصاريف تشغيلية أخرى
١٢٠,٠٠٠	-	-	١٢٠,٠٠٠	الفائدة على السندات الدائمة - الشق الأول
٦,٠٩١	-	٦,٠٩١	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٣٣,٧٣٥	٣٣,٧٣٥	-	-	رواتب وتعويضات
١,٣٩٧	١,٣٩٧	-	-	مكافآت إنهاء الخدمة

إن خسارة الانخفاض في القيمة المدرجة في بيان الدخل الموحد خلال السنة لا تتضمن أية تكاليف انخفاض في قيمة القروض والسلفيات المقدمة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٣: لا شيء). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لا توجد قروض وسلفيات منخفضة القيمة من الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٣: لا شيء).

تراوحت معدلات الفائدة على القروض والسلفيات المقدمة إلى الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من ٠,٦٪ إلى ١٦٪ سنويًا (٢٠١٣: ٠,٥٪ إلى ١٥٪ سنويًا). تراوحت معدلات الفائدة على الودائع من الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من صفر إلى ٥٪ سنويًا (٢٠١٣: صفر إلى ٣,٥٪ سنويًا).

تراوحت معدلات الرسوم والعمولات على المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من ٠,٢٥٪ إلى ١٪ سنويًا (٢٠١٣: ٠,٢٥٪ إلى ١٪ سنويًا).

تم تنظيم المجموعة إلى القطاعات التشغيلية الرئيسية التالية:

قطاع الخدمات المصرفية للشركات يطرح مجموعة واسعة من الخدمات والمنتجات لشركات وقطاعات صناعية مختلفة وذلك في القطاعين الخاص والعام.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد يقدم منتجات وخدمات للأفراد وعملاء الشركات الصغيرة والمتوسطة من خلال منهجية مرتكزة على تحديد الاحتياجات والمتطلبات المصرفية للعملاء الأفراد. كما يقدم خدمات وساطة من خلال شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م.

القطاع المصرفي الإسلامي يتكون من المجموعة المصرفية الإسلامية للبنك وشركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. تقدم المجموعة المصرفية الإسلامية وشركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

قطاع الأعمال المصرفية الدولية والاستثمارات يتكون من المؤسسات المالية والتمويل المهيكل والخزينة والاستثمارات والأعمال المصرفية الخاصة وإدارة الثروات والفروع في الخارج في دولة الكويت وقطر. تقوم المؤسسات المالية والتمويل المهيكل بالأعمال المصرفية الخارجية للبنك والاحتفاظ بالموجودات التابعة للمؤسسات المالية والشركات الدولية.

يقدم قطاع الخزينة والاستثمارات الدعم للأعمال الأخرى للتمويل وتحويل العملات الأجنبية، كذلك يقوم في الوقت ذاته بإدارة أوضاع الملكية/ إدارة أنشطة المتاجرة والسيولة. يقوم قسم الأعمال المصرفية الخاصة وإدارة الثروات بتقديم خدمات متخصصة لأصحاب الثروات الذين يسعون إلى إيجاد فرص استثمارية وخدمات استشارية تجارية وخدمات الطرح الأولي للأسهم وخدمات الأعمال المصرفية الاستثمارية.

تم دمج بنك الاتحاد الوطني - مصر - وبعض البنود الأخرى الغير مخصصة المحافظة مركزياً في المقر الرئيسي وتنظر ضمن بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود الغير مخصصة حيث أنها غير مادية بشكل جوهري.

يتم إجراء المعاملات بين القطاعات بمعدلات يتم الموافقة عليها من قبل الإدارة و/أو أعضاء مجلس الإدارة. يتم تحويل أو ائتمان الفوائد للوحدات أو قطاعات الأعمال كما هو متعاقد عليه أو حسب معدلات المجموعة، وتقرب كل منها تكلفة استبدال النقد.

القطاعات التشغيلية (تتمة)

٣٣

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصارييف، الأرباح، والنفقات الرأسمالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	القطاع المصرفي الإسلامي والاستثمارية	المصرفي الدولية مخصصة	قطاع الأعمال	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود الغير مخصصة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٢٨,٩٠٣	١,٠٦٢,١٢٢	١٩٩,١١٦	٣٨٥,٤٣٥	١٩٤,٨٦٥	٢,٦٧٠,٤٣١	٢,٦٧٠,٤٣١
٢٤٩,٢٩٢	٢٧٧,٤١٤	١٢٥,٣٥٥	١٢٩,٦٧٩	٤٩,١٤٥	٨٣٠,٨٨٥	٨٣٠,٨٨٥
١,٠٧٨,١٩٥	١,٣٣٩,٥٣٦	٣٢٤,٤٦١	٥١٥,١١٤	٢٤٤,٠١٠	٣,٥٠١,٣١٦	٣,٥٠١,٣١٦
(١٥٤,٩٤٦)	(٥٠,٢,٧٢١)	(٣٩,١٣٠)	(٩٤,٧٩٦)	(٩٢,٦٢٨)	(٨٨٢,٢٢١)	(٨٨٢,٢٢١)
(١٢,٧٦٠)	(٣٧,٥١٨)	(١,٠٨٣)	(٦,٣١٥)	(١٥,٦٨١)	(٧٣,٣٥٧)	(٧٣,٣٥٧)
٩١٢,٤٨٩	٧٩٩,٢٩٧	٢٨٤,٢٤٨	٤١٤,٠٠٣	١٣٥,٧٠١	٢,٥٤٥,٧٣٨	٢,٥٤٥,٧٣٨
٦٥٨,٧٤٨	(٢٣٦,٤٤٨)	(٦٣,٦٣٢)	(٢٧,٥٠٠)	(٥,٨٣٨)	(٤٩٢,١٦٦)	(٤٩٢,١٦٦)
-	-	-	(٢٢٤)	(٣٢,٨٢٢)	(٣٣٠,٤٦)	(٣٣٠,٤٦)
٧٥٣,٧٤١	٥٦٢,٨٤٩	٢٢٠,٦٦	٣٨٦,٢٧٩	٩٧,٠٤١	٢,٠٢٠,٥٢٦	٢,٠٢٠,٥٢٦
١٥٧	١٤,٤٥١	٢٣٧	٧,٣٩٤	٦٩,٧٦٥	٩٢,٠٠٤	٩٢,٠٠٤
٣٣,٤٤٤,٤٨٤	١٥,٠٢٤,٣٦٥	٦,١٧٩,٥٠٧	٣٣,٢٧١,٠٢٨	٥,٥٤٣,٨٥٩	٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٩٣,٤٦٣,٢٤٣
٣٠,١٨٣,٥٦٩	١٦,٠٨٩,٩٦٠	٣,٥٩٨,١١٥	٢٢,٢٨٥,٥١٦	٤,٣٨١,٢٥٦	٧٦,٥٣٨,٤١٦	٧٦,٥٣٨,٤١٦

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	القطاع المصرفي الإسلامي والاستثمارية	المصرفي الدولية مخصصة	قطاع الأعمال	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود الغير مخصصة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٣,٤٤٤,٤٨٤	١٥,٠٢٤,٣٦٥	٦,١٧٩,٥٠٧	٣٣,٢٧١,٠٢٨	٥,٥٤٣,٨٥٩	٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٩٣,٤٦٣,٢٤٣
٣٠,١٨٣,٥٦٩	١٦,٠٨٩,٩٦٠	٣,٥٩٨,١١٥	٢٢,٢٨٥,٥١٦	٤,٣٨١,٢٥٦	٧٦,٥٣٨,٤١٦	٧٦,٥٣٨,٤١٦

موجودات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

مطلوبات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

القطاعات التشغيلية (تمة)

۳۴

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصروفات، الأرباح، والنفقات الرأسمالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود الغير مخصصة		قطاع الأعمال المصرفية الدولية		الخدمات المصرفية		الخدمات للشركات	
الإجمالي	ألف درهم	ملايين	ألف درهم	ملايين	ألف درهم	ملايين	ألف درهم
٢,٦٠٢,٥٧٩	١٥٦,٨٥٥	٣٢١,٨٨٥	٢٨٧,١٨٨	٩٦٠,١٧٢	٨٧٦,٤٧٩	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي	
٦٠٩,١١٢	٥٩,٩٥١	١٤٠,٩٦٨	(٣٤,٤٩٧)	٢٠٦,٤٦٥	٢٣٦,٢٢٥	إيرادات تشغيلية أخرى	
٣,٢١١,٦٩١	٢١٦,٨٠٦	٤٦٢,٨٥٣	٢٥٢,٦٩١	١,١٦٦,٦٣٧	١,١١٢,٧٠٤	الإيرادات التشغيلية	
(٧٨٨,٠٠٥)	(٧٨,٦٨٩)	(٧٥,٧٣٧)	(٣٠,٤٦٨)	(٤٦٤,٠٠٩)	(١٣٩,١٠٢)	مصاريف تشغيلية أخرى	
(٦٦,٢٩١)	(١٤,٥٦٦)	(٤,٣٦١)	(٢,٠٣٩)	(٣٥,٥٦٧)	(٩,٧٥٨)	الاستهلاك	
٢,٣٥٧,٣٩٥	١٢٣,٥٥١	٣٨٢,٧٥٥	٢٢٠,١٨٤	٦٦٧,٠٦١	٩٦٣,٨٤٤	الربح التشغيلي	
(٥٨٥,٨٣٢)	(٢٠,٣٧٧)	(٢,٨٨٥)	(٧٢,٧٩٠)	(٤٢٩,٨٢٨)	(٥٩,٩٥٢)	خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (صافي)	
(٢٣,٩٧٤)	(٢٣,٦٩٢)	(٢٨١)	-	-	-	مصاريف ضريبة الدخل	
١,٧٤٧,٥٨٩	٧٩,٤٨١	٣٧٩,٥٨٩	١٤٧,٣٩٤	٢٣٧,٢٢٣	٩٠٣,٨٩٢	الربح للسنة	
١٠٣,٧٩٧	٩٠,٤٢٧	١٠٢	٨٨٨	١١,٧٤٣	٦٣٧	نفقات القطاع الرأسمالية	

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الخدمات المصرفية للشركات		الخدمات المصرفية		الخدمات	
الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٤,١٤٨,٤١٥	٢٥,٣٥٠,٠٠٧	١٠,٧٣٨,٣٤٦	١٣,٣٤٩,٩٢٢	٣٣,٩٥٩,٣٧٣
٧٢,٢٠٨,٤١٨	٣,٣٧٣,٢١٦	١٧,٨٣٨,٢٨٨	١,٨٤٧,٩٠٧	١٦,٢١٥,٣٤٢	٣٢,٩٣٣,٦٦٥

القطاعات التشغيلية (تمهـة)

۳۴

يعمل البنك في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تم تعيين دولة الإمارات العربية المتحدة كمنطقة محلية حيث تمثل عمليات البنك التي تنشأ من فروع دولة الإمارات العربية المتحدة والشركات التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل المنطقة الدولية عمليات البنك التي تنشأ من فروعها في مركز قطر المالي والكويت وشركتها التابعة في مصر. إن عمليات ومعلومات البنك حول موجودات ومطلوبات قطاعها وفقاً للمنطقة الجغرافية هي كما يلى:-

٢٠١٣			٢٠١٤		
الإجمالي ألف درهم	الدولى ألف درهم	المحلى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الدولى ألف درهم	المحلى ألف درهم
٢,٦٠٢,٥٧٩	١٢٠,٥٣٧	٢,٤٨٢,٠٤٢	٢,٦٧٠,٤٣١	١٤٤,٥٦٠	٢,٥٢٥,٨٧١
٦٠٩,١١٢	٤٦,٧٦٦	٥٦٢,٣٤٦	٨٣٠,٨٨٥	٥٤,٢٢٤	٧٧٦,٦٦١
<u>٣,٢١١,٦٩١</u>	<u>١٦٧,٣٠٣</u>	<u>٣,٠٤٤,٣٨٨</u>	<u>٣,٥٠١,٣١٦</u>	<u>١٩٨,٧٨٤</u>	<u>٣,٣٠٢,٥٣٢</u>
(٧٨٨,٠٠٥)	(٩٨,٠٠٤)	(٦٩٠,٠٠١)	(٨٨٢,٢٢١)	(١١٤,٢٣٧)	(٧٦٧,٩٨٤)
(٦٦,٩٩١)	(١٥,٨٨٢)	(٥٠,٤٠٩)	(٧٣,٣٥٧)	(١٦,٦١٦)	(٥٦,٧٤١)
<u>٢,٣٥٧,٣٩٥</u>	<u>٥٣,٤١٧</u>	<u>٢,٣٠٣,٩٧٨</u>	<u>٢,٥٤٥,٧٧٨</u>	<u>٦٧,٩٣١</u>	<u>٢,٤٧٧,٨٠٧</u>
(٥٨٥,٨٣٢)	(٢٢,٠٢٥)	(٥٦٣,٨٠٧)	(٤٩٢,١٦٦)	(١١,٠٠٣)	(٤٨١,١٢٣)
(٢٣,٩٧٤)	(٢٣,٩٧٤)	-	(٣٣,٠٤٦)	(٣٣,٠٤٦)	-
<u>١,٧٤٧,٥٨٩</u>	<u>٧,٤١٨</u>	<u>١,٧٤٠,١٧١</u>	<u>٢,٠٢٠,٥٦٦</u>	<u>٢٣,٨٨٢</u>	<u>١,٩٩٦,٦٤٤</u>
٨٧,٥٤٦,٠٦٣	٤,٥٦٩,٨٦٧	٨٢,٩٧٦,١٩٦	٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٦,٥٣٩,١٩٦	٨٦,٩٢٤,٠٤٧
<u>٧٢,٢٠٨,٤١٨</u>	<u>٣,٩٢٦,٠٩٠</u>	<u>٦٨,٢٨٢,٣٢٨</u>	<u>٧٦,٥٣٨,٤١٦</u>	<u>٥,٥٤٧,٩١٠</u>	<u>٧٠,٩٩٠,٥٠٦</u>

٣٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم الربح للسنة المتعلقة بمساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما هو مبين أدناه:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
<u>١,٧٤٣,٣٢٦</u>	<u>٢,٠٠٢,٢٩٤</u>	الربح للسنة المتعلقة بمساهمي البنك
<u>(١٢٠,٠٠٠)</u>	<u>(٩٣,١٩٨)</u>	ناقصاً: الفائدة على السندات الدائمة - الشق الأول
<u>١,٦٢٣,٣٢٦</u>	<u>١,٩٠٩,٠٩٦</u>	الربح للسنة المتعلقة بمساهمي البنك بعد الفائدة على السندات الدائمة - الشق الأول
٢,٤٩٥,٦٢٥	٢,٦٢٠,٠٢٤	الأسهم كما في ١ يناير (ألف)
٢٥٥,٨٠١	١٣١,٠٢٠	تأثير أسهم المنحة الصادرة (ألف)
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)
٠,٥٩	٠,٦٩	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

٣٥

إدارة رأس المال

قياس وتخصيص رأس المال

يعتبر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمثابة الجهة المشرفة على أعمال البنك، وبهذه الصفة، فإنه يحصل على المعلومات الخاصة بكفاية رأس المال كما يقوم بوضع الحد الأدنى للمتطلبات الرأسمالية. يتم إدارة الفروع في الخارج والشركة التابعة للبنك مباشرة من قبل سلطاتهم المختصة والتي تقوم بتحديد ومراقبة متطلبات كفاية رأس المال.

وفقاً لعمليم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم ٢٠٠٩/٢٧ الصادر بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٠٩، فإنه يجب على جميع البنوك العاملة في الدولة احتساب نسبة كفاية رأس المال حسب بازل ٢ وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتوجب على البنوك الاحتفاظ بحد أدنى من نسبة كفاية رأس المال البالغ ١٢٪ بموجب عمليم المصرف المركزي رقم ٤٠٠٤/٢٠٠٩.

يتتألف رأس المال القانوني للمجموعة من الشقين الأول والثاني. يشتمل الشق الأول على حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي البنك بإستثناء تغيرات القيمة العادلة المتراكمة الموجبة وحقوق الأقلية ناقصاً الشهرة. يتتألف الشق الثاني من قرض ثانوي وإحتياطي إعادة التقييم ومخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات الإجمالي.

٣٥ إدارة رأس المال (تتمة)

إدارة رأس المال

إن سياسة مصادر رأس المال للمجموعة هي الاحتفاظ بقاعدة رأس المال من خلال تنويع مصادر رأس المال وتخصيص رأس المال بطريقة فعالة. كما تسعى المجموعة إلى الاحتفاظ بعلاقة متوازنة بين إجمالي رأس المال الخاص بها وفقاً للمعايير المستخدمة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمخاطر المتوقعة التي تواجهها أعمال المجموعة.

قام البنك وفروعه في الخارج وشركته التابعة في الخارج بالالتزام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة عليهم من الجهات الخارجية خلال كافة الفترات المعروضة.

لم تكن هناك أي تغييرات جوهرية في إدارة المجموعة لرأس المال خلال السنة.

يعرض الجدول أدناه رأس المال القانوني وتكليف رأس المال التي تم احتسابها حسب بازل ٢ وفقاً للتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

قاعدة رأس المال

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم

١٥,١٩١,٧٧٣	١٦,٧٩١,٨٢٦
-	(٢٦,٣١٤)
١٥,١٩١,٧٧٣	١٦,٧٦٥,٥١٢
١٤٥,٨٧٢	١٣٣,٠٠١
(٢٠٨,٥٤٨)	(٢٠٢,٦٦٢)
(١٠,٠٤٧)	(٧,٠١٩)
<u>١٥,١١٩,٠٥٠</u>	<u>١٦,٦٨٨,٨٣٢</u>

الشق الأول من رأس المال
حقوق الملكية المتعلقة بمساهمي البنك
نافقاً: التغيرات الموجبة المترآكمة في القيمة العادلة

الحقوق الغير مسيطرة
نافقاً: الشهرة
استثمار في شركة زميلة
الإجمالي (أ)

الشق الثاني من رأس المال
مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
التغيرات الموجبة المترآكمة في القيمة العادلة
استثمار في شركة زميلة

الإجمالي

إجمالي الشق الثاني من رأس المال (ب)
إجمالي قاعدة رأس المال (أ) + (ب)

١,٠٧١,١٧١	١,٢٣٤,٦٧٠
-	٢٦,٣١٤
-	(٧,٠١٨)
<u>١,٠٧١,١٧١</u>	<u>١,٢٥٣,٩٦٦</u>
٩٥٤,٣٣١	١,٠٣١,٩٤١
<u>١٦,٠٧٣,٣٨١</u>	<u>١٧,٧٢٠,٧٧٣</u>

٣٥

إدارة رأس المال (تنمية)

الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٧٦,٣٤٦,٤٨٧	٨٢,١٦٩,٣٤١	المخاطر الائتمانية
٩٣٠,٥٤٨	١,٢٣٢,٠٧٤	مخاطر السوق
<u>٣,٥٩٤,٨٦٦</u>	<u>٥,٨٢٤,٢١٢</u>	المخاطر التشغيلية
<u>٨٠,٨٧١,٩٠١</u>	<u>٨٩,٢٢٥,٦٢٧</u>	إجمالي الموجودات ذات المخاطر المرجحة (ج)
<u>%١٩,٩</u>	<u>%١٩,٩</u>	نسبة كفاية رأس المال [(أ) + (ب) / (ج)] × ١٠٠